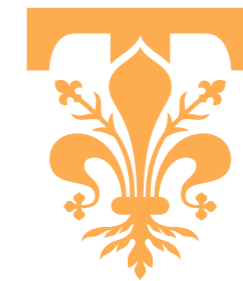


KERAMA MARAZZI

toscana



2023



toscana

MADE
WITH
ITALY

красота от природы natural born beauty

На протяжении многих веков Италия остаётся синонимом красоты. А в самой Италии — подобно яркой жемчужине в блистательном ожерелье — выделяется Тоскана. Регион, чьи живописные виды буквально завораживают. Лавандовые поля, виноградники, оливковые рощи раскинулись на холмах, залитых щедрым солнцем. Неудивительно, что именно здесь закладывались современные стандарты красоты, именно отсюда начался Ренессанс. Подобно гению Микеланджело, который в необработанной глыбе мрамора видел будущего Давида, наши дизайнеры способны во всех деталях воссоздать в керамике природную красоту камня, дерева и других материалов.

Italy has been remaining the synonym of beauty for many centuries. And Tuscany stands out of the entire Italy like a bright pearl in a brilliant necklace. It is a region fascinating with its picturesque views. Lavender fields, vineyards, olive groves are spread out on the hills, soaked with magnificent sun. Thus, it is no wonder that this very place became the birthplace of modern beauty standards and starting point for the Renaissance. Like genius of Michelangelo, who could see the future David in a coarse rock, our designers can thoroughly reconstitute the natural beauty of marble, stone or wood in ceramics.



красота в моменте beauty in the moment

Наше керамическое путешествие будет пролегать через самые удивительные места Тосканы, создавшие славу этого региона. Блистательная Флоренция, на протяжении веков восхищавшая поэтов и художников. Удивительная Пиза с её известной на весь мир башней, сохранившая своё средневековое обаяние Сиена... Названия даже небольших тосканских городков звучат как музыка: Сан-Джиминьяно, Монталчино, Пьенца – продолжать этот список можно бесконечно. В новых керамических сериях мы постарались передать этот живой колорит в разных стилях и фактурах.

Our ceramic travel will run through the most amazing places of Tuscany that made the fame of the region. Brilliant Florence, which had been admired by poets and artists for centuries. Wonderful Pisa with its world-famous tower; Siena, which has preserved its medieval enchantment... Names of even small towns of Tuscany are music to one's ears: San Gimignano, Montalcino, Pienza – this list is endless. In our new series of ceramics, we tried to share the sense of this live atmosphere in various styles and textures.





красота вне времени beauty beyond time

Славные традиции Ренессанса мы продолжаем коллекцией Toscana, поместив в её центр гармонию природы и красоту человека. Мы следуем канонам — и исследуем новое. Учимся у великих — и сами становимся проводниками новых идей о том, как может выглядеть жилое пространство с отделочной керамикой. Как и многие шедевры эпохи Возрождения, эти материалы бросают вызов времени, оставаясь символом высокой эстетики и долговечности. Через месяцы и годы стены и полы, покрытые плиткой, будут выглядеть так же ярко и эффектно, как в первый день. И в этом в том числе выражена красота вне времени, с примерами которой мы приглашаем вас познакомиться.

With Toscana collection we carry on long and proud traditions of Renaissance by spotlighting the harmony of nature and the human beauty. We follow the canon and examine the new. We learn from the great ones and become enablers of new ideas on how the living space may look like with decorative ceramics. Like many Renaissance masterpieces, these materials defy time itself remaining the symbol of high aesthetics and durability. In months and years, walls and floors covered with our tiles will keep the same bright and impressive look as in the first days. And this, among other things, is the eternal beauty, examples of which we invite you to get acquainted with.

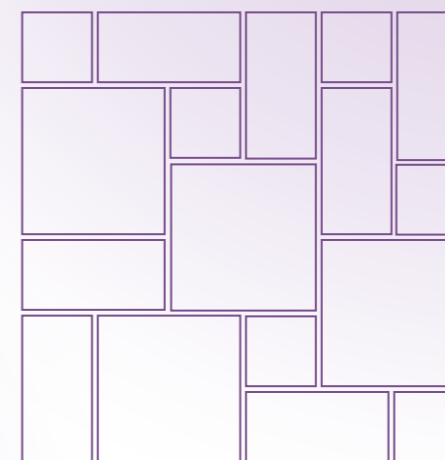
**керамическая
плитка**
ceramic tiles

ТАССО TASSO	60×60	11
РИККАРДИ RICCARDI	40×120 · 60×119,5 · 60×60	17
ЧЕМЕНТО CEMENTO	30×60 · 20×20	31
СЕРЕНАДА SERENATA	30×60 · 60×60	43
КАНТАТА CANTATA	25×40 · 40,2×40,2	51
ФЕРОНИ FERONI	20×30 · 30×30	57
КАПРИЧЧО CAPRICCIO	20×30 · 40,2×40,2	63
БАРБЕРИНО BARBERINO	20×20	67
БАРДИНИ BARDINI	20×20	73
ФЛОРЕНТИНА FLORENTINA	20×23,1	79
КАРМИНЬЯНО CARMIGNANO	15×40	83
КАЛАМИТА CALAMITA	14×34	87
СЕТТИНЬЯНО SETTIGNANO	9,9×20 · 40,2×40,2	95
БОРГО BORGO	8,5×28,5	101
МОНТАЛЬБАНО MONTALBANO	7,4×15	107
АРАБЕСКИ ТОСКАНА ARABESQUES TOSCANA	6,5×6,5	113



tácco

tasso



60×60

Когда-то на месте площади, которая сейчас носит имя поэта Торквато Тассо, располагались средневековый монастырь и крепостная стена, обозначавшая границу Флоренции. Сейчас это место относится к одному из центральных кварталов, а о величественных строениях прошлого напоминает разве что старинная брусчатка, местами похожая на гигантский каменный пазл.

Long ago, there was a medieval monastery and a fortress wall marking the Florence border on the place of today's square named after poet Torquato Tasso. Nowadays this place belongs to one of the central quarters, while only the antique stone-block pavement looking like a giant stone puzzle in some places recalls majestic buildings of the past.



**HGD\A571\17x\11037R**

Керамическое панно Тассо микс матовый
обрезной 60x60 из 17 частей
Ceramic panel Tasso mix matt rectified



11
платина 20x1,5
platinum



POD001
бисер прозрачный 20x0,6
beads transparent



143
серый 20x1,5
grey



POF014
бисер серый матовый
20x1,4
beads grey matt



148
синий матовый 20x1,5
blue matt

В серии представлен новый формат декоративного элемента — модульный декор. Он состоит из нескольких отдельных плиток квадратной и прямоугольной формы, предназначенных для свободной укладки. Это позволяет создавать свою композицию, всякий раз получая неповторимое декоративное покрытие.

The series presents a new kind of decorative elements — modular decoration. It consists of several separate square and rectangular tiles designed for a random layout. This enables creating an unique composition in order to make an exclusive decorative cover in each case.





POF010
бисер белый 20x1,4
beads white

POD002
бисер прозрачный
люстр 20x0,6
beads transparent luster

POD001
бисер прозрачный
20x0,6
beads transparent

HGD\A572\17x\11037R
Керамическое панно Тассо белый матовый
обрезной 60x60 из 17 частей
Ceramic panel Tasso white matt rectified



риккарди riccardi

40×120

60×119,5

60×60

Палаццо Риккарди в самом центре Флоренции считается первой светской постройкой итальянского Ренессанса. Каменные стены этого дворца-крепости возведены в середине XV века и помнят расцвет династии Медичи, хранивших здесь свою коллекцию картин, а также статую Давида работы Донателло.

Palazzo Riccardi in the very core of Florence is considered to be the first secular building of Italian Renaissance. Stone walls of this palace-fortress were built in the middle of the 15th century and remember the bloom of the Medici dynasty, who stored here their collection of painting as well as the statue of David by Donatello.

MADE
WITH
ITALY





VT\A534\14053R
 Декор Риккарди 1 матовый обрезной 40x120
 Decor Riccardi 1 matt rectified



BLF009R
 Бордюр Синтра чёрный матовый
 обрезной 40x7,3
 Border Sintra black matt rectified



14061R\3F
 Декор Риккарди 2 матовый обрезной 40x120
 Decor Riccardi 2 matt rectified



LSA018
 Кастильони чёрный структура 40x3,4
 Castiglioni black structured

Давид — в данном случае в исполнении Микеланджело — один из самых узнаваемых образов мировой культуры. На декоративную плитку он перенесён в эстетике лёгкого карандашного наброска, который в интерьере может занять основное место или сыграть «роль второго плана».

David — in this very case by Michelangelo — is one of the most recognizable identities of the world culture. He is transferred onto the decorative tiles in the aesthetics of touchy pencil drawing, which may either be a centrepiece or "play a supporting role" in the indoor environment.





Не только залы флорентийского дворца, но и любое другое помещение украсит панно «Риккарди», состоящее из двух форматов 40×120. В центре каждого цветка заметны яркие искры золотистого материала, придающего декорам ещё более парадный вид.

"Riccardi" decorative panel comprising of two sizes (40×120) will enrich not only halls of a Florentine palace, but any other room as well. In the centre of each flower one can notice bright sparks of a goldish material, which makes the decorative elements looking Grand manner.



AZ\A051\2x\14058R
 Панно Риккарди 1 серый светлый матовый 80x120
 Panel Riccardi 1 light grey matt



AZ\B051\2x\14059R
 Панно Риккарди 2 бежевый матовый 80x120
 Panel Riccardi 2 beige matt



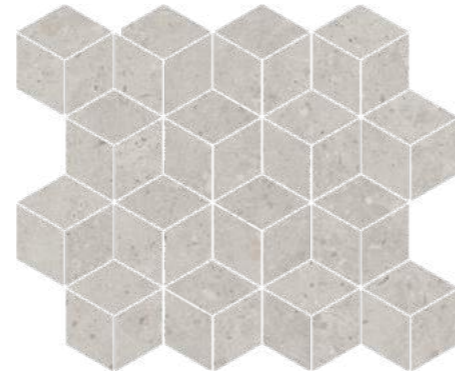




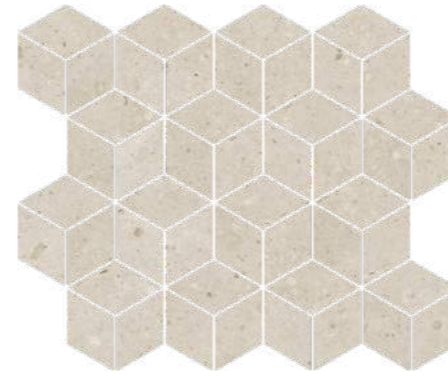
14053R
Риккарди серый светлый матовый обрезной 40x120
Riccardi light grey matt rectified



14062R
Риккарди серый светлый матовый структура обрезной 40x120
Riccardi structure light grey matt rectified



T017\14053
Декор Риккарди мозаичный серый светлый матовый 45x37,5
Decor Riccardi mosaic light grey matt



T017\14054
Декор Риккарди мозаичный бежевый матовый 45x37,5
Decor Riccardi mosaic beige matt



14054R
Риккарди бежевый матовый обрезной 40x120
Riccardi beige matt rectified



14063R
Риккарди бежевый матовый структура обрезной 40x120
Riccardi structure beige matt rectified



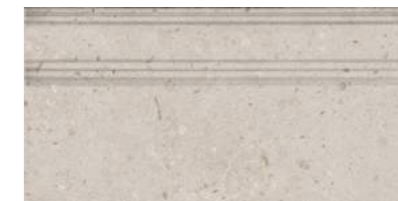
BLF010R
Бордюр Риккарди серый светлый матовый структура обрезной 40x7,3
Border Riccardi structure light grey matt rectified







FME015R
Плинтус Риккарди серый светлый матовый обрезной 20x40
Plinth Riccardi light grey matt rectified



BLF011R
Бордюр Риккарди бежевый матовый структура обрезной 40x7,3
Border Riccardi structure beige matt rectified



FME016R
Плинтус Риккарди бежевый матовый обрезной 20x40
Plinth Riccardi beige matt rectified

	шт. \ pcs	м ²	кг \ kg	кор. \ box	м ²	кг \ kg
40x120  глазурь матовая matt glaze	10	3	1,44 24,9	21	30,24	547
40x120  глазурь матовая структура matt glaze structured	10,5	3	1,44 26,0	21	30,24	572
60x119,5  керамический гранит porcelain gres 	9	3	2,15 41,8	24	51,62	1024
60x60  керамический гранит porcelain gres 	9	5	1,8 36,5	30	54	1125



SG519920R
Риккарди серый светлый
матовый обрезной 60x119,5
Riccardi light grey matt rectified



T036\SG6537
Декор Риккарди мозаичный серый светлый матовый 46,8x9,8
Decor Riccardi mosaic light grey matt



SG653720R
Риккарди серый светлый
матовый обрезной 60x60
Riccardi light grey matt rectified



SG653720R\GCF
Ступень клеёная Риккарди серый светлый матовый 33x60
Glued step Riccardi light grey matt



SG653720R\5
Подступёнок Риккарди серый светлый матовый 60x10,7
Riser Riccardi light grey matt



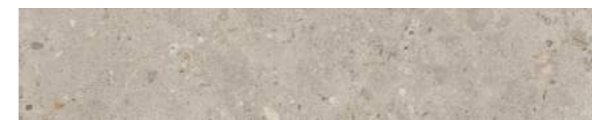
SG653720R\6BT
Плинтус Риккарди серый светлый матовый 60x9,5
Plinth Riccardi light grey matt



SG653820R
Риккарди бежевый
матовый обрезной 60x60
Riccardi beige matt rectified



SG653820R\GCF
Ступень клеёная Риккарди бежевый матовый 33x60
Glued step Riccardi beige matt rectified



SG653820R\5
Подступёнок Риккарди бежевый матовый 60x10,7
Riser Riccardi beige matt



SG653820R\6BT
Плинтус Риккарди бежевый матовый 60x9,5
Plinth Riccardi beige matt



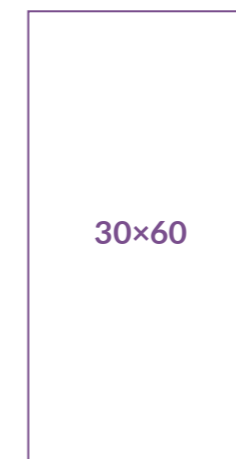
SG540620R
Риккарди бежевый
матовый обрезной 60x119,5
Riccardi beige matt rectified



T036\SG6538
Декор Риккарди мозаичный бежевый матовый 46,8x9,8
Decor Riccardi mosaic beige matt 46,8x9,8



ЧЕМЭНТО cemento



Серия с эстетикой бетона — разнообразная по цветам и форматам. Настенная плитка, представленная в размерах 30×60 и 20×20 см, поможет максимально полно реализовать дизайнерские идеи с этим материалом. Цветовая гамма «Чемэнтó» включает семь оттенков — в том числе зелёный, серый и бежевый, входящие в традиционную флорентийскую палитру.

Series with concrete aesthetics is multifarious in colours and sizes. Wall tiles available in 30×60 and 20×20 cm sizes will help implementing designers ideas with those materials to the fullest extent possible. "Cemento" colour palette comprises seven undertones, including green, grey and beige that are part of the traditional Florentine palette.

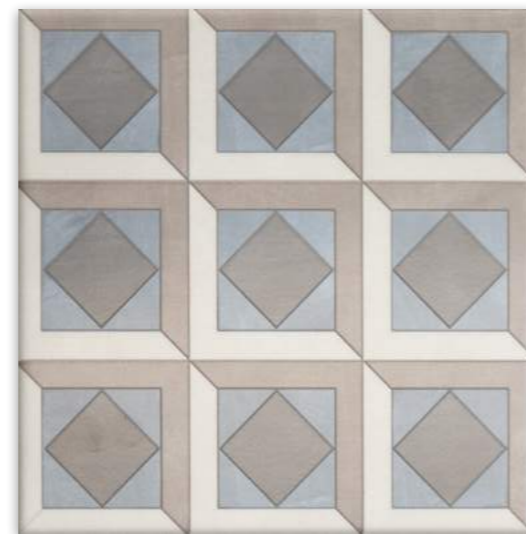
MADE
WITH
ITALY





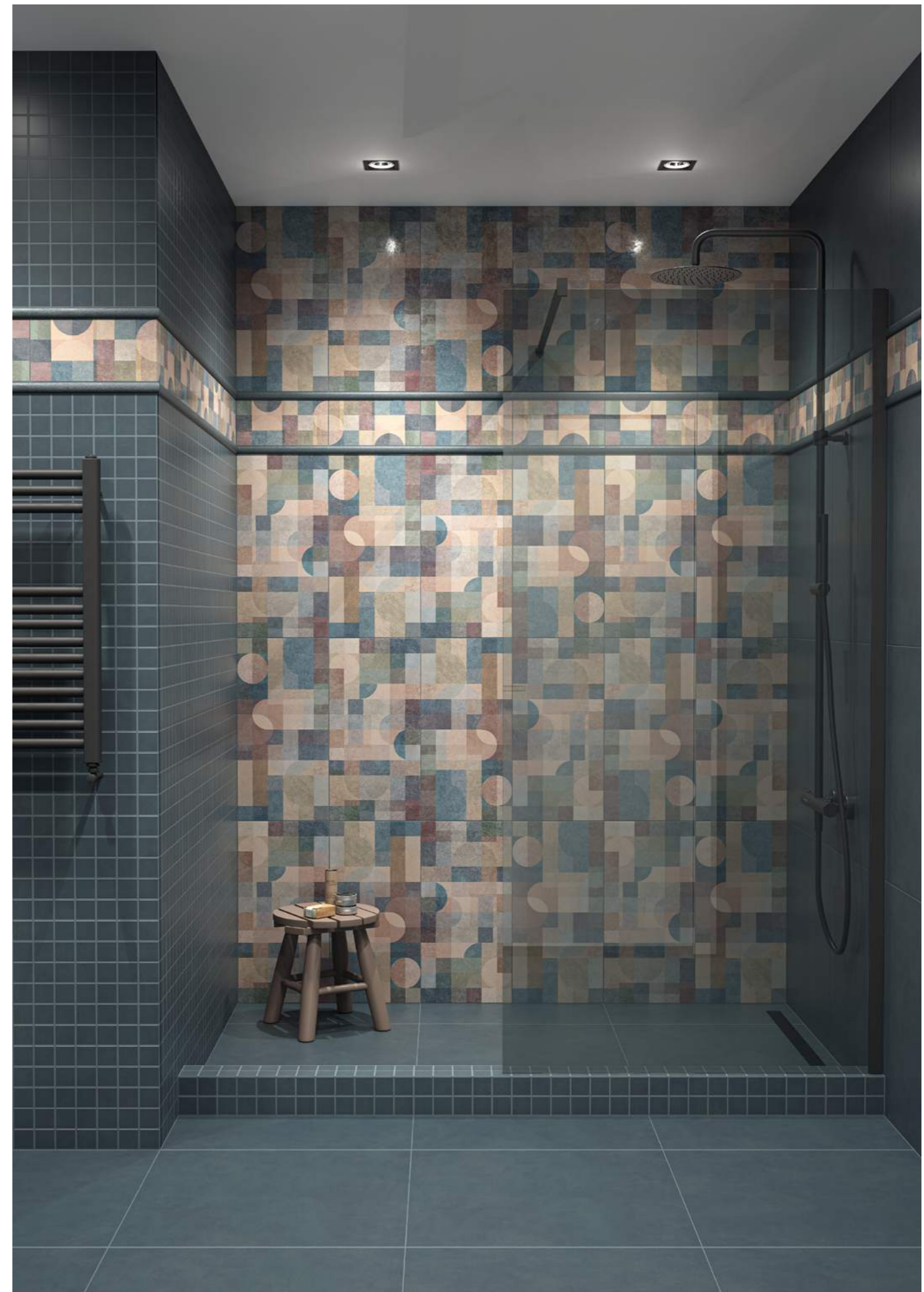
Геометрический узор декоров, выполненных в формате 30×60, содержит все цвета фоновой плитки и не только станет заметным акцентом, но и объединит гамму интерьера в стройный ансамбль.

The geometric pattern of the 30×60 decors contains all the colours of the background tiles and will not only be a prominent accent, but will also unify the interior range into a harmonious ensemble.



Декоративная плитка 20×20, а также керамогранит формата 40×40 позволяют на стене и на полу создать собственный «лоскутный ковёр» в технике пэчворк. Важно, что напольное покрытие выполнено по технологии DD: материал окрашен в массе в цвет поверхности и может быть использован в местах с повышенным трафиком.

Decorative 20×20 tiles as well as 40×40 porcelain gres allow creating your own "patchwork carpet" on a wall and on the floor. It is important that the floor pavement is made using the DD technology: the material is coloured the same shade with the surface as a whole and thus can be used in high traffic areas.



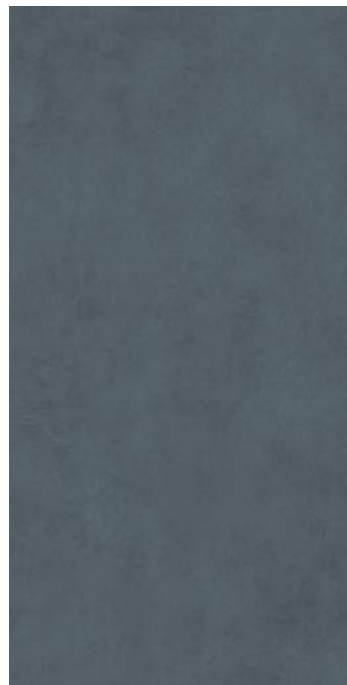


11269R
Чементо серый светлый матовый
обрезной 30x60
Cemento light grey matt rectified

11270R
Чементо серый матовый
обрезной 30x60
Cemento grey matt rectified

11271R
Чементо бежевый матовый
обрезной 30x60
Cemento beige matt rectified

11272R
Чементо коричневый тёмный матовый
обрезной 30x60
Cemento dark brown matt rectified



11273R
Чементо синий тёмный матовый
обрезной 30x60
Cemento dark blue matt rectified

11274R
Чементо антрацит матовый
обрезной 30x60
Cemento anthracite matt rectified

11275R
Чементо зелёный матовый
обрезной 30x60
Cemento green matt rectified



HGD\A580\11037R
Бордюр Чементо матовый
обрезной 30x14,5
Border Cemento matt rectified



HGD\A579\11037R
Бордюр Чементо матовый
обрезной 60x14,5
Border Cemento matt rectified

HGD\A577\11037R
Декор Чементо 1 матовый
обрезной 30x60
Decor Cemento 1 matt rectified

HGD\A578\11037R
Декор Чементо 2 матовый
обрезной 30x60
Decor Cemento 2 matt rectified



SPA062R
Бордюр Чементо серый светлый
матовый обрезной 30x2,5
Border Cemento light grey matt rectified



SPA063R
Бордюр Чементо серый матовый
обрезной 30x2,5
Border Cemento grey matt rectified



SPA064R
Бордюр Чементо бежевый
матовый обрезной 30x2,5
Border Cemento beige matt rectified



SPA068R
Бордюр Чементо зелёный
матовый обрезной 30x2,5
Border Cemento green matt rectified



FMF015R
Плинтус Чементо серый светлый
матовый обрезной 30x12
Plinth Cemento light grey matt rectified



FMF016R
Плинтус Чементо серый матовый
обрезной 30x12
Plinth Cemento grey matt rectified



FMF017R
Плинтус Чементо бежевый
матовый обрезной 30x12
Plinth Cemento beige matt rectified



FMF021R
Плинтус Чементо зелёный
матовый обрезной 30x12
Plinth Cemento green matt rectified



SPA065R
Бордюр Чементо коричневый тёмный
матовый обрезной 30x2,5
Border Cemento dark brown matt rectified



SPA066R
Бордюр Чементо синий тёмный
матовый обрезной 30x2,5
Border Cemento dark blue matt rectified



SPA067R
Бордюр Чементо антрацит
матовый обрезной 30x2,5
Border Cemento anthracite matt rectified



FMF018R
Плинтус Чементо коричневый тёмный
матовый обрезной 30x12
Plinth Cemento dark brown matt rectified



FMF019R
Плинтус Чементо синий тёмный
матовый обрезной 30x12
Plinth Cemento dark blue matt rectified



FMF020R
Плинтус Чементо антрацит матовый
обрезной 30x12
Plinth Cemento anthracite matt rectified

	шт. \ pcs	м ²	кг \ kg	кор. \ box	м ²	кг \ kg
20×20	6,9	1,04	12,4	96	99,84	1210
30×60	9	1,26	19,1	40	50,4	786
40,2×40,2	8	1,62	28,7	48	77,76	1401



Графика настенных декоров «Цементо» и напольных «Про Цементо» связана общим стилем. Это позволяет получить интерьер, где разные поверхности находятся в абсолютной гармонии.

The graphics of the "Cemento" wall decors and the "Pro Cemento" floor decoration are linked by a common style. This results in an interior where the different surfaces are in perfect harmony.



VT\A593\5301
Декор Цементо 1 матовый
20x20
Decor Cemento 1 matt



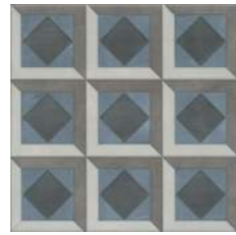
VT\A594\5301
Декор Цементо 2 матовый
20x20
Decor Cemento 2 matt



VT\A595\5301
Декор Цементо 3 матовый
20x20
Decor Cemento 3 matt



VT\A596\5301
Декор Цементо 4 матовый
20x20
Decor Cemento 4 matt



VT\A597\5301
Декор Цементо 5 матовый
20x20
Decor Cemento 5 matt



DD172900R
Про Цементо серый светлый матовый
обрезной 40,2x40,2
Pro Cemento light grey matt rectified



DD173000R
Про Цементо серый матовый
обрезной 40,2x40,2
Pro Cemento grey matt rectified



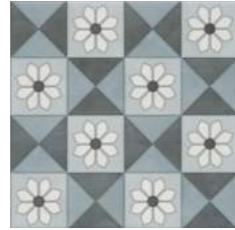
VT\A602\DD1736R
Декор Про Цементо 1 матовый
обрезной 40,2x40,2
Decor Pro Cemento 1 matt rectified



VT\A598\5301
Декор Цементо 6 матовый
20x20
Decor Cemento 6 matt



VT\A599\5301
Декор Цементо 7 матовый
20x20
Decor Cemento 7 matt



VT\A600\5301
Декор Цементо 8 матовый
20x20
Decor Cemento 8 matt



VT\A601\5301
Декор Цементо 9 матовый
20x20
Decor Cemento 9 matt



10
платина 20x1,5
platinum



11
платина 20x1,5
platinum



POD001
бисер прозрачный 20x0,6
beads transparent



POF012
бисер бежевый
матовый 20x1,4
beads beige matt



POF014
бисер серый матовый
20x1,4
beads grey matt



DD173100R
Про Цементо бежевый матовый
обрезной 40,2x40,2
Pro Cemento beige matt rectified



DD173200R
Про Цементо коричневый тёмный матовый
обрезной 40,2x40,2
Pro Cemento dark brown matt rectified



VT\A603\DD1736R
Декор Про Цементо 2 матовый
обрезной 40,2x40,2
Decor Pro Cemento 2 matt rectified



5294
Цементо серый
светлый матовый 20x20
Cemento light grey matt



5295
Цементо серый матовый
20x20
Cemento grey matt



5296
Цементо бежевый матовый
20x20
Cemento beige matt



5297
Цементо коричневый
тёмный матовый 20x20
Cemento dark brown matt



PFE043
Бордюр Цементо серый
светлый матовый 20x2
Border Cemento light grey
matt



PFE044
Бордюр Цементо серый
матовый 20x2
Border Cemento grey matt



PFE045
Бордюр Цементо бежевый
матовый 20x2
Border Cemento beige matt



PFE046
Бордюр Цементо коричневый
тёмный матовый 20x2
Border Cemento dark brown
matt



5299
Цементо антрацит матовый
20x20
Cemento anthracite matt



5298
Цементо синий тёмный
матовый 20x20
Cemento dark blue matt



5300
Цементо зелёный матовый
20x20
Cemento green matt



PFE048
Бордюр Цементо антрацит
матовый 20x2
Border Cemento anthracite
matt



PFE047
Бордюр Цементо синий
тёмный матовый 20x2
Border Cemento dark blue
matt



PFE049
Бордюр Цементо зелёный
матовый 20x2
Border Cemento green matt



DD173400R
Про Цементо антрацит матовый
обрезной 40,2x40,2
Pro Cemento anthracite matt
rectified



DD173300R
Про Цементо синий тёмный матовый
обрезной 40,2x40,2
Pro Cemento dark blue matt
rectified



VT\A604\DD1736R
Декор Про Цементо 3 матовый
обрезной 40,2x40,2
Decor Pro Cemento 3 matt
rectified



DD173500R
Про Цементо зелёный матовый
обрезной 40,2x40,2
Pro Cemento green matt
rectified



VT\A605\DD1736R
Декор Про Цементо 4 матовый
обрезной 40,2x40,2
Decor Pro Cemento 4 matt
rectified



119,5×238,5

60×119,5

60×60

Серия настенной плитки «Цементо» скоординирована с напольным керамогранитом «Про Цементо». Использовать его можно и в проектах, требовательных к истираемости: материал окрашен в массу и рекомендуется в том числе для помещений с высоким трафиком. Сферу применения «Про Цементо» расширяет то, что в серии есть несколько форматов, с мозаикой, ступенями и подступёнками в семи оттенках бетона (см. на стр. 155).

"Cemento" wall tiles series is coordinated with this on-floor porcelain stoneware. It can be used in projects that require high wearing properties: the material is coloured as a whole and is recommended, including, for high-traffic rooms. The scale of "Pro Cemento" use is expanded by the fact that the series presents quite a line of sizes with mosaic, stairs and risers in seven undertones of concrete (on page 155).



серенада serenata

30×60

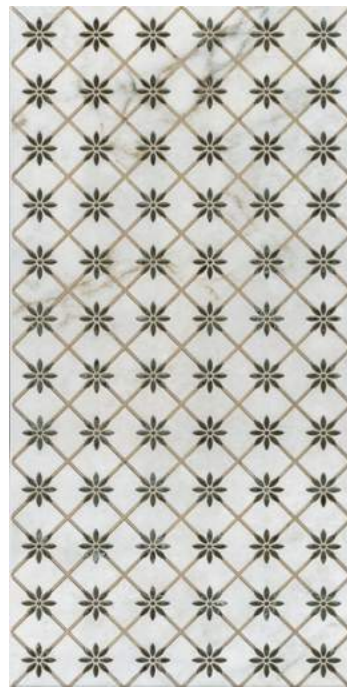
60×60

Серенада — музыка, исполняемая преимущественно в вечерние часы, под окном дамы сердца. Одна из любимых тем коллекции Toscana — естественная красота мрамора — здесь представлена в искусном исполнении и выражена как в фоновой плитке, так и в удивительно красивых декорах.

Serenade is a music played mainly in the evening under the sweetheart's window. One of the all-time favourite themes of Toscana collection — natural beauty of marble — is represented here dexterously and is expressed both in the background tiles and in wondrous pretty decorative elements.

MADE
WITH
ITALY





VT\A568\11000R
Декор Серенада 1 глянцевый
обрезной 30x60
Decor Serenata 1 gloss rectified

VT\A571\11000R
Бордюр Серенада 1
глянцевый обрезной 60x7,2
Border Serenata 1 gloss
rectified

VT\A569\11000R
Декор Серенада 2 глянцевый
обрезной 30x60
Decor Serenata 2 gloss rectified

VT\A572\11000R
Бордюр Серенада 2
глянцевый обрезной 60x7,2
Border Serenata 2 gloss
rectified

VT\A570\11000R
Декор Серенада 3 глянцевый
обрезной 30x60
Decor Serenata 3 gloss rectified

VT\A573\11000R
Бордюр Серенада 3
глянцевый обрезной 60x7,2
Border Serenata 3 gloss
rectified



VT\A574\11000R
Бордюр Серенада 4 глянцевый
обрезной 30x7,2
Border Serenata 4 gloss rectified



VT\A575\11000R
Бордюр Серенада 5 глянцевый
обрезной 30x7,2
Border Serenata 5 gloss rectified



VT\A576\11000R
Бордюр Серенада 6 глянцевый
обрезной 30x7,2
Border Serenata 6 gloss rectified



POD001
Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent



POD002
Бисер прозрачный люстр
20x0,6
Beads transparent luster

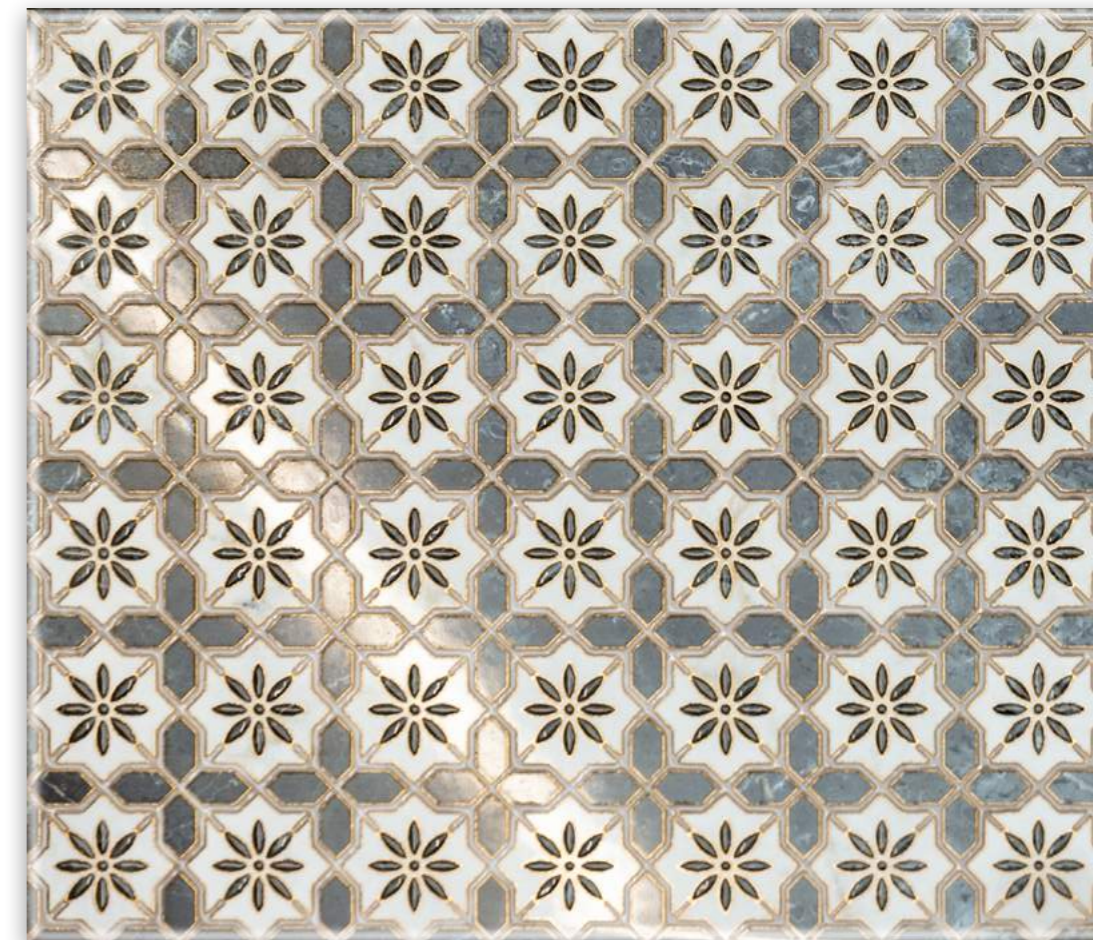


POD015
Бисер золото 20x0,6
beads gold

Серия богата специальными элементами: для каждого цвета фоновой плитки предложен свой декор, а также бордюры и плитус. Искрящиеся декоры используют флористический орнамент, напоминающий украшение собора Санта-Мария-дель-Фьоре по рисунку и цветовой гамме.

The series has plenty of special elements: for each colour of the background tiles its own decorative elements are available, as well as borders and floor mouldings. Sparkling decorative elements use a floral ornament resembling the decoration of Santa Maria del Fiore cathedral in the pattern and the colour palette.

				шт. \ pcs	м ²	кг \ kg		кор. \ box	м ²	кг \ kg
30x60	9		глазурь глянцевая gloss glaze	7	1,26	18,9		40	50,4	779
60x60	9		керамический гранит porcelain gres	5	1,8	36,5		30	54	1125





11222R
Серенада белый глянцевый
обрезной 30x60
Serenata white gloss rectified

11245R
Серенада бежевый тёмный глянцевый
обрезной 30x60
Serenata dark beige gloss rectified

11223R
Серенада зелёный глянцевый
обрезной 30x60
Serenata green gloss rectified



SPA056R
Бордюр Серенада белый глянцевый
обрезной 30x2,5
Border Serenata white gloss rectified

SPA058R
Бордюр Серенада бежевый тёмный
глянцевый обрезной 30x2,5
Border Serenata dark beige gloss rectified

SPA057R
Бордюр Серенада зелёный глянцевый
обрезной 30x2,5
Border Serenata green gloss rectified



BLC031R
Бордюр Серенада белый глянцевый
обрезной 30x5
Border Serenata white gloss rectified

BLC033R
Бордюр Серенада бежевый тёмный
глянцевый обрезной 30x5
Border Serenata dark beige gloss rectified

BLC032R
Бордюр Серенада зелёный глянцевый
обрезной 30x5
Border Serenata green gloss rectified



BDA025R
Бордюр Серенада белый глянцевый
обрезной 30x12
Border Serenata white gloss rectified

BDA027R
Бордюр Серенада бежевый тёмный
глянцевый обрезной 30x12
Border Serenata dark beige gloss rectified

BDA026R
Бордюр Серенада зелёный глянцевый
обрезной 30x12
Border Serenata green gloss rectified



FMA030R
Плинтус Серенада белый глянцевый
обрезной 30x15
Plinth Serenata white gloss rectified

FMA032R
Плинтус Серенада бежевый тёмный
глянцевый обрезной 30x15
Plinth Serenata dark beige gloss rectified

FMA031R
Плинтус Серенада зелёный глянцевый
обрезной 30x15
Plinth Serenata green gloss rectified

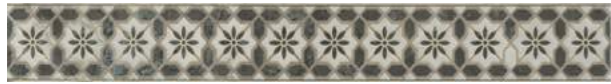




OS\A284\SG606220RL
Бордюр Серенада 1 лаппатированный обрезной 60x7,2
Border Serenata 1 lappato rectified



OS\A286\SG606220RL
Бордюр Серенада 2 лаппатированный обрезной 60x7,2
Border Serenata 2 lappato rectified



OS\A313\SG606220RL
Бордюр Серенада 3 лаппатированный обрезной 60x7,2
Border Serenata 3 lappato rectified



OS\A283\SG606220RL
Вставка Серенада 1 лаппатированный обрезной 7,2x7,2
Insert Serenata 1 lappato rectified



OS\A285\SG606220RL
Вставка Серенада 2 лаппатированный обрезной 7,2x7,2
Insert Serenata 2 lappato rectified



OS\A312\SG606220RL
Вставка Серенада 3 лаппатированный обрезной 7,2x7,2
Insert Serenata 3 lappato rectified



SG654022R
Серенада белый лаппатированный обрезной 60x60
Serenata white lappato rectified



SG654122R
Серенада бежевый тёмный лаппатированный обрезной 60x60
Serenata dark beige lappato rectified



SG654222R
Серенада зелёный лаппатированный обрезной 60x60
Serenata green lappato rectified



T038\SG6540
Декор Серенада мозаичный белый лаппатированный 32x32
Decor Serenata mosaic white lappato



T038\SG6541
Декор Серенада мозаичный бежевый тёмный лаппатированный 32x32
Decor Serenata mosaic dark beige lappato



T038\SG6542
Декор Серенада мозаичный зелёный лаппатированный 32x32
Decor Serenata mosaic green lappato





кантата cantata

25×40

40,2×40,2

Слово «кантата» происходит от итальянского cantare — «петь, исполнять». Жанр произведения для инструмента и голоса впервые опробован в Италии. Кантаты, наполненные светом и надеждой, можно и сегодня услышать во многих храмах — и это столь же важная для восприятия Тосканы «краска», как традиционные орнаменты на полу и стенах.

“Cantata” comes from the Italian “cantare” which means “to sing, to perform”. This genre of a music piece for an instrument and a voice was first tested in Italy. Full of light and hope, cantatas can be heard in many temples nowadays as well — and this “colour” is of the same importance for Tuscany perception as its traditional ornaments on floors and walls.

MM6432

Декор Кантата мозаичный белый глянцевый 25x40
Decor Cantata mosaic white gloss

MM6433

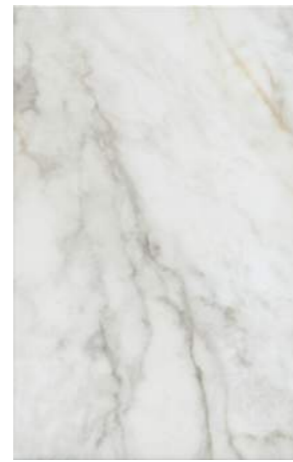
Декор Кантата 1 мозаичный микс глянцевый 25x40
Decor Cantata 1 mosaic mix gloss

MM6435

Декор Кантата 2 мозаичный микс глянцевый 25x40
Decor Cantata 2 mosaic mix gloss

MM6434

Декор Кантата мозаичный серый глянцевый, 25x40
Decor Cantata mosaic grey gloss

**6429**

Кантата белый глянцевый 25x40
Cantata white gloss

**BLE024**

Бордюр Кантата белый глянцевый 25x5,5
Border Cantata white gloss

**FMB032**

Плинтус Кантата белый глянцевый 25x15
Plinth Cantata white gloss

**6430**

Кантата серый светлый глянцевый 25x40
Cantata light grey gloss

**BLE025**

Бордюр Кантата серый светлый глянцевый 25x5,5
Border Cantata light grey gloss

**FMB033**

Плинтус Кантата серый светлый глянцевый 25x15
Plinth Cantata light grey gloss

**6431**

Кантата серый глянцевый 25x40
Cantata dark grey gloss

**BLE026**

Бордюр Кантата серый глянцевый 25x5,5
Border Cantata grey gloss

**FMB034**

Плинтус Кантата серый глянцевый 25x15
Plinth Cantata grey gloss



OS\A288\6000
Бордюр Кантата глянцевый 25x5,4
Border Cantata gloss



12 платина 25x2
platinum



POD001
Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent



POD002
Бисер прозрачный люстр 20x0,6
Beads transparent luster



OS\A287\6000
Бордюр Кантата глянцевый 40x6
Border Cantata gloss



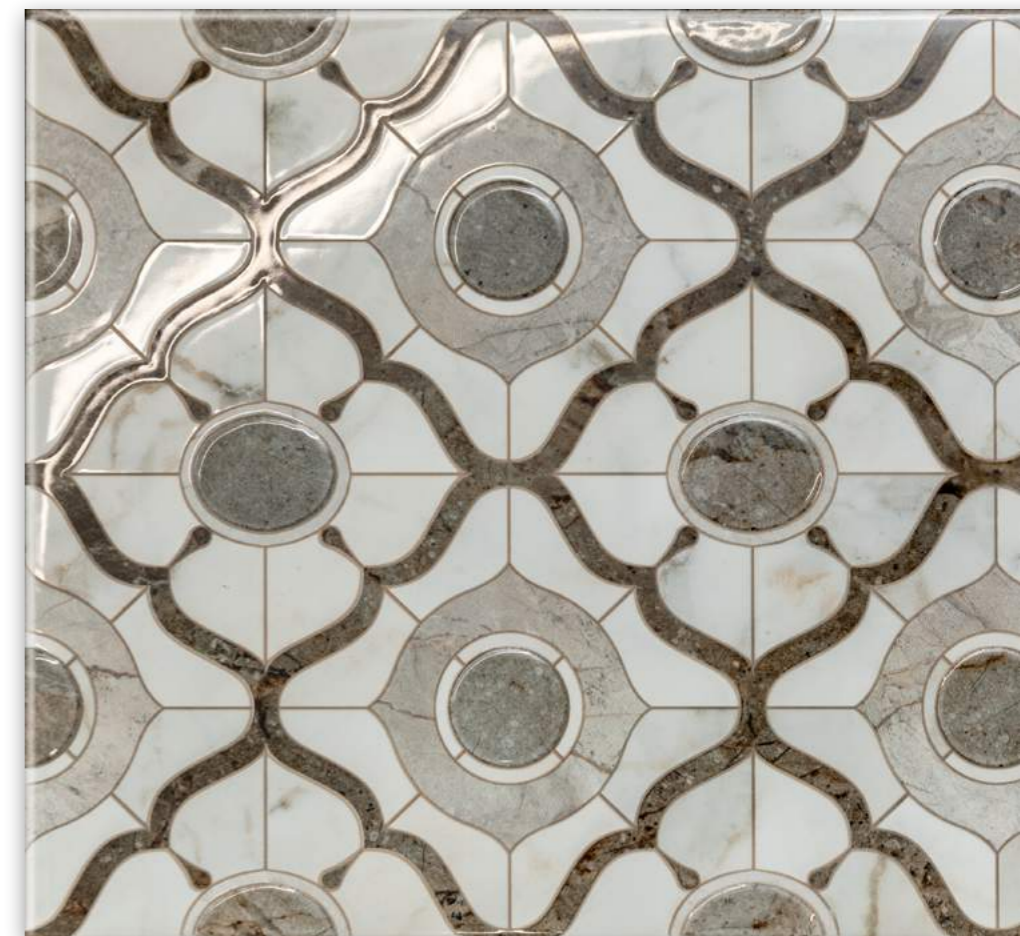
OS\A278\6000
Декор Кантата глянцевый 25x40
Decor Cantata gloss

Июминка данной серии — несколько мозаичных декоров, с помощью которых можно создать «мозаичный каскад», плавно переходящий от тёмных чипов к светлым. Такой приём будет эффектно смотреться как в вертикальной раскладке, так и по горизонтали — например, на кухонном фартуке или в качестве декоративного пояса.

Several mosaic decorative elements allowing to create a "mosaic cascade" slowly fading from darker to lighter shades are the key feature of this series. It will look spectacular both vertically and horizontally, for instance, on a kitchen apron or as a decorative border.

Настенный и напольный декоры содержат растительный орнамент с флорентийским четырёхлистником, органично вписывающимся в традиционную и неоклассическую обстановку. Некоторые фрагменты узора акцентированы специальным составом, придающим объём.

The wall and floor decoration elements contain a floral ornament with Florentine quadrifoil, which seamlessly blends into classic and neoclassic designs. Some pattern fragments are accentuated with a special compound that adds some volume.





OS\A307\SG1609N
Вставка Кантата матовый 7,7x7,7
Insert Cantata matt



OS\A305\SG1609N
Декор Кантата матовый 40,2x40,2
Decor Cantata matt

OS\A306\SG1609N
Бордюр Кантата матовый 40,2x7,7
Border Cantata matt



SG172300N
Кантата белый матовый 40,2x40,2
Cantata white matt



SG172500N
Кантата серый светлый матовый 40,2x40,2
Cantata light grey matt








SG172400N
Кантата серый матовый 40,2x40,2
Cantata grey matt



ВАРИАНТЫ РИСУНКА | PATTERN OPTIONS



≠	шт. \ pcs	м ²	кг \ kg	кор. \ box	м ²	кг \ kg
25×40   глазурь блестящая gloss glaze	11	1,1	15,2	72	79,2	1110
40,2×40,2   керамический гранит porcelain gres 	10	1,62	29,2	48	77,76	1423





ферони feroni

20×30

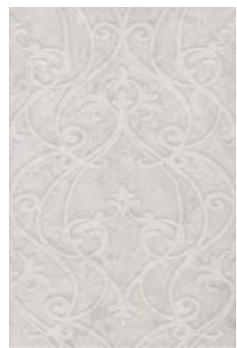
30×30

Палаццо Спини-Ферони считается самым большим средневековым дворцом во всей Флоренции. Построенный в XIII веке, он соперничал с великим флорентийским палаццо Веккьо. В 1938 году здание было куплено дизайнером обуви Сальваторе Феррагамо. Теперь на втором этаже палаццо располагается музей его имени.

Palazzo Spini Feroni is considered to be the largest medieval palace in the entire Florence. Built in the 13th century, it rivalled the great Palazzo Vecchio of Florence. In 1938 the building was bought by a shoe designer Salvatore Ferragamo. Nowadays the second floor of the palazzo is dedicated to a Ferragamo museum.

MADE
WITH
ITALY





OS\A260\8349
Декор Ферони серый
светлый матовый 20x30
Decor Feroni light grey matt



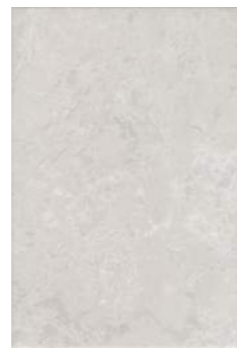
OS\A295\8349
Бордюр Ферони серый
светлый матовый 30x5,7
Border Feroni light grey
matt



OS\A296\8349
Бордюр Ферони серый
светлый матовый 20x5,7
Border Feroni light grey
matt



BLB053
Бордюр Ферони серый
светлый матовый 20x5
Border Feroni light grey
matt



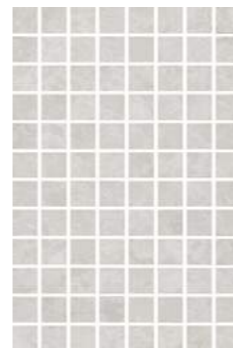
8349
Ферони серый светлый
матовый 20x30
Feroni light grey matt



PFE039
Бордюр Ферони серый
светлый матовый 20x2
Border Feroni light grey matt



FMD040
Плинтус Ферони серый
светлый матовый 20x10
Plinth Feroni light grey matt



MM8351
Декор Ферони мозаичный
серый светлый матовый
20x30
Decor Feroni mosaic light
grey matt



OS\B260\8348
Декор Ферони серый
матовый 20x30
Decor Feroni grey matt



OS\B295\8348
Бордюр Ферони серый
матовый 30x5,7
Border Feroni grey matt



OS\B296\8348
Бордюр Ферони серый
матовый 20x5,7
Border Feroni grey matt



BLB052
Бордюр Ферони серый
матовый матовый 20x5
Border Feroni grey matt



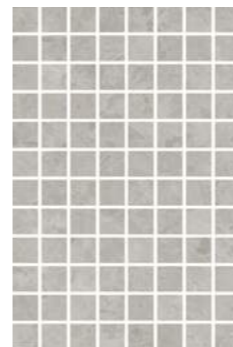
8348
Ферони серый матовый
20x30
Feroni grey matt



PFE038
Бордюр Ферони серый
матовый 20x2
Border Feroni grey matt



FMD039
Плинтус Ферони серый
матовый 20x10
Plinth Feroni grey matt



MM8350
Декор Ферони мозаичный
серый матовый 20x30
Decor Feroni mosaic grey
matt



POD001
Бисер прозрачный
20x0,6
Beads transparent



POF012
бисер бежевый
матовый 20x1,4
beads beige matt



POF011
бисер бежевый светлый
матовый 20x1,4
beads light beige matt

Как и фоновая плитка, декоры «Ферони» воспроизводят красоту природного камня. Здесь эта эстетика к тому же усилена узором, напоминающим традиционный дамаск. Орнамент выполнен с объёмом, что делает его более выразительным.

Just like the background tiles, "Feroni" decorative elements render the natural stone beauty. Besides, this aesthetics is reinforced with a pattern similar to the traditional damask. The ornament is made in 3D, which makes it more expressive.

	шт. \ pcs	м ²	кг \ kg	кор. \ box	м ²	кг \ kg
20x30	6,9	0,15	0,18	64	96	1175
30x30	8	0,72	0,86	40	57,6	1072



SG956300N
Ферони серый светлый матовый 30x30
Feroni light grey



SG956400N
Ферони серый матовый 30x30
Feroni grey



SG956300N\GR
Ступень фронтальная Ферони серый светлый матовый 30x30
Frontal step Feroni light grey matt



SG956400N\GR
Ступень фронтальная Ферони серый матовый 30x30
Frontal step Feroni grey matt



SG956300N\3
Подступёнок Ферони серый светлый матовый 30x9,6
Riser Feroni light grey matt

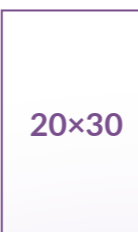


SG956400N\3
Подступёнок Ферони серый матовый 30x9,6
Riser Feroni grey matt

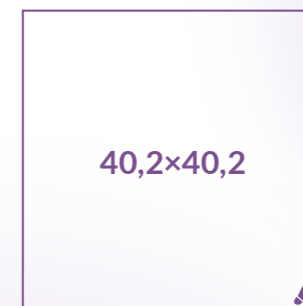




каприччо capriccio



20×30



40,2×40,2

Каприччо — блестящая музыкальная пьеса, позволяющая автору показать богатство его фантазии. То же, но применительно к плитке, можно сказать о современном керамическом мраморе «Каприччо». Наполненная цветами и форматами серия позволяет получить мраморный total look от пола до потолка с необычным рисунком природного материала.

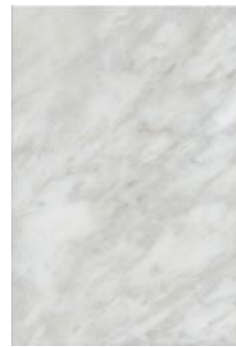
Capriccio is a glamorous piece of music enabling the author to demonstrate a stretch of his imagination. The same but applied to the tiles can be said about “Capriccio” modern porcelain marble. Full of colours and sizes, the series enables a marble total look from the floor up to the ceiling with smart patterns of natural marble.



OS\A276\880
Декор Каприччо
глянцевый 20x30
Decor Capriccio gloss



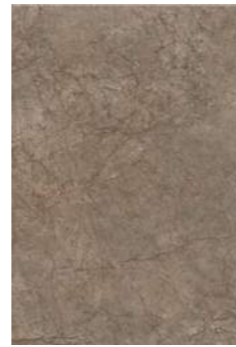
OS\A302\880
Бордюр Каприччо
глянцевый 30x5,7
Decor Capriccio gloss



8352
Каприччо белый
глянцевый 20x30
Capriccio white gloss



8353
Каприччо серый
глянцевый 20x30
Capriccio grey gloss



8354
Каприччо коричневый
глянцевый 20x30
Capriccio brown gloss



OS\A301\880
Бордюр Каприччо
глянцевый 20x5,7
Decor Capriccio gloss



PFE040
Бордюр Каприччо белый
глянцевый 20x2
Border Capriccio white gloss



PFE041
Бордюр Каприччо серый
глянцевый 20x2
Border Capriccio grey gloss



PFE042
Бордюр Каприччо коричневый
глянцевый 20x2
Border Capriccio brown gloss



POD001
Бисер прозрачный
20x0,6
Beads transparent



POD002
Бисер прозрачный люстр
20x0,6
Beads transparent luster



10
платина 20x1,5
platinum



11
платина 20x1,5
platinum



FMD041
Плинтус Каприччо белый
глянцевый 20x10
Plinth Capriccio white gloss



FMD042
Плинтус Каприччо серый
глянцевый 20x10
Plinth Capriccio grey gloss



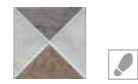
FMD043
Плинтус Каприччо коричневый
глянцевый 20x10
Plinth Capriccio brown gloss



OS\A308\SG1609N
Декор Каприччо матовый
40,2x40,2
Decor Capriccio matt



OS\A309\SG1609N
Бордюр Каприччо матовый
40,2x7,7
Border Capriccio matt



OS\A310\SG1609N
Вставка Каприччо
матовый 7,7x7,7
Insert Capriccio matt



SG172100N
Каприччо серый матовый
40,2x40,2
Capriccio grey matt



SG172200N
Каприччо коричневый матовый
40,2x40,2
Capriccio brown matt



Графика серии вдохновлена каррарским мрамором и выполнена с впечатляющей детализацией. Цвета геометрического рисунка декора поддерживают основную гамму «Каприччо». Благодаря тонкому контуру, повторяющему линии орнамента, в настенной декорации проявляется эффект объёма. С таким же рисунком предложены бордюры, вставка и напольные декоры.

Artwork of the series was inspired by the Carrara marble and rendered in impressive detailing. Colours of the decorative elements geometric pattern complement the main palette of the “Capriccio” series. Due to a thin outline following the ornament lines, the wall decorations produce a volume effect. Borders, an insert and floor decorations are available in the same pattern.

		шт. \ pcs	м²	кг \ kg	кор. \ box	м²	кг \ kg
20x30	6,9	25	1,5	18,0	64	96	1175
40,2x40,2	8	10	1,62	29,2	48	77,76	1432



барберино barberino

20×20

Неподалёку от тосканского городка Барберино ди Мугелло расположена вилла, на протяжении нескольких веков принадлежавшая семейству Медичи. Когда-то в стенах этого «фамильного гнезда» вершилась история Тосканы, сегодня же место известно благодаря своему саду и великолепным цветникам.

Not far from the Tuscan town of Barberino di Mugello there is a villa owned by the Medici family for several centuries. Years ago, the history of Tuscany was made within the premises of that “family nest”, while nowadays the place is famous by its garden and beautiful flower planters.

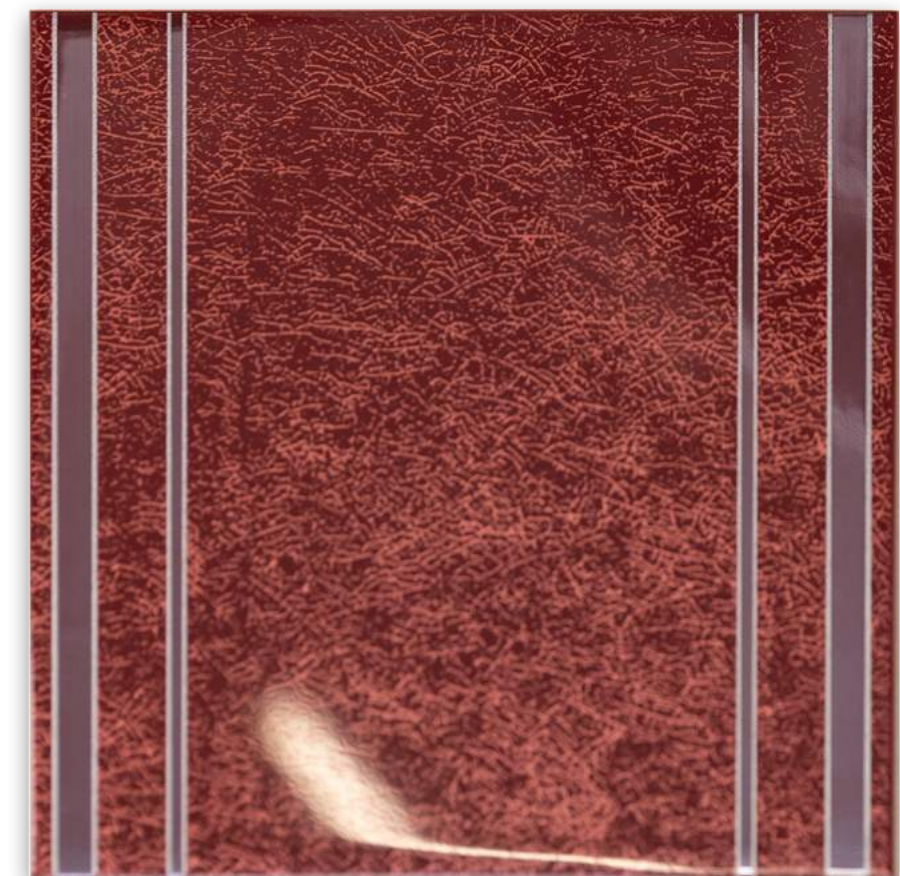
MADE
WITH
ITALY





В серии представлены три варианта цветочного декора, созданного с применением нескольких эффектов. В том числе это тонкая паутинка кракле, проходящая по фону, и перламутровые переливы основного рисунка. Декоры предназначены для укладки без фоновой плитки, стильными «керамическими обоями» нужной ширины и высоты.

The series incorporates three variants of flower decoration created with the use of several effects. Those include a thin crackle web on the entire background and pearly appearances of the main pattern. The decorative elements are designed to be laid without background tiles, as stylish “ceramic wallcovering” of the required width and height.





HGD\C576\5293
Декор Барберино 6
бордо глянецый
20x20
Decor Barberino 6
bordo gloss

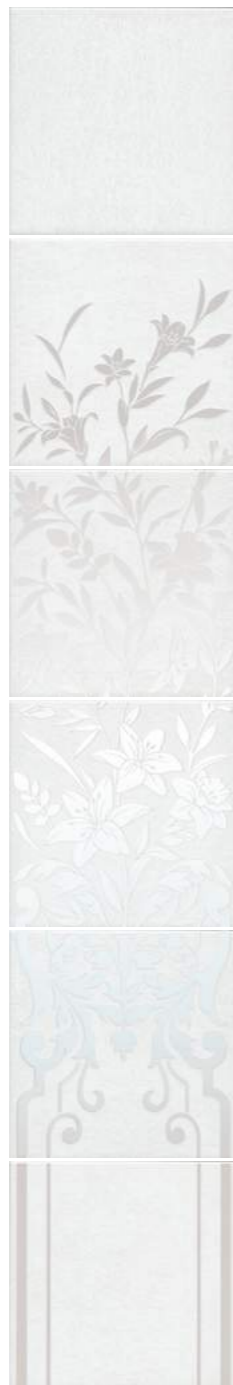
HGD\C569\5293
Декор Барберино 5
бордо глянецый
20x20
Decor Barberino 5
bordo gloss

HGD\C568\5293
Декор Барберино 4
бордо глянецый
20x20
Decor Barberino 4
bordo gloss

HGD\C567\5293
Декор Барберино 3
бордо глянецый
20x20
Decor Barberino 3
bordo gloss

HGD\C566\5293
Декор Барберино 2
бордо глянецый
20x20
Decor Barberino 2
bordo gloss

HGD\C565\5293
Декор Барберино 1
бордо глянецый
20x20
Decor Barberino 1
bordo gloss



HGD\A576\5155
Декор Барберино 6
белый глянецый
20x20
Decor Barberino 6
white gloss

HGD\A569\5155
Декор Барберино 5
белый глянецый
20x20
Decor Barberino 5
white gloss

HGD\A568\5155
Декор Барберино 4
белый глянецый
20x20
Decor Barberino 4
white gloss

HGD\A567\5155
Декор Барберино 3
белый глянецый
20x20
Decor Barberino 3
white gloss

HGD\A566\5155
Декор Барберино 2
белый глянецый
20x20
Decor Barberino 2
white gloss

HGD\A565\5155
Декор Барберино 1
белый глянецый
20x20
Decor Barberino 1
white gloss



HGD\B576\5292
Декор Барберино 6
чёрный глянецый
20x20
Decor Barberino 6
black gloss

HGD\B569\5292
Декор Барберино 5
чёрный глянецый
20x20
Decor Barberino 5
black gloss

HGD\B568\5292
Декор Барберино 4
чёрный глянецый
20x20
Decor Barberino 4
black gloss

HGD\B567\5292
Декор Барберино 3
чёрный глянецый
20x20
Decor Barberino 3
black gloss

HGD\B566\5292
Декор Барберино 2
чёрный глянецый
20x20
Decor Barberino 2
black gloss

HGD\B565\5292
Декор Барберино 1
чёрный глянецый
20x20
Decor Barberino 1
black gloss

POD016
Бисер платина 20x0,6
Beads platinum

11
платина 20x1,5
platinum

POD015
бисер золото 20x0,6
beads gold

POD001
Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent

POD002
Бисер прозрачный люстр
20x0,6
Beads transparent luster

POF010
бисер белый 20x1,4
beads white

POD014
бисер антрацит 20x0,6
beads anthracite

131
чёрный 20x1,5
black

POF009
бисер чёрный 20x1,4
Beads black





бардіни bardini

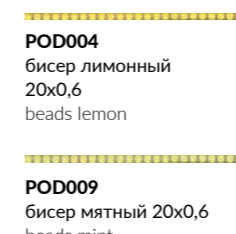
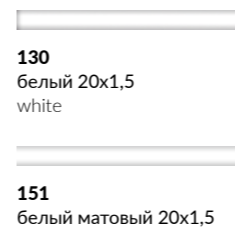
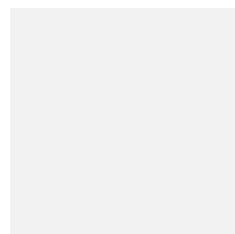
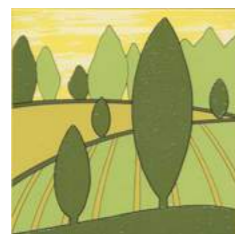
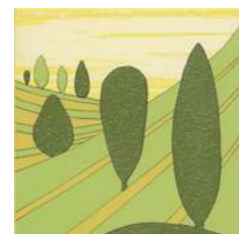
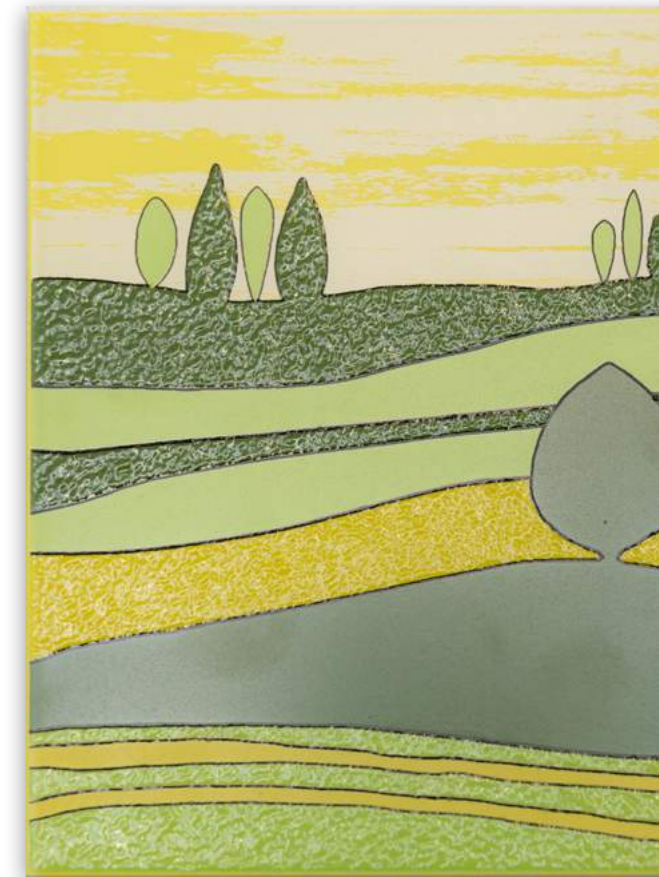
20×20

Сады Бардини – это парк в самом сердце Флоренции, всего в нескольких сотнях метров от знаменитого палаццо Питти. Ещё в XVI веке на территории прежнего городского огорода были установлены статуи и фонтаны, выстроены гrotты, появились парадная лестница и кофейный домик. С территории сада открывается прекрасная панорама Флоренции.

Bardini Gardens is a park at the very heart of Florence, just in several hundred meters from the famous Pitti Gallery. Back in the 16th century statues and fountains were installed in the territory of the former municipal vegetable garden, grottos were built, the grand staircase and a coffeehouse appeared. A wonderful view of Florence is observed from the territory of the garden.

MADE
WITH
ITALY





VT\A553\5109
Декор Бардини 1
20x20
Decor Bardini 1

VT\A554\5109
Декор Бардини 2
20x20
Decor Bardini 2

VT\A555\5109
Декор Бардини 3
20x20
Decor Bardini 3

5009
Калейдоскоп
белый матовый 20x20
Kaleidoscope white matt

5111
Калейдоскоп зелёный
матовый 20x20
Kaleidoscope green matt

130
белый 20x1,5
white

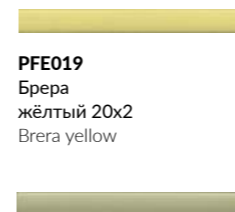
POD004
бисер лимонный
20x0,6
beads lemon

151
белый матовый 20x1,5
white matt

POD009
бисер мятный 20x0,6
beads mint

132
жёлтый 20x1,5
yellow

190
салатный 20x1,5
light green



VT\A556\5109
Декор Бардини 4
20x20
Decor Bardini 4

VT\A557\5109
Декор Бардини 5
20x20
Decor Bardini 5

VT\A558\5109
Декор Бардини 6
20x20
Decor Bardini 6

5109
Калейдоскоп ярко-жёлтый
матовый 20x20
Kaleidoscope bright yellow matt

5278
Калейдоскоп зелёный тёмный
матовый 20x20
Kaleidoscope dark green matt

PFE019
Брера
жёлтый 20x2
Brera yellow

PFE028
Турати зелёный
светлый 20x2
Turati green

Набор декоров состоит из шести вариантов пейзажной графики. Изображения созданы яркими мастиками, каждая из которых имеет чёткую границу. Благодаря глянцевой поверхности кажется, что рисунок сложен из небольших фрагментов цветного стекла.

The set of decorative elements consists of six variants of landscape artwork. Images made with bright mastic compounds have a clear borders. The glazed surface looks as if the pattern is built of small coloured glass fragments.





флорентина florentina

20×23,1

«Флорентина» — сорт лимона, который в Тоскане начала культивировать семья Медичи. Сегодня этот сорт распространён по всему миру и относится к наиболее урожайным. Плоды на деревьях появляются с весны до глубокой осени. Особенно интересно увидеть Флорентину в одном из парков Флоренции — города, недаром названного цветущим.

Florentina is a sort of lemon cultivated in Tuscany first by the Medici family. Nowadays this sort is spread all over the world and is considered to be one of the most yielding. Fruit appear on the trees since spring until late fall. It is especially amazing to watch Florentina in one of the parks of Florence — the city called blossoming for a good reason.

MADE
WITH
ITALY





Роспись, типичная для флорентийской майолики, и по цвету, и по сюжету выполнена в манере знаменитого тосканского скульптора и керамиста Луки делла Роббиа. Лимоны, цветы и травы образуют эффектную жизнерадостную гамму. В серии также есть оригинальная вставка для напольной укладки.

Artwork typical for the Florentine majolica both in colour and in decoration is made in the manner of Luca della Robbia, a famous Tuscan sculptor and ceramist. Lemons, flowers and herbs create an impressive vivacious colour palette. The series also include an original insert for on-floor laying.



VT\A536\24035
Декор Флорентина 1
глянцевый, 20x23,1
Decor Florentina 1 gloss



VT\A537\24035
Декор Флорентина 2
глянцевый, 20x23,1
Decor Florentina 2 gloss



VT\A540\24035
Декор Флорентина 3
глянцевый, 20x23,1
Decor Florentina 3 gloss



24029
Флорентина белый
глянцевый, 20x23,1
Florentina white gloss



24030
Флорентина жёлтый
глянцевый, 20x23,1
Florentina yellow gloss



24032
Флорентина синий
глянцевый, 20x23,1
Florentina blue gloss

Свежие майоличные цвета фоновой плитки находятся в русле дизайнерских тенденций, соответствуют эко-тренду.

Fresh majolica colours of the background tiles pertain to designer trends and correspond to the eco-trend.



24033
Флорентина серый
глянцевый, 20x23,1
Florentina grey gloss



24034
Флорентина зелёный
глянцевый, 20x23,1
Florentina green gloss



ID131
Декор Флорентина наборный
20x20
Decor Florentina compound

Вставка «Флорентина» отлично сочетается с керамогранитом «Монтиони» (стр. 185).

The "Florentina" insert fits perfectly for "Montioni" porcelain gres (page 185).

		шт. \ pcs	м²	кг \ kg	кор. \ box	м²	кг \ kg
20x23,1	6,9	22	0,76	8,6	72	54,72	649



карминьяно carmignano

15x40

Тосканский городок Карминьяно известен благодаря одноимённой винодельческой зоне, существующей здесь с античных времён. Интересно, что своим вкусом здешнее сухое вино обязано браку Екатерины Медичи и французского короля Генриха II. В качестве свадебного подарка монарх преподнёс невесте саженцы винограда «каберне», с тех пор ставшего обязательной частью состава «Карминьяно».

The Tuscan town of Carmignano is famous by a cognominal winemaking area existing here since the classical times. It is interesting that the taste of the local dry wine comes from the marriage of Catherine de Medicis and French king Henri II. The monarch presented young plants of Cabernet grape to his fiancée as a wedding gift, which since then became integral to Carmignano wine composition.

MADE
WITH
ITALY

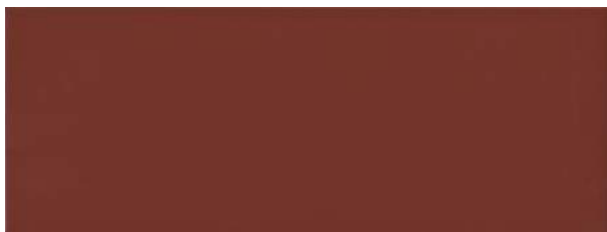




OS\A299\3x\15079
Панно Карминьяно матовый 45x40
Panel Carmignano matt

Панно «Карминьяно» хорошо сочетается с моноколорами («Бельканто» белый и бордо) и будет отлично смотреться в интерьере ресторана, кафе, домашнего бара. Эффект неоновой свечености привлекает к панно дополнительное внимание.

“Carmignano” ceramic panel can be perfectly combined with monocolours (“Bel canto” white and bordeaux) and will look great in a restaurant, café or home bar indoor environment. Neon fluorescence effect draws extra attention to the panel picture.



15152
Бельканто бордо матовый 15x40
Bel Canto bordo matt



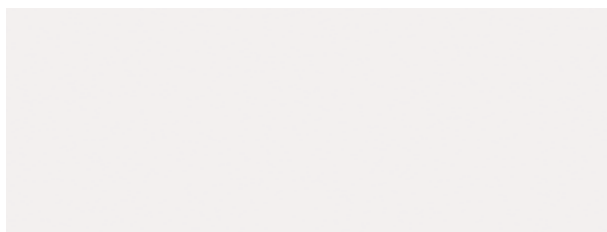
POD001
бисер прозрачный 20x0,6
beads transparent



POD010
бисер бирюзовый 20x0,6
beads turquoise



POD005
бисер жёлтый 20x0,6
beads yellow



15079
Бельканто белый матовый 15x40
Bel Canto white matt



		шт. \ pcs			кг \ kg			кор. \ box		
15x40	8	шт.	pcs	кг	kg	кор.	box	кг	kg	
глазурь матовая matt glaze			22	1,32	18,8		36	47,52	702	



каламита calamita

14x34

Монте Каламита (в переводе с итальянского — «гора-магнит») расположена на острове Эльба, одном из самых живописных в Средиземноморье. Не так давно здесь добывали железо, о чём говорит старинный рудник. Щедрое месторождения и природные красоты — вот те магниты, которые притягивают сюда путешественников с незапамятных времён.

Monte Calamita ("magnet mountain" in Italian) is situated on Elba island, which is one of the most picturesque places in the Mediterranean. They produced steel here not so long ago, which is proved by an ancient iron ore mine. Iron deposits and natural landmarks compose that very magnet, which attracts travellers to this place since the earliest times.





Декор «Каламита» сочетает эстетику цемента и всегда востребованный узор «дамаск». Каждый из трёх рисунков декора представлен в более светлом и более тёмном вариантах. Графика выполнена специальной краской, в состав которой входит комбинация нескольких благородных металлов, в том числе платина.

“Calamita” decorative elements combine the aesthetics of cement and always relevant Damascus pattern. Each of the three patterns of this design is presented in a lighter and a darker variants. Artwork is made with a special paint comprising a combination of several noble metals, including platinum.





VT\A521\35029
Декор Каламита 1 серый светлый 14x34
Decor Calamita 1 light grey



VT\B521\35030
Декор Каламита 1 серый 14x34
Decor Calamita 1 grey



VT\A522\35029
Декор Каламита 2 серый светлый 14x34
Decor 2 Calamita light grey



VT\B522\35030
Декор Каламита 2 серый 14x34
Decor Calamita 2 grey



VT\A523\35029
Декор Каламита 3 серый светлый 14x34
Decor Calamita 3 light grey



VT\B523\35030
Декор Каламита 3 серый 14x34
Decor Calamita 3 grey



TOB004
Декор Каламита серый светлый матовый 9,8x9,8
Decor Calamita light grey matt



TOB005
Декор Каламита серый матовый 9,8x9,8
Decor Calamita grey matt



35029
Каламита серый светлый матовый 14x34
Calamita light grey matt



35030
Каламита серый матовый 14x34
Calamita grey matt

POD016

Бисер платина 20x0,6
Beads platinum

11

платина 20x1,5
platinum



		шт. \ pcs	м²	кг \ kg	кор. \ box	м²	кг \ kg
14x34	6,9	24	0,90	11,1	48	43,01	556

примеры раскладки плитки формата 14x34

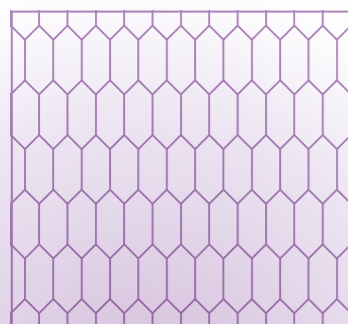
examples of 14x34 tiles layout

Шестиугольник, формой напоминающий конфету в обёртке, интересен в том числе многообразием возможных вариантов раскладки. Сама плитка отлично смотрится в горизонтальной и вертикальной ориентации, а также по диагонали. Почти в каждой из серий формата 14x34 представлены квадратные вставки, умножающие количество доступных комбинаций.

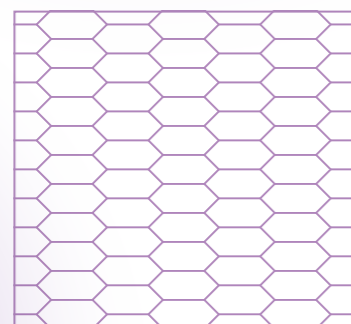
Ещё больше свободы ощутите, добавляя в раскладку вставки из других серий, плитку 20x20, а также комбинируя несколько дизайнов друг с другом.

The hexagon, which is shaped like a wrapped candy, is particularly interesting due to the variety of possible layouts. The tiles themselves look great in horizontal and vertical orientation as well as laid diagonally. Almost every series in the 14x34 size features square inserts, multiplying the number of available combinations.

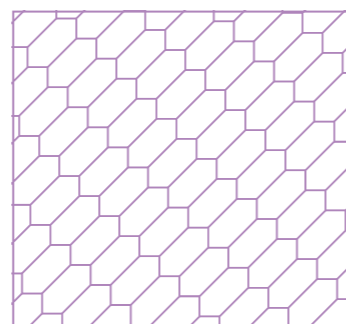
Even more freedom can be achieved by adding inserts from other series, 20x20 tiles or by combining several designs with each other.



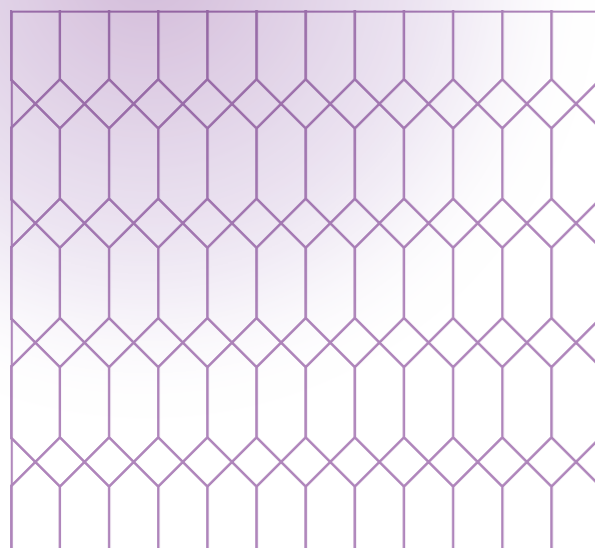
Вертикальная раскладка
Vertical layout



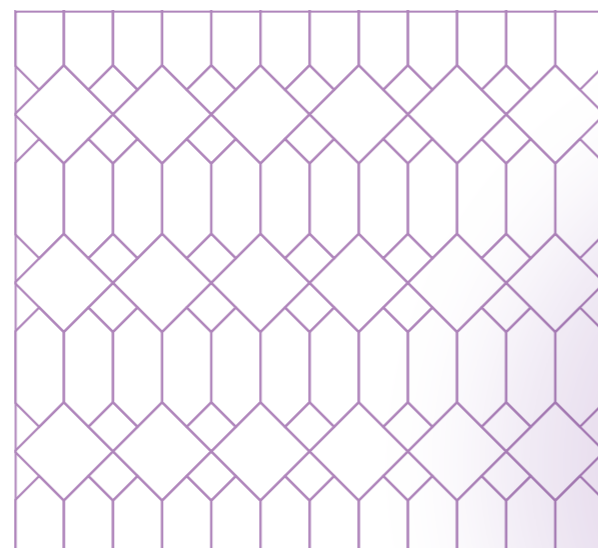
Горизонтальная раскладка
Horizontal layout



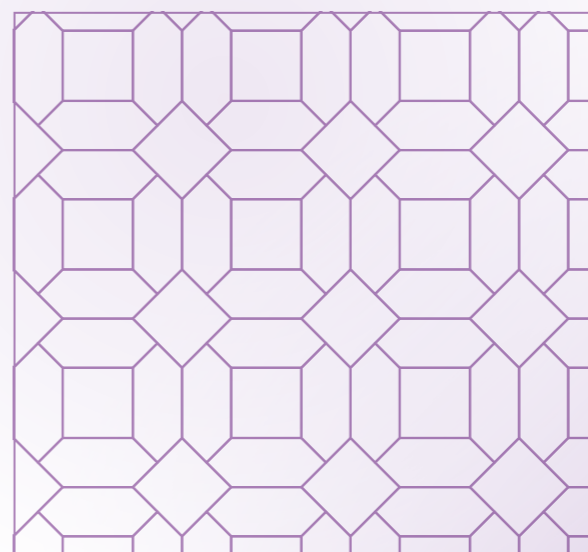
Диагональная раскладка
Diagonal layout



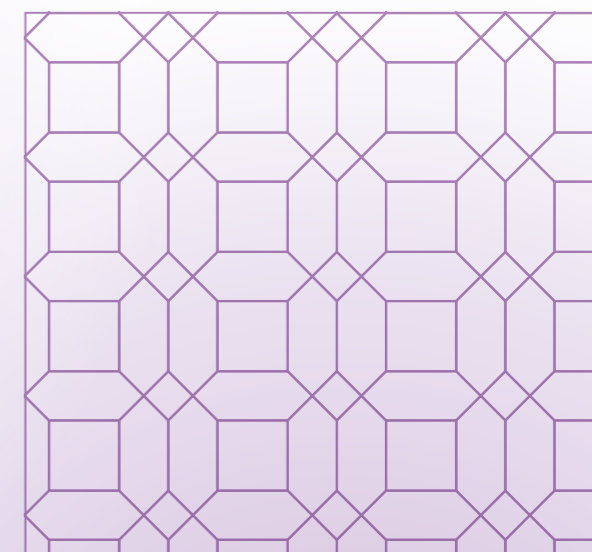
Раскладка в сочетании с форматом 9,8x9,8
Layout in combination with 9.8x9.8 tiles



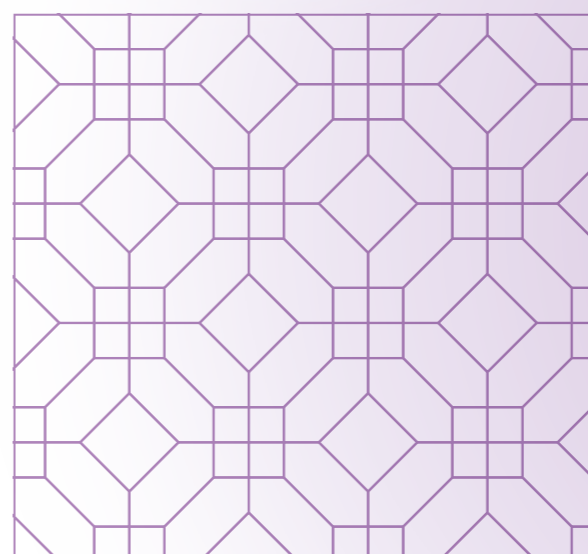
Раскладка в сочетании с форматами 9,8x9,8 и 20x20
Layout in combination with 9.8x9.8 and 20x20 tiles



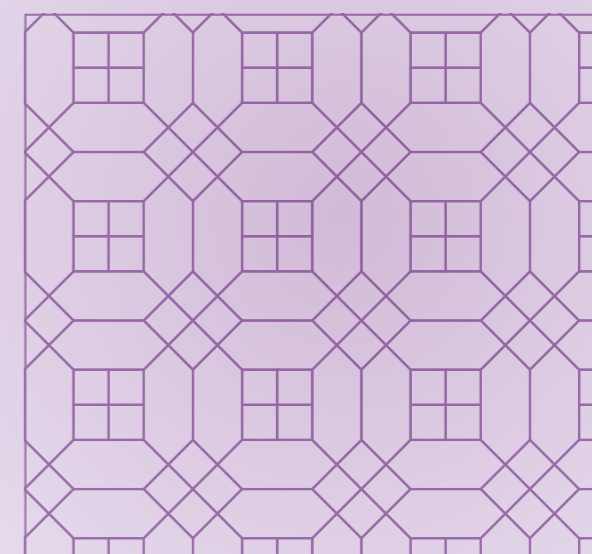
Раскладка в сочетании с форматом 20x20
Layout in combination with 20x20 tiles



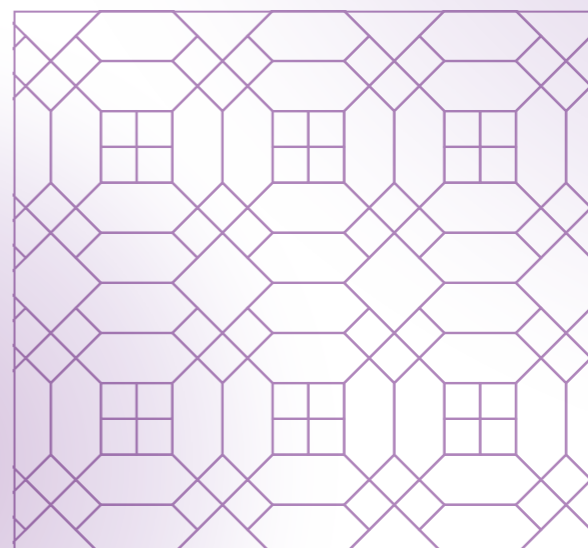
Орнаментальная раскладка с форматами 9,8x9,8 и 20x20
Ornamental layout in combination with 9.8x9.8 and 20x20 tiles



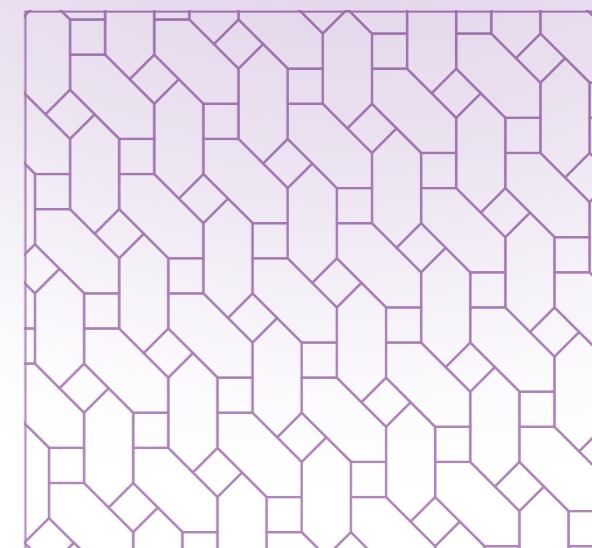
Орнаментальная раскладка с форматами 9,8x9,8 и 20x20
Ornamental layout in combination with 9.8x9.8 and 20x20 tiles



Орнаментальная раскладка в сочетании с форматом 9,8x9,8
Ornamental layout in combination with 9.8x9.8 tiles



Орнаментальная раскладка в сочетании с форматом 9,8x9,8
Ornamental layout in combination with 9.8x9.8 tiles



Орнаментальная раскладка в сочетании с форматом 9,8x9,8
Ornamental layout in combination with 9.8x9.8 tiles



СЕТТИНЬЯНО setignano

9,2×20

40,2×40,2

Городок Сеттиньяно является родиной сразу нескольких известных скульпторов эпохи Возрождения. Такое обилие в том числе объясняется многочисленными мраморными карьерами, разработка которых началась много веков назад. Недалеко отсюда в детские годы жил Микеланджело Буонарроти. Сегодня проводить здесь время предпочитают те, кто ценит уединение, тишину и целебный воздух.

Small town of Setignano is the homeland of several famous sculptors of the Renaissance era. Such abundance is explained, among other things, by presence of multiple marble quarries, the development of which was started many centuries ago. Michelangelo Buonarroti spent his childhood not far from that place. Nowadays those who value privacy, silence and salutary air prefer making time pass here.

MADE
WITH
ITALY





В декорах «Сеттиньяно» природная красота камня дополнена золотой рамкой. Глянцевая поверхность и драгоценный блеск помогают сделать серию более выразительной, добавить к естественному очарованию оникса нотку шика.

In "Settignano" decorative elements the natural beauty of stone is enriched with golden frames. Glazed surface and precious shining help making the series more expressive, adding a touch of luxury to the natural enchantment of onyx.



		шт. \ pcs			кор. \ box		
размер	толщина	шт.	м²	кг \ kg	шт.	м²	кг \ kg
9,9×20	9,2	40	0,79	12,5	48	38,02	621
40,2×40,2	8	10	1,62	28,7	48	77,76	1399



OS\A275\19075
Декор Сеттиньяно белый глянцевый
9,9x20
Decor Settignano white gloss



OS\B275\19076
Декор Сеттиньяно синий глянцевый
9,9x20
Decor Settignano blue gloss



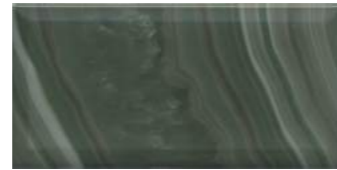
OS\C275\19077
Декор Сеттиньяно зелёный глянцевый
9,9x20
Decor Settignano green gloss



19075
Сеттиньяно белый глянцевый грань,
9,9x20
Settignano white gloss chamfer



19076
Сеттиньяно синий глянцевый грань,
9,9x20
Settignano blue gloss chamfer



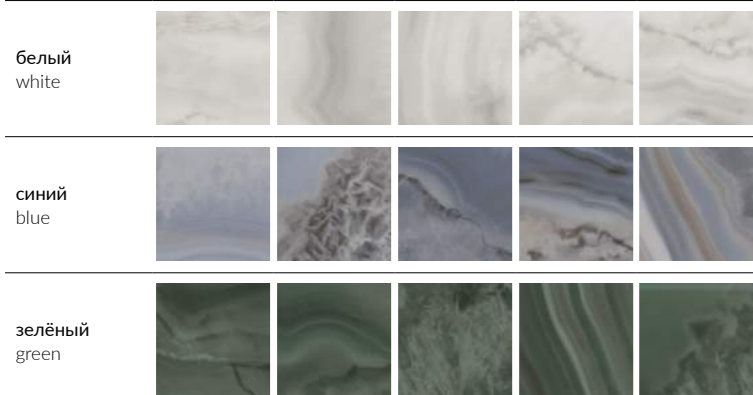
19077
Сеттиньяно зелёный глянцевый
грань, 9,9x20
Settignano green gloss chamfer



SG172802R
Сеттиньяно белый лаппатированный обрезаной
40,2x40,2
Settignano white lappato rectified



ВАРИАНТЫ РИСУНКА | PATTERN OPTIONS



POD001
Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent



POD002
Бисер прозрачный люстр
20x0,6
Beads transparent luster



POD015
бисер золото 20x0,6
beads gold



POF010
бисер белый 20x1,4
beads white



10
платина 20x1,5
platinum



11
платина 20x1,5
platinum



210
золото 20x1,5
gold



143
серый 20x1,5
grey





бóрго borgo

8,5×28,5

Тоскана — это не только города, но и множество небольших поселений, которые здесь называют «борго». Типичным тосканским борго является город-крепость Монтериджони, который сохраняет свой средневековый облик нетронутым и высится над долиной мощными каменными стенами, помнящими прошедшие века.

Tuscany is not just cities but also a lot of small settlements that are called "borgo" here. Monteriggioni fortress city is a very typical Tuscan borgo preserving its medieval image undisturbed and lifting its head above the valley with stone walls that remember the ages past.

MADE
WITH
ITALY





Декоры «Борго» выполнены с применением металлизированного материала и имеют характерный блеск, проявляющийся на свету. Классический орнамент содержит флорентийский четырёхлистник, или квадрифолий: этот элемент встречается в том числе в росписях знаменитого флорентийского собора Санта-Мария-дель-Фьоре.

Decorative elements are made with the use of a metallized material and demonstrate typical shining observed in the light. Classical ornament comprises Florentine quadrifolium: this element can be seen, among others, in fresco paintings of famous Florentine cathedral of Santa Maria del Fiore.





VT\A545\9050
Декор Борго 1 матовый, 8,5x28,5
Decor Borgo 1 matt



VT\B545\9051
Декор Борго 2 матовый, 8,5x28,5
Decor Borgo 2 matt



9048
Борго серый светлый матовый, 8,5x28,5
Borgo light grey matt



9049
Борго серый матовый, 8,5x28,5
Borgo grey matt



PFI001
Бордюр Борго серый светлый матовый 28,5x2
Border Borgo light grey matt



PFI002
Бордюр Борго серый матовый 28,5x2
Border Borgo grey matt



11
платина 20x1,5
platinum



POD016
Бисер платина 20x0,6
Beads platinum



10
платина 20x1,5
platinum



SG934900N
Бореале серый матовый 30x30
Boreale grey matt



	шт.\pcs	м ²	кг\kg	кор.\box	м ²	кг\kg
8,5x28,5	52	1,26	15,9	64	80,64	1048





МОНТАЛЬБАНО montalbano

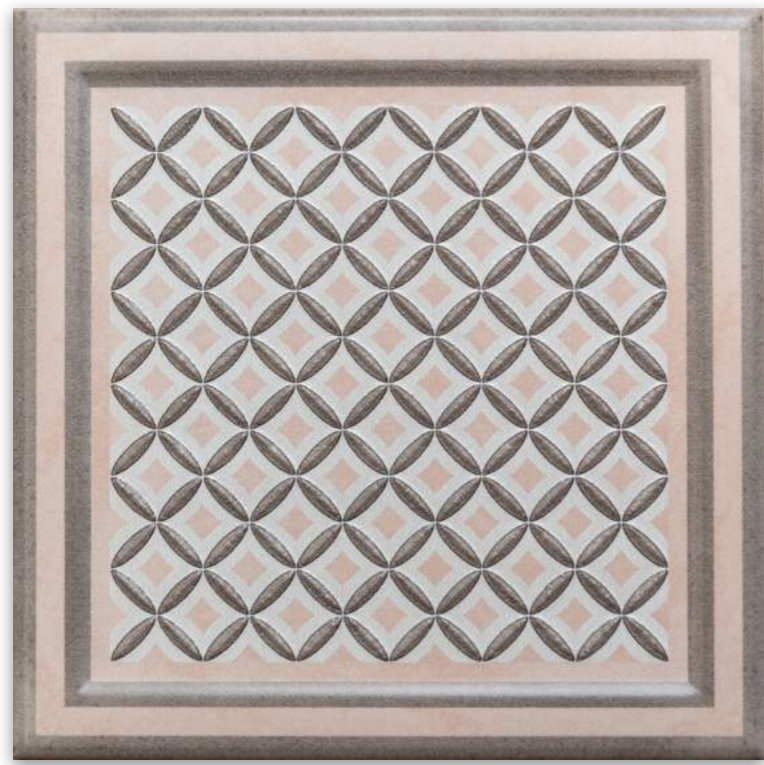
7,4x15

Гряда холмов Монтальбано расположена к западу от Флоренции. На хорошо освещённых склонах вызревают налитые солнцем лозы, зеленеют кипарисы и оливковые рощи. Неподалёку находится город Винчи — родина Леонардо, знаменитого учёного и художника из этих живописных краёв. Каждый год сюда приезжает множество туристов, чтобы увидеть родные места величайшего гения эпохи Возрождения.

Montalbano range of hills is situated to the west of Florence. Sun-laden grapevines mature, cypresses and olive groves show green on well-lit slopes. The town of Vinci — homeland of Leonardo, a famous scientist and artist from that picturesque area — is located nearby. A lot of tourists come here every year in order to see the old haunts of the sublime genius of the Renaissance era.

MADE
WITH
ITALY





На выбор в серии предложены два варианта декоров формата 15x15 – с тосканскими пейзажами и геометрическими узорами. Узоры на плитке выполнены объёмными и поддержаны выразительной графикой.

The series provides two options of 15x15 decorative elements depicting Tuscan landscapes and geometric patterns for you to select. The tile patterns are made in 3D and artwork-supported.



Эти декоративные элементы смотрятся частью коллекции пейзажных миниатюр в аккуратных квадратных рамках. Эффект влажной кисти позволил получить керамику, будто расписанную вручную итальянским мастером.

This decorative elements look as part of a collection of miniature landscapes in moderate square frames. Wet brush effect enabled making tiles as if they are painted by an Italian artist manually.



LAV001
Бордюр Монтальбано 3 матовый 15x6,7
Border Montalbano 3 matt



LAV003
Бордюр Монтальбано 2 матовый 15x6,7
Border Montalbano 2 matt



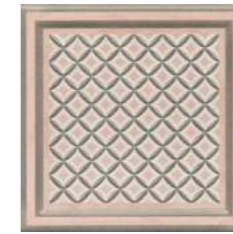
LAV002
Бордюр Монтальбано 1 матовый 15x6,7
Border Montalbano 1 matt



PFG004
Дерево 15x2
Wood



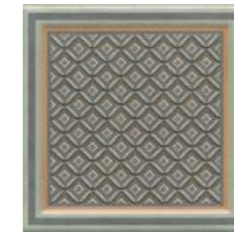
VT\A565\17022
Декор Монтальбано 4 матовый 15x15
Decor Montalbano 4 matt



OS\A292\17022
Декор Монтальбано 1 матовый 15x15
Decor Montalbano 1 matt



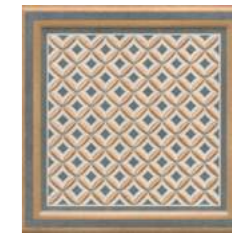
VT\A566\17022
Декор Монтальбано 5 матовый 15x15
Decor Montalbano 5 matt



OS\B292\17022
Декор Монтальбано 2 матовый 15x15
Decor Montalbano 2 matt



VT\A567\17022
Декор Монтальбано 6 матовый 15x15
Decor Montalbano 6 matt



OS\C292\17022
Декор Монтальбано 3 матовый 15x15
Decor Montalbano 3 matt



16086
Монтальбано белый матовый 7,4x15
Montalbano white matt



BLD054
Бордюр Монтальбано белый матовый 15x3
Border Montalbano white matt



16089
Монтальбано синий матовый 7,4x15
Montalbano blue matt



BLD057
Бордюр Монтальбано синий матовый 15x3
Border Montalbano blue matt



16087
Монтальбано зелёный светлый матовый 7,4x15
Montalbano light green matt



BLD055
Бордюр Монтальбано зелёный светлый матовый 15x3
Border Montalbano light green matt



16090
Монтальбано серый матовый 7,4x15
Montalbano grey matt



BLD058
Бордюр Монтальбано серый матовый 15x3
Border Montalbano grey matt



16088
Монтальбано розовый светлый матовый 7,4x15
Montalbano light pink matt



BLD056
Бордюр Монтальбано розовый светлый матовый 15x3
Border Montalbano light pink matt



16091
Монтальбано жёлтый матовый 7,4x15
Montalbano yellow matt



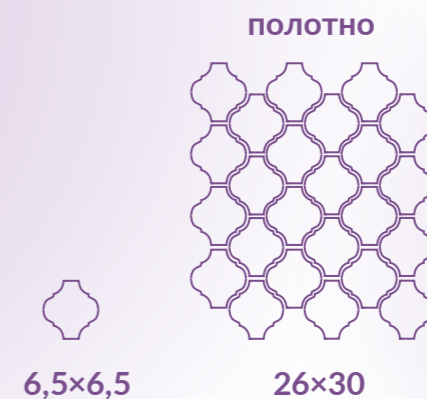
BLD059
Бордюр Монтальбано жёлтый матовый 15x3
Border Montalbano yellow matt

	шт. \ pcs	м²	кг \ kg	кор. \ box	м²	кг \ kg
7,4x15	6,9	96	1,07	12,6	32	34,24 429





арабески тоскана arabesques toscana



Арабеска – восточный орнамент, содержащий растительные и геометрические мотивы. Однотонная ориентальная мозаика и отдельные декоративные чипы впервые появились в коллекции «Испанская фиеста» и ожидаемо заслужили любовь дизайнеров интерьера. К существующей серии арабесок в этот раз добавлено целое созвездие декоративных элементов, которые сделают раскладку ещё интереснее.

Arabesque is an oriental ornament comprising floral and geometric motifs. Sole-coloured oriental mosaic and separate decorative pieces were introduced in “Fiesta de España” collection and predictably merited love of the interior designers. This time the existing series of arabesques is added with a whopping constellation of decorative elements that will make the layout even more exciting.

MADE
WITH
ITALY





VT\A577\65000
 Декор Арабески Тоскана 1
 глянецвый 6,5х6,5
 Decor Arabesques Toscana
 1 gloss



VT\A578\65000
 Декор Арабески Тоскана 2
 глянецвый 6,5х6,5
 Decor Arabesques Toscana
 2 gloss



VT\A579\65000
 Декор Арабески Тоскана 3
 глянецвый 6,5х6,5
 Decor Arabesques Toscana
 3 gloss



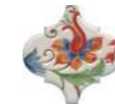
VT\A580\65000
 Декор Арабески Тоскана 4
 глянецвый 6,5х6,5
 Decor Arabesques Toscana
 4 gloss



VT\A581\65000
 Декор Арабески Тоскана 5
 глянецвый 6,5х6,5
 Decor Arabesques Toscana
 5 gloss



VT\A582\65000
 Декор Арабески Тоскана 6
 глянецвый 6,5х6,5
 Decor Arabesques Toscana
 6 gloss



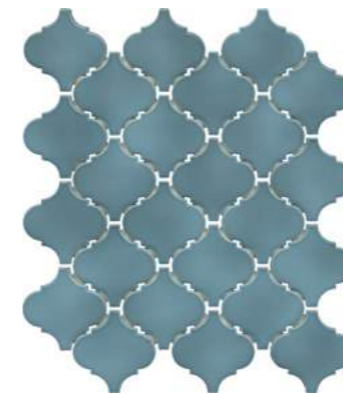
VT\A583\65000
 Декор Арабески Тоскана 7
 глянецвый 6,5х6,5
 Decor Arabesques Toscana
 7 gloss



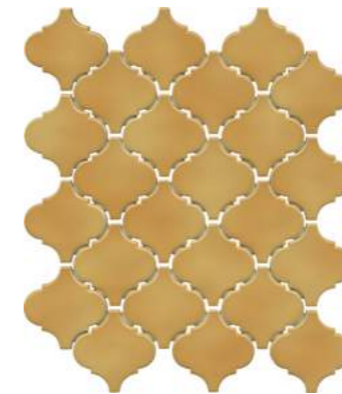
VT\A584\65000
 Декор Арабески Тоскана 8
 глянецвый 6,5х6,5
 Decor Arabesques Toscana
 8 gloss



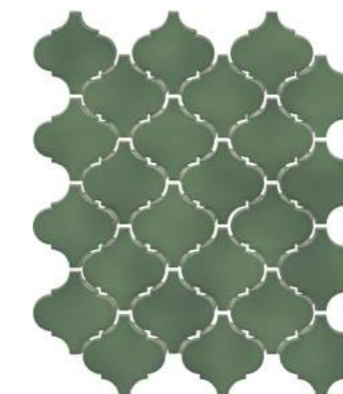
VT\A585\65000
 Декор Арабески Тоскана 9
 глянецвый 6,5х6,5
 Decor Arabesques Toscana
 9 gloss



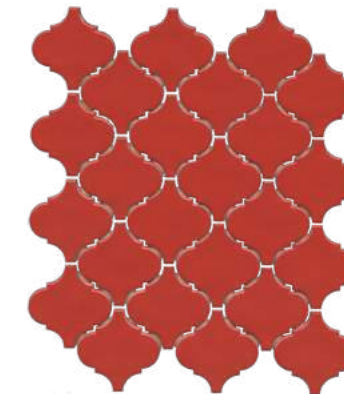
65005
 Арабески Майолика голубой
 глянецвый 26х30
 Arabesques majolica light blue gloss



65009
 Арабески Майолика жёлтый
 глянецвый 26х30
 Arabesques majolica yellow gloss



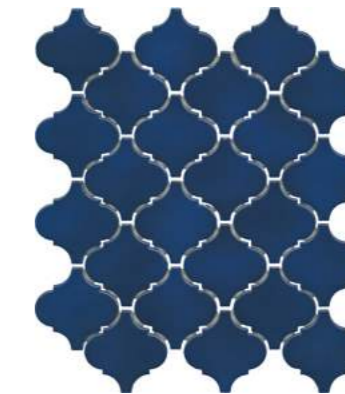
65008
 Арабески Майолика зелёный
 глянецвый 26х30
 Arabesques majolica green gloss



65013
 Арабески Авейру красный
 глянецвый 26х30
 Arabesques mosaic red gloss



65000
 Арабески глянецвый белый глянецвый
 26х30
 Arabesques white gloss



65007
 Арабески Майолика синий
 глянецвый 26х30
 Arabesques majolica blue gloss

В формате арабесок представлены декоративные вставки с расписным орнаментом. Узоры выполнены при помощи особой технологии печати, позволяющей добиться по-настоящему ярких цветов, и дополнительно украшены прозрачным объёмным составом.

Several decorative inserts with painted ornaments are presented in the arabesque format. The patterns are made using a special printing technology that allows you to achieve truly vibrant colours, and are additionally decorated with a transparent volumetric composition.

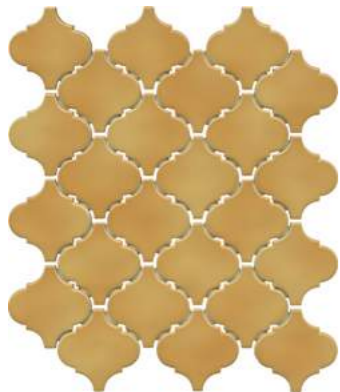
≡		шт. \ pcs	м²	кг \ kg	кор. \ box	м²	кг \ kg
26×30	7	глазурь блестящая shine glaze	10	0,59	8,0	48	28,32

Одна из новых арабесок выполнена с узором, в котором использована насыщенная цветовая гамма. Такой декор станет отличным компаньоном для обстановки с красными, зелёными и жёлтыми тонами фона.

One of the new arabesques is made with a pattern, where an enriched colour palette is used. Such decoration will become an excellent companion for an environment with red, green and yellow background tones.



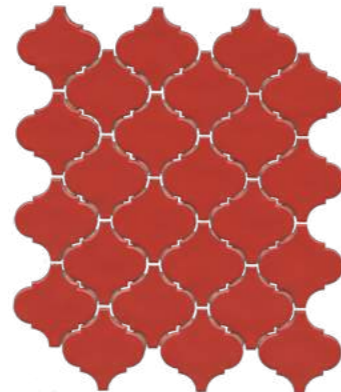
OSVA311\65000
Декор Арабески Тоскана
10 глянецвый 6,5х6,5
Decor Arabesques Toscana
10 gloss



65009
Арабески Майолика жёлтый
глянецвый 26х30
Arabesques majolica yellow gloss



65008
Арабески Майолика зелёный
глянецвый 26х30
Arabesques majolica green gloss



65013
Арабески мозаичный красный
глянецвый 26х30
Arabesques mosaic red gloss



65000
Арабески глянецвый белый глянецвый
26х30
Arabesques white gloss



**керамический
гранит**
porcelain gres

ДАВИД И ВЕНЕРА DAVIDE & VENERE	119,5×238,5	121
БОТТИЧЕЛЛИ BOTTICELLI	119,5×238,5	127
КАМПО CAMPO	119,5×238,5	131
КОЛЛИНЕ COLLINE	119,5×238,5	135
РИАЛЬТО НОБИЛЕ RIALTO NOBILE	119,5×238,5 · 60×119,5 · 60×60	139
ПРО ЧЕМЕНТО PRO CEMENTO	119,5×238,5 · 60×119,5 · 60×60	155
ДЖИМИНЬЯНО GIMIGNANO	60×119,5 · 60×60	167
БРИЧИОЛА BRICIOLA	60×60	175
МОНТИОНИ MONTIONI	20×119,5	185
ГРОССЕТО GROSSETO	20×23,1	199
АГУСТА AUGUSTA	9,8×9,8 · 24×24 · 30,1×30,1 · 29,7×29,8 · 30×40	205
РИАЛЬТО АНТИКА RIALTO ANTICA	30×30	221
ПРО ЛАЙМСТОУН АНТИКА / СПАККО PRO LIMESTONE ANTICA / SPACCO	30×32 · 20×20	227



давид и венера davide & venere

119,5×238,5

Благодаря новой коллекции произошла долгожданная встреча двух канонических образов, мужского и женского. Давид, созданный Микеланджело, и Венера кисти Боттичелли теперь в интерьере могут любоваться друг другом.
А мы — их красотой, переданной в формате МАКСИ-ковра.

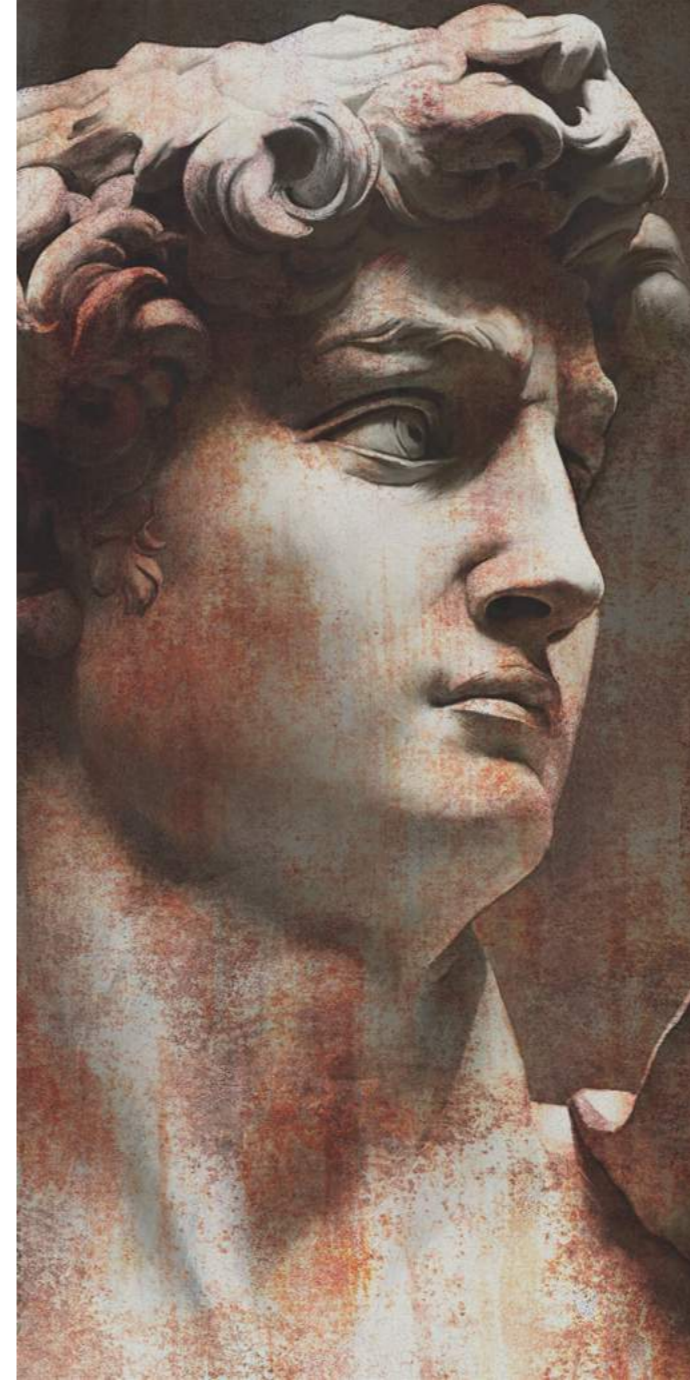
Thanks to the new collection, the two canonical images — male and female — have met at last. David by Michelangelo and Venus by Botticelli can have their eyes glued on each other in an indoor environment now. And we can enjoy their beauty transferred in the form of MAXI carpets.

MADE
WITH
ITALY

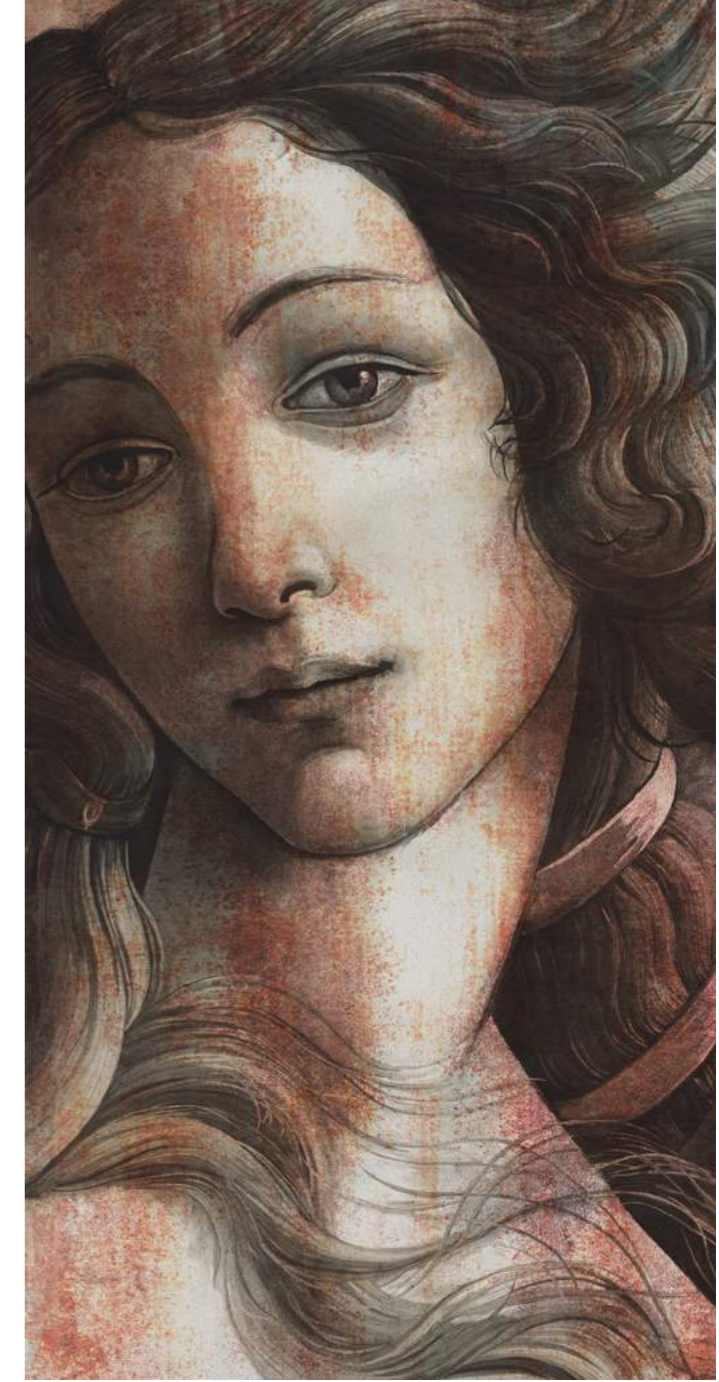




VT\B564\SG5918R
Ковер Давид 2 матовый 119,5×238,5
Carpet Davide 2 matt



VT\A564\SG5918R
Ковер Давид 1 матовый 119,5×238,5
Carpet Davide 1 matt



VT\A563\SG5918R
Ковер Венера матовый 119,5×238,5
Carpet Venere matt

Самая узнаваемая работа Микеланджело — статуя Давида — впервые была показана публике в 1504 году. С тех пор прошло более пяти веков, но этот образ и поныне привлекает взгляд своей канонической и такой естественной красотой. В формате МАКСИ-ковра она передана в графике, а также с добавлением цвета, в котором легко заметить благородный налёт старины.

The most recognizable work of Michelangelo — the statue of David — first appeared in public in 1504. More than five centuries passed since then, but this image draws the eye with its iconic and so natural beauty nowadays as well. In the MAXI carpet it has been presented monochrome, and in colour as well where you can easily recognize the noble antique look.

Образ с картины «Рождение Венеры» столь же известен, как Мона Лиза, и таит в себе столько же загадок. Возможно, поэтому смотреть на это изображение можно бесконечно долго — как на ярко горящий огонь.

The image from "The Birth of Venus" is as famous as the Mona Lisa and holds just as much mystery. Maybe due to that one can watch this image for ever and a day — like burning fire.





БОТТИЧЕЛЛИ botticelli

119,5×238,5

На ковёр перенесён сюжет знаменитой картины «Весна» Сандро Боттичелли. Три изящные спутницы Венеры, хорошо известные по одному из главных шедевров Возрождения, подарят красоту и гармонию обстановке.

The carpet depicts the famous "Primavera" picture by Sandro Botticelli. The three elegant companions of Venus well-known from one of the main Renaissance masterpieces will share an indoor environment with beauty and harmony.

MADE
WITH
ITALY





VT\A549\SG5918R
Ковер Боттичелли матовый 119,5×238,5
Carpet Botticelli matt





кАМПО campo

119,5×238,5

Красоту Тосканы оцениваешь не только в городах, хранящих отзвуки прошедших веков, но и за городом — в полях, которые сегодня зеленеют и цветут так же, как и столетия назад. Ковёр «Кампо» создан под впечатлением от живых ковров, покрывающих необозримые просторы центральной Италии.

The beauty of Tuscany can be recognized not only in towns that keep the echo of the past ages, but in the country as well — in the fields that show green and blossom nowadays just like centuries ago. “Campo” carpet was inspired by live carpets covering the vast expanses of the Central Italy.

MADE
WITH
ITALY





VT\A561\SG5918R
Ковер Кампо матовый 119,5x238,5
Carpet Campo matt





КОЛЛИНЕ colline

119,5×238,5

Уходящая за горизонт вереница холмов напоминает водные просторы с набегающими волнами. В этом природном море нет суеты и волнения. Продолжать такой пейзаж на стене можно так долго, как того требует интерьер: рисунок МАКСИ-ковров «Коллине» стыкуется по вертикали.

A long trail of hills disappearing over the horizon resembles large expanses of water with incoming waves. The green sea is free from alarms and agitation. You can stretch the landscape on the wall as long as the indoor environment requires: the "Colline" MAXI carpets pattern is joint vertically.

MADE
WITH
ITALY



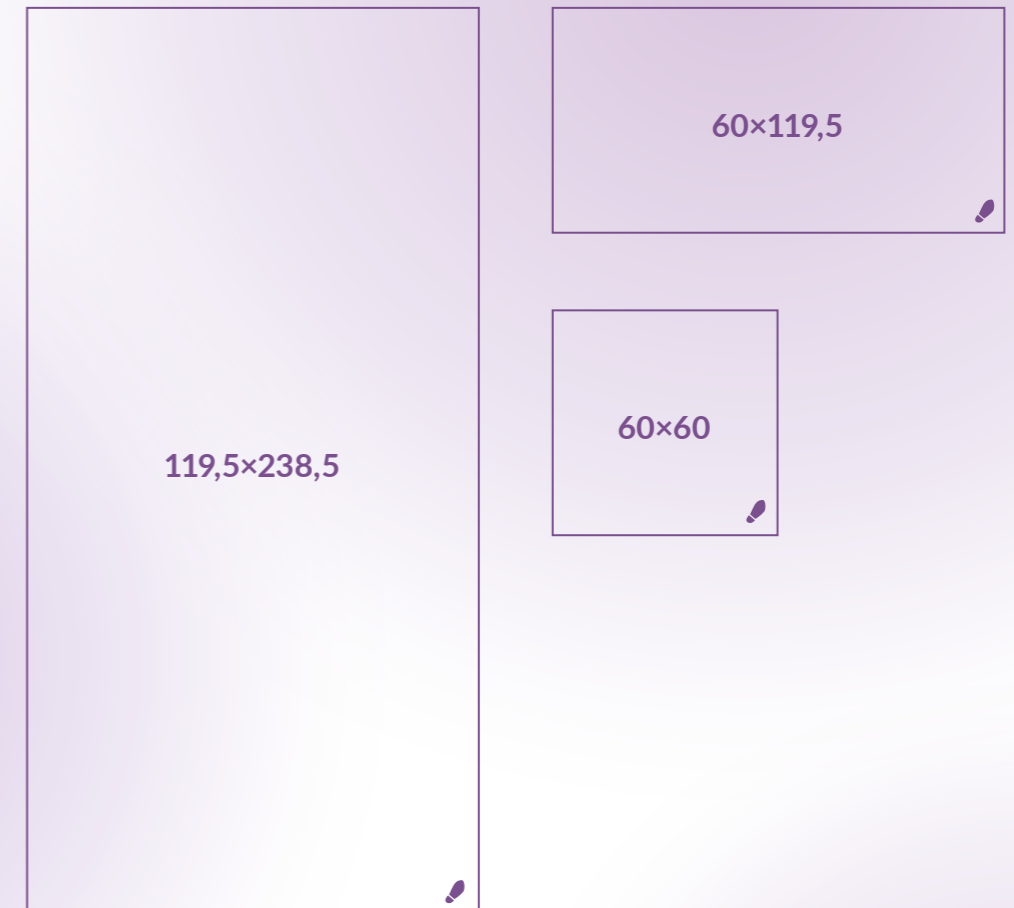


VT\A551\SG5918R
Ковер Коллине матовый 119,5x238,5
Carpet Colline matt





риáльто нóбиле rialto nobile

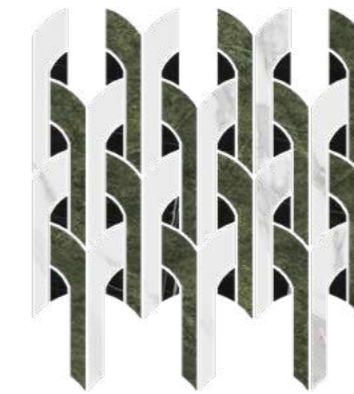


Одна из самых представительных серий с рисунком мрамора — «Риальто»: в коллекции Toscana она получила второе дыхание сразу в трёх форматах. Помимо 60×60 и 60×119,5 это ещё и сверхкрупный 119,5×238,5, помогающий сократить число швов в просторном помещении.

One of the most representative series with marble pattern is "Rialto": it has found a new lease of life in Toscana collection in three sizes at a time. Besides 60×60 and 60×119.5 — that is the MAXI size of 119.5×238.5 — it also comprises decorative elements of two panels forming a symmetric marble "butterfly".

MADE
WITH
ITALY





ID148
 Декор Риальто Нобиле 2 наборный
 лаппатированный 34,5x30
 Decor Rialto Nobile 2 compound lappato



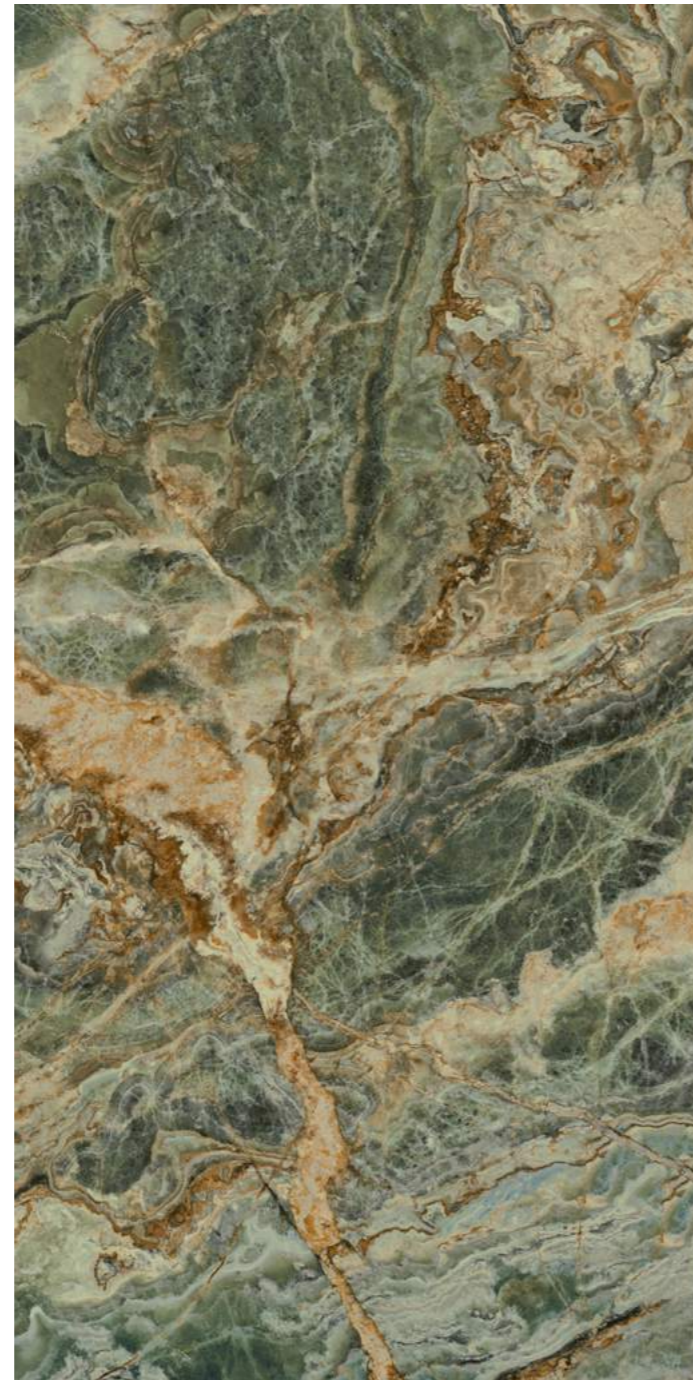
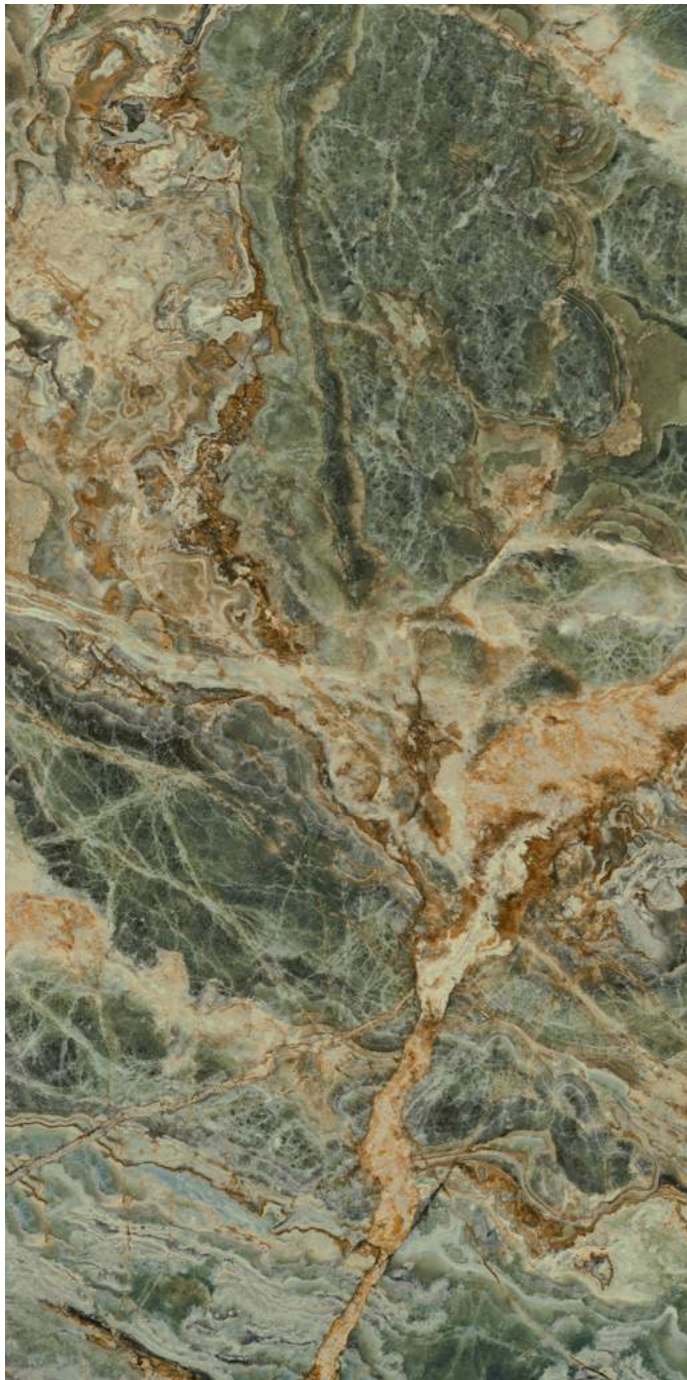
ID136
 Декор Риальто Нобиле 1 наборный
 лаппатированный 30x30
 Decor Rialto Nobile 1 compound lappato

В наборных декорах «Риальто Нобиле» — сразу несколько рисунков и цветов мрамора. Складываясь в общий узор, они объединяют пространство, в котором использованы разные варианты фоновой отделки.

“Rialto Nobile” compound decorative elements include several patterns and colours of marble at a time. Assembled as a whole pattern, they integrate the space where various options of the background tiles are used.







SG593502RA\D
Панно Риальто Нобиле 1 зелёный лаппатированный
обрезной 119,5×238,5
Panel Rialto Nobile 1 green lappato rectified

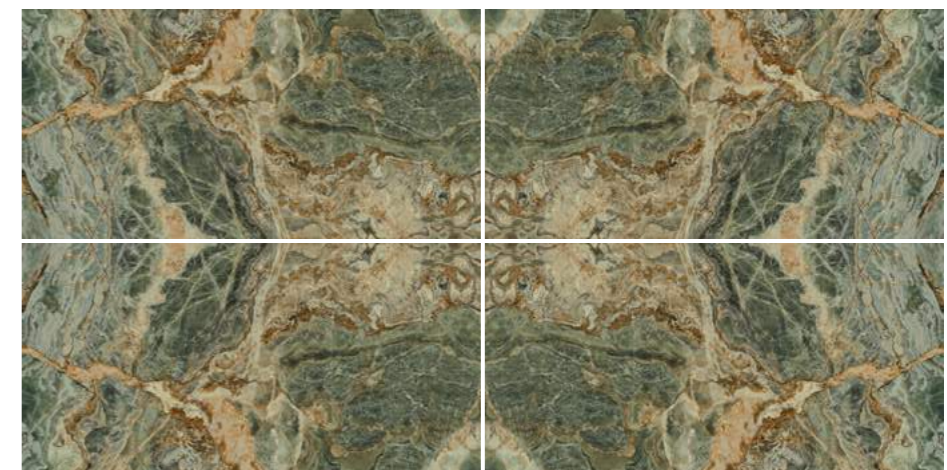
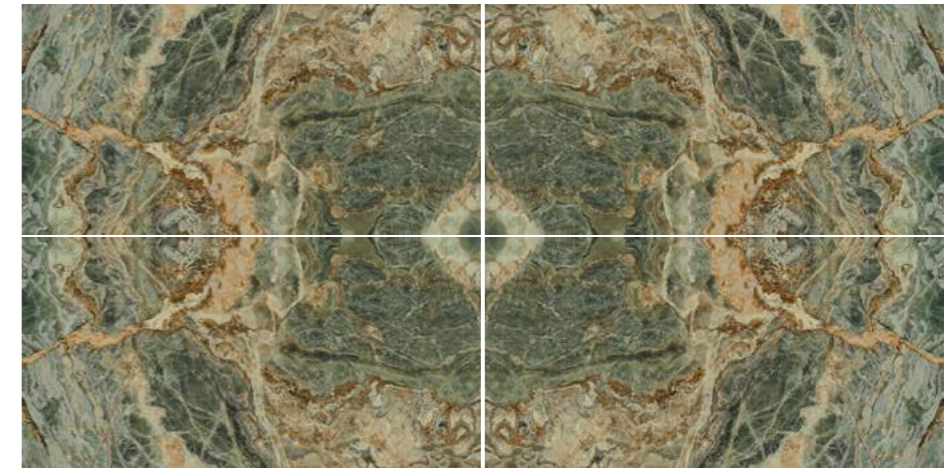


SG593502RB\D
Панно Риальто Нобиле 2 зелёный лаппатированный
обрезной 119,5×238,5
Panel Rialto Nobile 2 green lappato rectified



В МАКСИ-формате 119,5×238,5 предложен зелёный декор из двух панелей, образующих живописную «бабочку». В интерьере играть с «отражением» мраморного рисунка можно с помощью двух плит — или увеличить их число до четырёх, используя сразу две оси симметрии.

The MAXI-size of 119.5×238.5 offers green decorative elements of two panels forming a picturesque "butterfly". In the indoor environment you can play with the marble pattern "reflection" using the two panels — or increase them in number to four and use two axes of symmetry at a time.



	шт. \ pcs	м²	кг \ kg	кор. \ box	м²	кг \ kg
60×60	9	1,8	36,5	30	54	1125
60×119,5	9	2,151	41,75	24	51,62	1024
119,5×238,5	11	-	-	5/15	14,25/42,75	448,5/1171





SG5000022R
Риальто Нобиле бежевый лаппатированный обрезной 60x119,5
Rialto Nobile beige lappato rectified



SG649022R
Риальто Нобиле бежевый лаппатированный обрезной 60x60
Rialto Nobile beige lappato rectified



SG593202R
Риальто Нобиле бежевый лаппатированный обрезной 119,5x238,5
Rialto Nobile beige lappato rectified

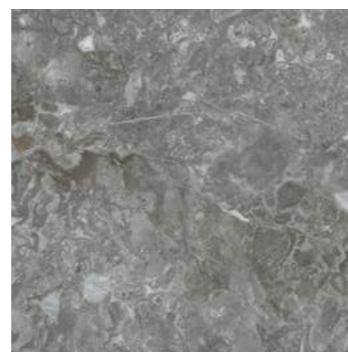
ВАРИАНТЫ РИСУНКА | PATTERN OPTIONS

бежевый
beige





SG50000122R
Риальто Нобиле серый тёмный лаппатированный обрезной 60x119,5
Rialto Nobile dark grey lappato rectified



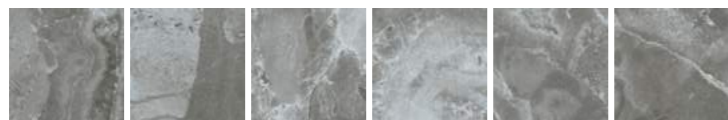
SG649122R
Риальто Нобиле серый тёмный лаппатированный
обрезной 60x60
Rialto Nobile dark grey lappato rectified



SG593302R
Риальто Нобиле серый тёмный лаппатированный обрезной 119,5x238,5
Rialto Nobile dark grey lappato rectified

ВАРИАНТЫ РИСУНКА | PATTERN OPTIONS

серый тёмный
dark grey





SG50000222R
Риальто Нобиле зелёный тёмный лаппатированный обрезной 60x119,5
Rialto Nobile dark green lappato rectified



SG649222R
Риальто Нобиле зелёный тёмный лаппатированный обрезной 60x60
Rialto Nobile dark green lappato rectified



SG593402R
Риальто Нобиле зелёный тёмный лаппатированный обрезной 119,5x238,5
Rialto Nobile dark green lappato rectified

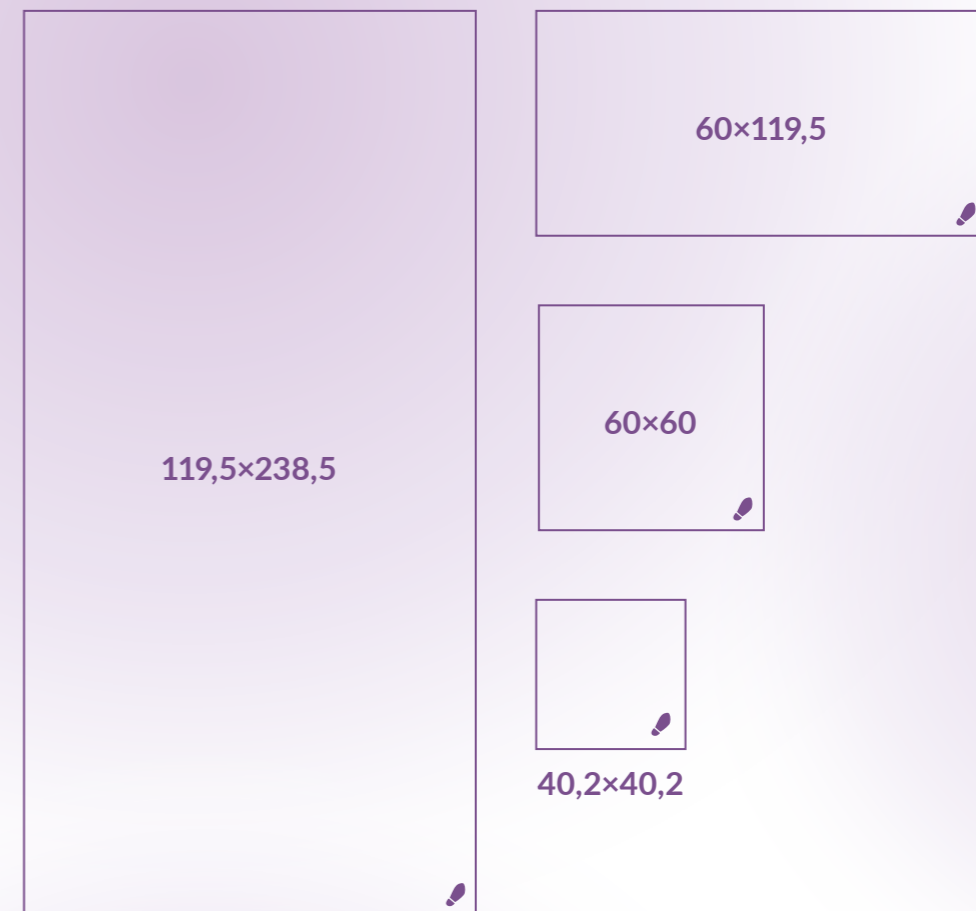
ВАРИАНТЫ РИСУНКА | PATTERN OPTIONS

зелёный тёмный
dark green





про чеме́нто pro cemento



Серия настенной плитки «Чементо» скоординирована с этим напольным керамогранитом. Использовать его можно в том числе в проектах, требовательных к истираемости: материал окрашен в массу и рекомендован для помещений с высоким трафиком. Применимость «Про Чементо» расширяет то, что в серии представлены несколько форматов, с мозаикой, ступенями и подступёнками в семи цветах.

"Cemento" wall tiles series is coordinated with this on-floor porcelain gres. It can be used in projects that require high wearing properties: the material is coloured as a whole and is recommended, including, for high-traffic rooms. The scale of "Pro Cemento" use is expanded by the fact that the series presents quite a line of sizes with mosaic, stairs and risers in seven colours.

MADE
WITH
ITALY



В МАКСИ-формате 119,5×238,5 материал представлен в трёх цветах — светлом сером, сером и синем.

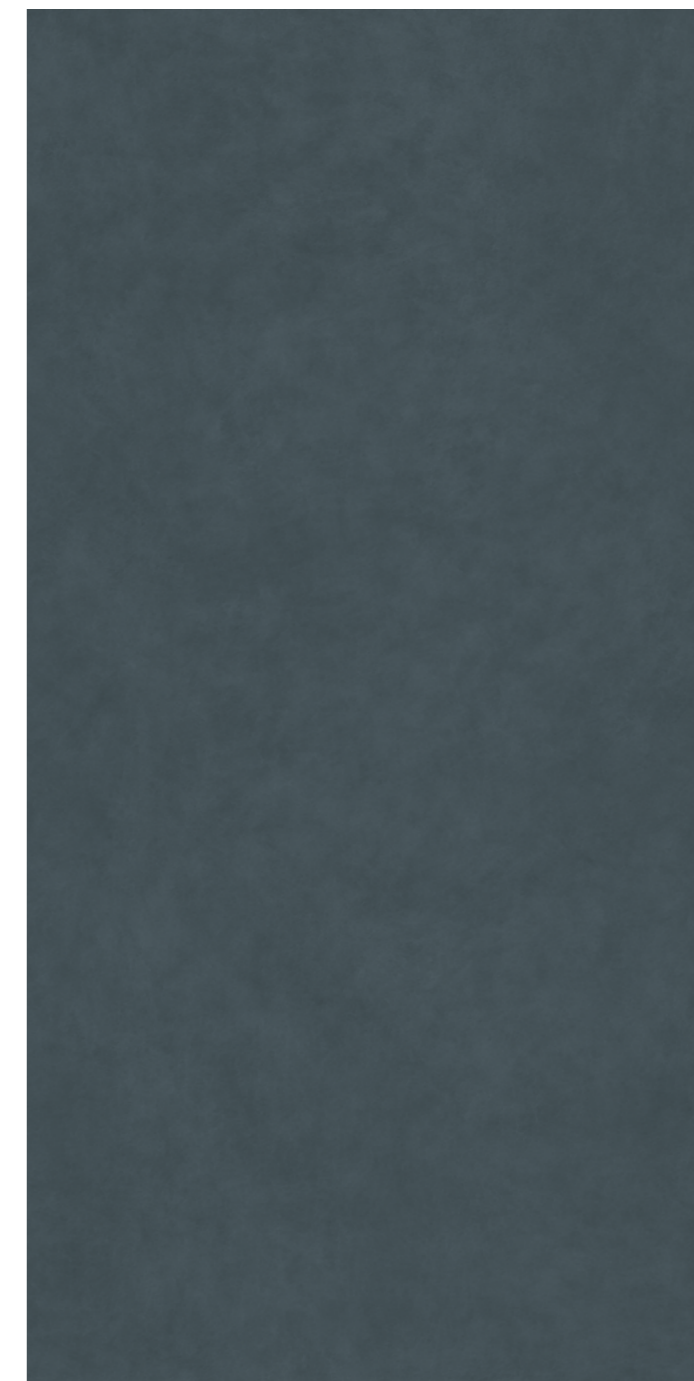
The MAXI-size of 119.5×238.5 offers the material in three colours — light grey, grey and blue.



DD590800R
Про Цементо серый светлый матовый обрезной 119,5x238,5
Pro Cemento light grey matt rectified








DD590900R
Про Цементо серый матовый обрезной 119,5x238,5
Pro Cemento grey matt rectified



DD591000R
Про Цементо синий тёмный матовый обрезной 119,5x238,5
Pro Cemento blue matt rectified



		шт. \ pcs	м ²	кг \ kg			кор. \ box	м ²	кг \ kg
60×60	9 	5	1,8	36,5			30	54	1119
60×119,5	9  	3	2,151	41,75			24	51,62	1024
119,5×238,5	11 	-	-	-			5/15	14,25/42,75	448,5/1171

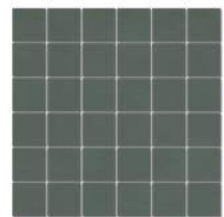




DD507420R
Про Цементо зелёный матовый обрезной 60x119,5
Pro Cemento green matt rectified

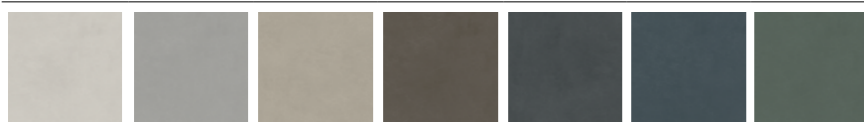


DD173500R
Про Цементо зелёный матовый обрезной 40,2x40,2
Pro Cemento green matt rectified



DD6421\MM
Декор Про Цементо мозаичный зелёный матовый 30x30
Decor Pro Cemento green mosaic matt

ПАЛИТРА ЦВЕТОВ | COLOR PALETTE



DD642120R
Про Цементо зелёный матовый обрезной 60x60
Pro Cemento green matt rectified



DD642120R\5
Подступенок Про Цементо зелёный матовый обрезной 60x10,7
Riser Pro Cemento green matt rectified

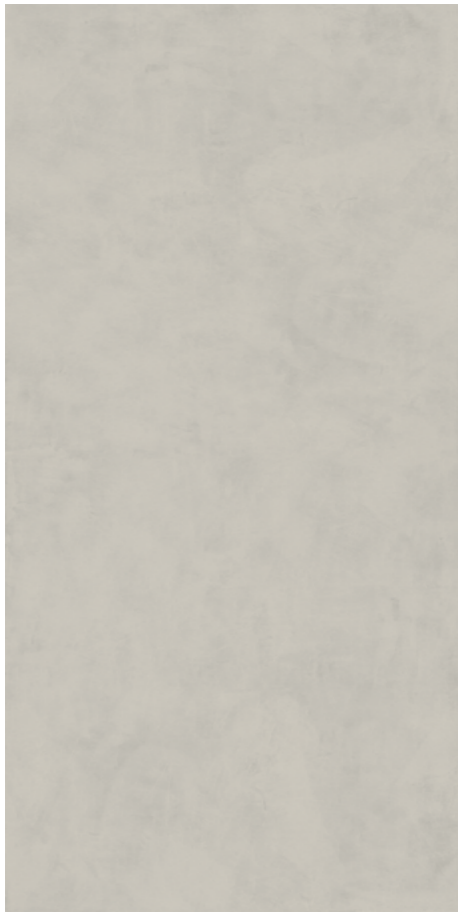


DD642120R\6BT
Плинтус Про Цементо зелёный матовый обрезной 60x9,5
Plinth Pro Cemento green matt rectified



DD642120R\GCF
Ступень клеёная Про Цементо зелёный матовый 33x60
Glued step Pro Cemento green matt





DD504520R
 Про Цементо серый светлый
 матовый обрезной 60x119,5
 Pro Cemento light grey matt rectified



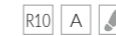
DD504620R
 Про Цементо серый
 матовый обрезной 60x119,5
 Pro Cemento grey matt rectified



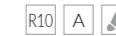
DD506920R
 Про Цементо бежевый
 матовый обрезной 60x119,5
 Pro Cemento beige matt rectified



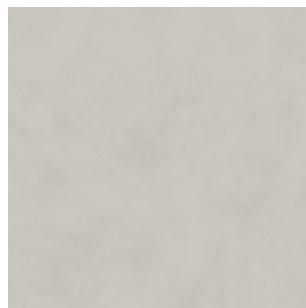
DD507020R
 Про Цементо коричневый тёмный
 матовый обрезной 60x119,5
 Pro Cemento dark brown matt rectified



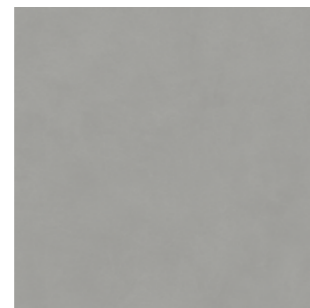
DD507120R
 Про Цементо антрацит
 матовый обрезной 60x119,5
 Pro Cemento antrathit matt rectified



DD507320R
 Про Цементо синий тёмный
 матовый обрезной 60x119,5
 Pro Cemento dark blue matt rectified



DD172900R
 Про Цементо серый светлый матовый
 обрезной 40,2x40,2
 Pro Cemento light grey matt rectified



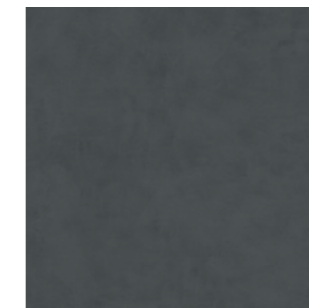
DD173000R
 Про Цементо серый матовый
 обрезной 40,2x40,2
 Pro Cemento grey matt rectified



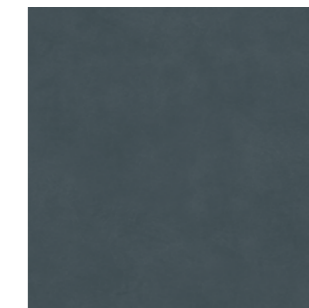
DD173100R
 Про Цементо бежевый матовый
 обрезной 40,2x40,2
 Pro Cemento beige matt rectified



DD173200R
 Про Цементо коричневый тёмный матовый
 обрезной 40,2x40,2
 Pro Cemento dark brown matt rectified



DD173400R
 Про Цементо антрацит матовый
 обрезной 40,2x40,2
 Pro Cemento anthracite matt rectified



DD173300R
 Про Цементо синий тёмный матовый
 обрезной 40,2x40,2
 Pro Cemento dark blue matt rectified



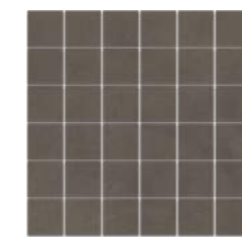
DD6415\MM
 Декор Про Цементо мозаичный
 серый светлый матовый 30x30
 Decor Pro Cemento mosaic light
 grey matt



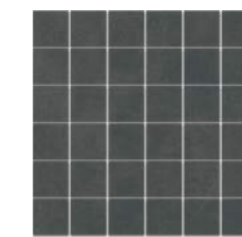
DD6416\MM
 Декор Про Цементо мозаичный
 серый матовый 30x30
 Decor Pro Cemento mosaic grey
 matt



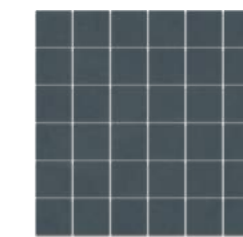
DD6417\MM
 Декор Про Цементо мозаичный
 бежевый матовый 30x30
 Decor Pro Cemento mosaic beige
 matt



DD6418\MM
 Декор Про Цементо мозаичный
 коричневый тёмный матовый
 30x30
 Decor Pro Cemento mosaic dark
 brown matt



DD6419\MM
 Декор Про Цементо мозаичный
 антрацит матовый 30x30
 Decor Pro Cemento mosaic
 antrathit matt



DD6420\MM
 Декор Про Цементо мозаичный
 синий тёмный матовый 30x30
 Decor Pro Cemento mosaic dark
 blue matt





DD641520R
Про Цементо серый светлый матовый обрезной 60x60
Pro Cemento light grey matt rectified



DD641620R
Про Цементо серый матовый обрезной 60x60
Pro Cemento grey matt rectified



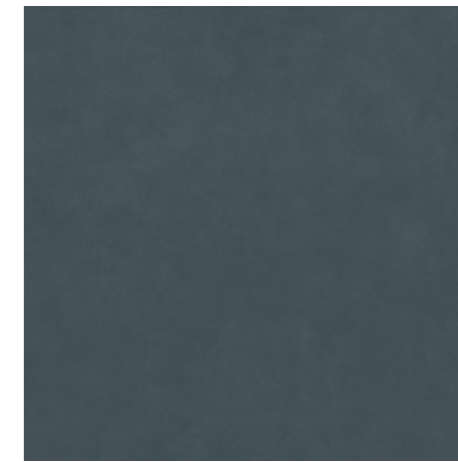
DD641720R
Про Цементо бежевый матовый обрезной 60x60
Pro Cemento beige matt rectified



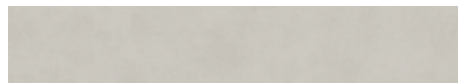
DD641820R
Про Цементо коричневый тёмный матовый обрезной 60x60
Pro Cemento dark brown matt rectified



DD641920R
Про Цементо антрацит матовый обрезной 60x60
Pro Cemento anthracite matt rectified



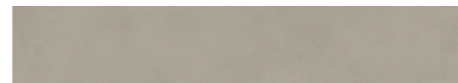
DD642020R
Про Цементо синий тёмный матовый обрезной 60x60
Pro Cemento dark blue matt rectified



DD641520R\5
Подступенок Про Цементо серый светлый матовый обрезной 60x10,7
Riser Pro Cemento light grey matt rectified



DD641620R\5
Подступенок Про Цементо серый матовый обрезной 60x10,7
Riser Pro Cemento grey matt rectified



DD641720R\5
Подступенок Про Цементо бежевый матовый обрезной 60x10,7
Riser Pro Cemento beige matt rectified



DD641820R\5
Подступенок Про Цементо коричневый тёмный матовый обрезной 60x10,7
Riser Pro Cemento dark brown matt rectified



DD641920R\5
Подступенок Про Цементо антрацит матовый обрезной 60x10,7
Riser Pro Cemento anthracite matt rectified



DD642020R\5
Подступенок Про Цементо синий тёмный матовый обрезной 60x10,7
Riser Pro Cemento dark blue matt rectified



DD641520R\6BT
Плинтус Про Цементо серый светлый матовый обрезной 60x9,5
Plinth Pro Cemento light grey matt rectified



DD641620R\6BT
Плинтус Про Цементо серый матовый обрезной 60x9,5
Plinth Pro Cemento grey matt rectified



DD641720R\6BT
Плинтус Про Цементо бежевый матовый обрезной 60x9,5
Plinth Pro Cemento beige matt rectified



DD641820R\6BT
Плинтус Про Цементо коричневый тёмный матовый обрезной 60x9,5
Plinth Pro Cemento dark brown matt rectified



DD641920R\6BT
Плинтус Про Цементо антрацит матовый обрезной 60x9,5
Plinth Pro Cemento anthracite matt rectified



DD642020R\6BT
Плинтус Про Цементо синий тёмный матовый обрезной 60x9,5
Plinth Pro Cemento dark blue matt rectified



DD641520R\GCF
Ступень клеёная Про Цементо серый светлый матовый 33x60
Glued step Pro Cemento light grey matt



DD641620R\GCF
Ступень клеёная Про Цементо серый матовый 33x60
Glued step Pro Cemento grey matt



DD641720R\GCF
Ступень клеёная Про Цементо бежевый матовый 33x60
Glued step Pro Cemento beige matt



DD641820R\GCF
Ступень клеёная Про Цементо коричневый тёмный матовый 33x60
Glued step Pro Cemento dark brown matt



DD641920R\GCF
Ступень клеёная Про Цементо антрацит матовый 33x60
Glued step Pro Cemento anthracite matt



DD642020R\GCF
Ступень клеёная Про Цементо синий тёмный матовый 33x60
Glued step Pro Cemento matt dark blue matt

	шт. \ pcs	м²	кг \ kg	кор. \ box	м²	кг \ kg
40,2×40,2	8	1,62	28,7	48	77,76	1408
60×60	9	1,8	36,5	30	54	1125
60×119,5	9	2,151	41,75	24	51,62	1037



ДЖИМИНЬАНО gimignano

60×119,5

60×60

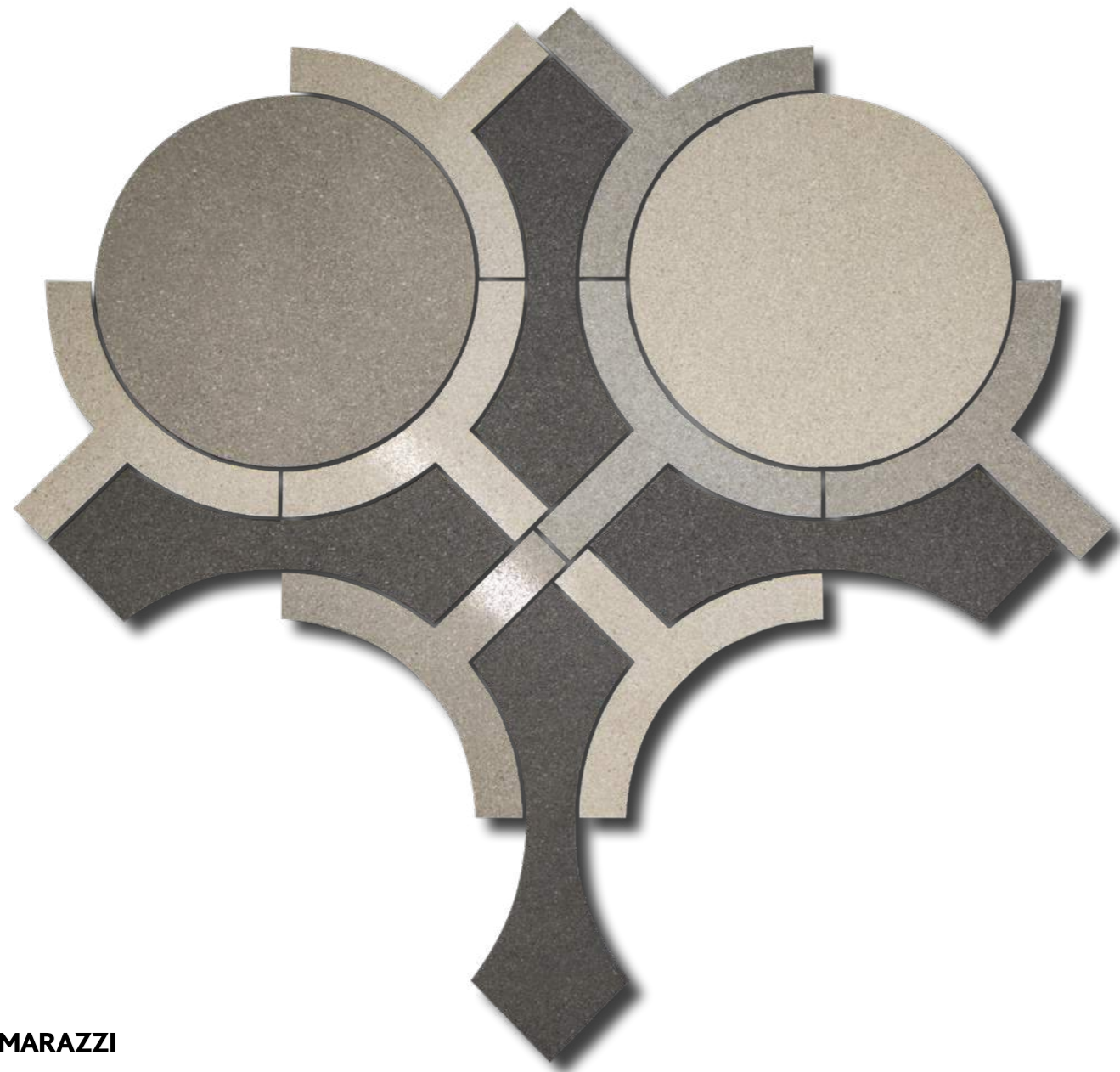
Небольшой городок Джиминьяно заслуженно называют музеем под открытым небом. Визитной карточкой этого места, включённого в список всемирного наследия ЮНЕСКО, стали высокие каменные башни. Сейчас их 14, а в XIV веке их здесь насчитывалось в пять раз больше: каждый обеспеченный горожанин считал своим долгом построить такую в качестве доказательства своего процветания.

A small town of Gimignano is called an open-air museum. High stone towers is an architectural landmark of this place included in the UNESCO World Heritage List. Nowadays there are 14 of them, but in the 14th century they were five times greater in number: every well-situated citizen deemed it duty to build such a structure as a proof of his/her prosperity.

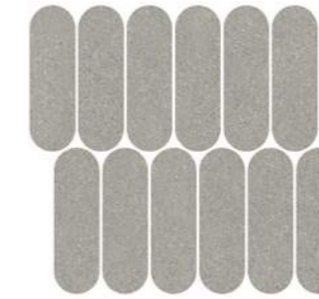


Интересная форма наборных декоров, а также удлинённые мозаичные чипы со скруглёнными углами делают «Джиминьяно» отличным выбором, особенно когда на полу нужно создать оригинальную раскладку с эстетикой камня.

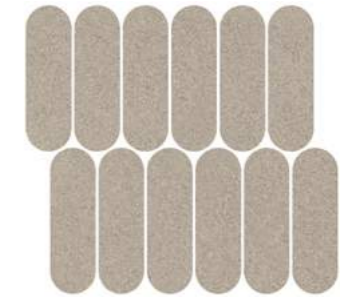
An interesting shape of the compound decors as well as elongated mosaic elements with rounded corners make Gimignano an excellent choice, especially when it is necessary to create an individual layout with the aesthetics of stone on the floor.



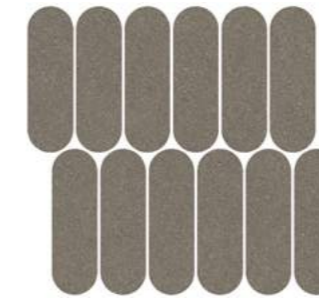
ID143
Декор Джиминьяно наборный серый светлый 30x32
Decor Gimignano compound light grey



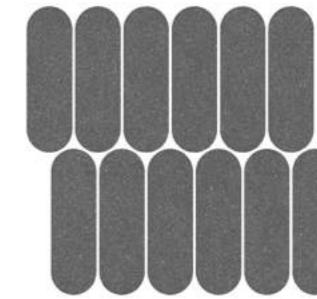
ID144
Декор Джиминьяно наборный серый 30x32
Decor Gimignano compound grey



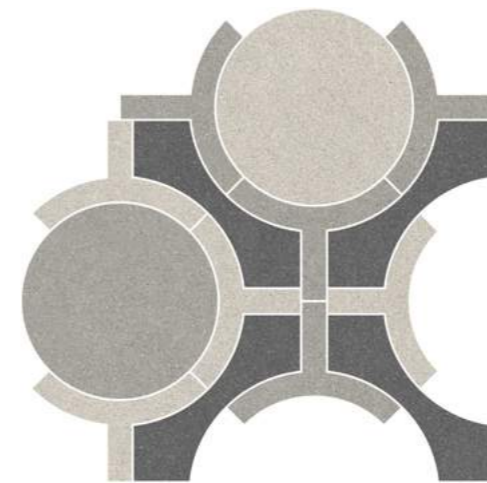
ID145
Декор Джиминьяно наборный бежевый 30x32
Decor Gimignano compound beige



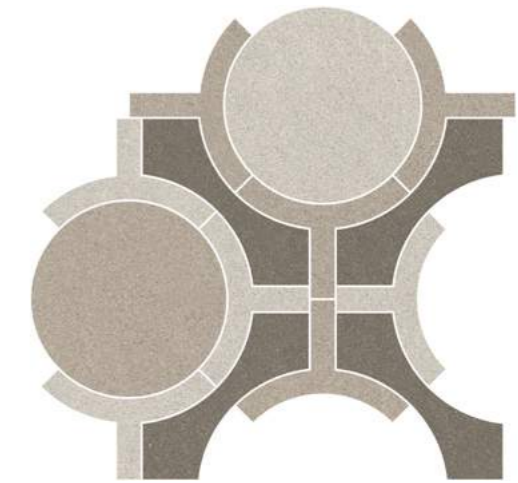
ID146
Декор Джиминьяно наборный коричневый 30x32
Decor Gimignano compound brown



ID147
Декор Джиминьяно наборный антрацит 30x32
Decor Gimignano compound anthracite



ID149
Декор Джиминьяно 1 наборный 48x49,5
Decor Gimignano 1 compound



ID150
Декор Джиминьяно 2 наборный 48x49,5
Decor Gimignano 2 compound

	шт. \ pcs	м²	кг \ kg	кор. \ box	м²	кг \ kg
60x60	9	1,8	36,5	30	54	1125
60x119,5	9	2,151	41,75	24	51,62	1037

Керамический гранит формата 60×119,5 и 60×60 предложен в двух вариантах — с матовой и лаппатированной поверхностью. В рамках дизайн-проекта можно выбрать наиболее подходящий или совместить их, обыгрывая блестящим материалом зоны с меньшим трафиком.

Porcelain gres of the 60×119.5 size is available in two variants — with matt and lappato surfaces. One can select the most suitable option for their design project or combine them by using a glazy material for zones with lighter traffic.



DD519222R
Джиминьяно серый светлый лаппатированный
обрезной 60x119,5
Gimignano light grey lappato rectified

DD519220R
Джиминьяно серый светлый
матовый обрезной 60x119,5
Gimignano light grey matt rectified



DD519322R
Джиминьяно серый лаппатированный
обрезной 60x119,5
Gimignano grey lappato rectified

DD519320R
Джиминьяно серый
матовый обрезной 60x119,5
Gimignano grey matt rectified



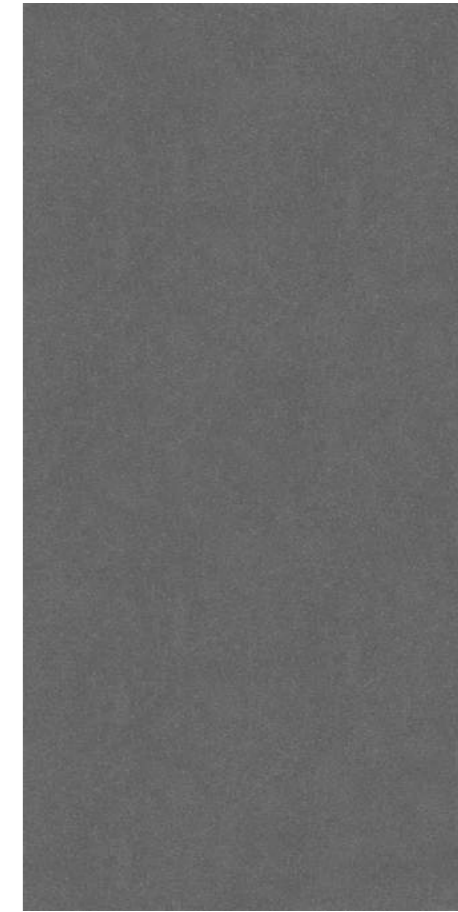
DD519422R
Джиминьяно бежевый лаппатированный
обрезной 60x119,5
Gimignano beige lappato rectified

DD519420R
Джиминьяно бежевый
матовый обрезной 60x119,5
Gimignano beige matt rectified



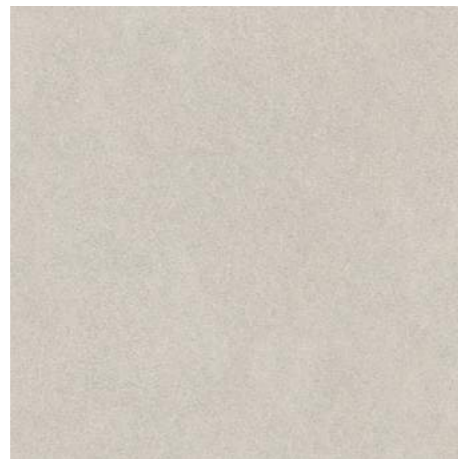
DD519522R
Джиминьяно коричневый лаппатированный
обрезной 60x119,5
Gimignano brown lappato rectified

DD519520R
Джиминьяно коричневый
матовый обрезной 60x119,5
Gimignano brown matt rectified



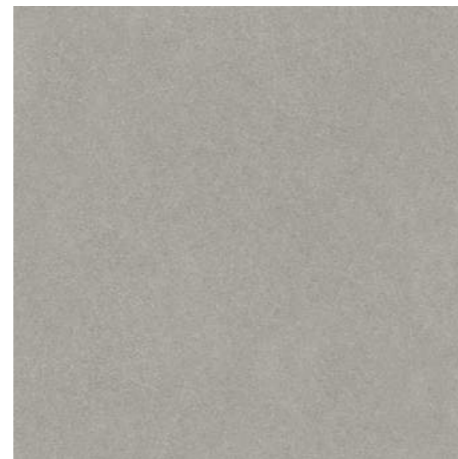
DD519622R
Джиминьяно антрацит лаппатированный
обрезной 60x119,5
Gimignano anthracite lappato rectified

DD519620R
Джиминьяно антрацит
матовый обрезной 60x119,5
Gimignano anthracite matt rectified



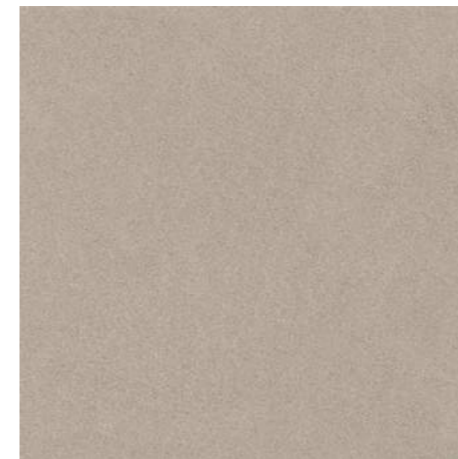
DD642222R
Джиминьяно серый светлый лаппатированный
обрезной 60x60
Gimignano light grey lappato rectified

DD642220R
Джиминьяно серый светлый
матовый обрезной 60x60
Gimignano light grey matt rectified



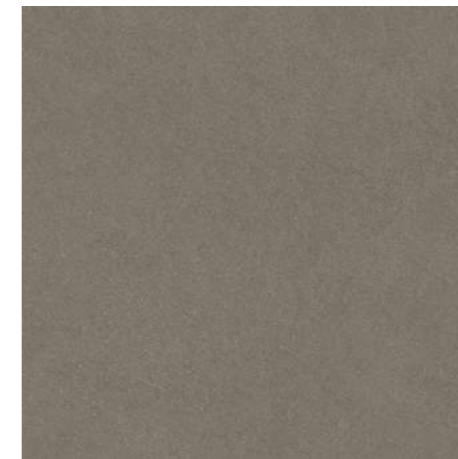
DD642322R
Джиминьяно серый лаппатированный
обрезной 60x60
Gimignano grey lappato rectified

DD642320R
Джиминьяно серый
матовый обрезной 60x60
Gimignano grey matt rectified



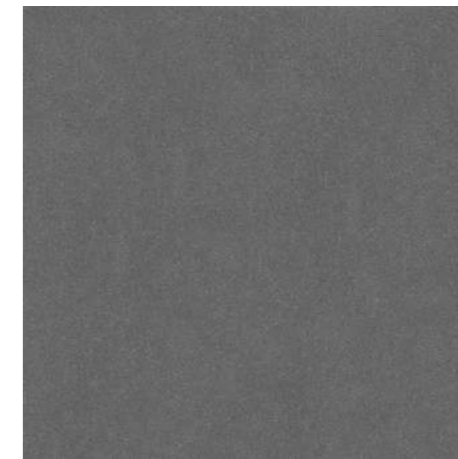
DD642422R
Джиминьяно бежевый лаппатированный
обрезной 60x60
Gimignano beige lappato rectified

DD642420R
Джиминьяно бежевый
матовый обрезной 60x60
Gimignano beige matt rectified



DD642522R
Джиминьяно коричневый лаппатированный
обрезной 60x60
Gimignano brown lappato rectified

DD642520R
Джиминьяно коричневый
матовый обрезной 60x60
Gimignano brown matt rectified



DD642622R
Джиминьяно антрацит лаппатированный
обрезной 60x60
Gimignano anthracite lappato rectified

DD642620R
Джиминьяно антрацит
матовый обрезной 60x60
Gimignano anthracite matt rectified



DD253920R\2
Подступёнок Джимињьяно серый светлый матовый
обрезной 60x14,5
Riser Gimignano light grey matt rectified



DD254020R\2
Подступёнок Джимињьяно серый матовый
обрезной 60x14,5
Riser Gimignano grey matt rectified



DD254120R\2
Подступёнок Джимињьяно бежевый матовый
обрезной 60x14,5
Riser Gimignano beige matt rectified



DD253920R\3BT
Плинтус Джимињьяно серый светлый матовый
обрезной 60x9,5
Riser Gimignano light grey matt rectified



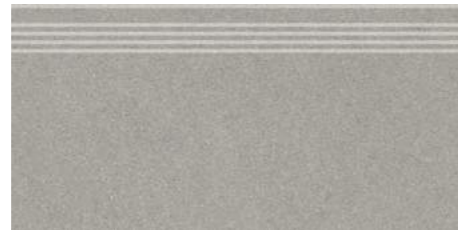
DD254020R\3BT
Плинтус Джимињьяно серый матовый
обрезной 60x9,5
Riser Gimignano grey matt rectified



DD254120R\3BT
Плинтус Джимињьяно бежевый матовый
обрезной 60x9,5
Riser Gimignano beige matt rectified



DD253920R\GR
Ступень Джимињьяно серый светлый матовый
обрезной 30x60
Step Gimignano light grey matt rectified



DD254020R\GR
Ступень Джимињьяно серый матовый
обрезной 30x60
Step Gimignano grey matt rectified



DD254120R\GR
Ступень Джимињьяно бежевый матовый
обрезной 30x60
Step Gimignano beige matt rectified



DD254220R\2
Подступёнок Джимињьяно коричневый матовый
обрезной 60x14,5
Riser Gimignano brown matt rectified



DD254320R\2
Подступёнок Джимињьяно антрацит матовый
обрезной 60x14,5
Riser Gimignano anthracite matt rectified



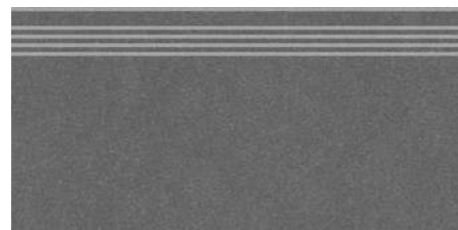
DD254220R\3BT
Плинтус Джимињьяно коричневый матовый
обрезной 60x9,5
Riser Gimignano brown matt rectified



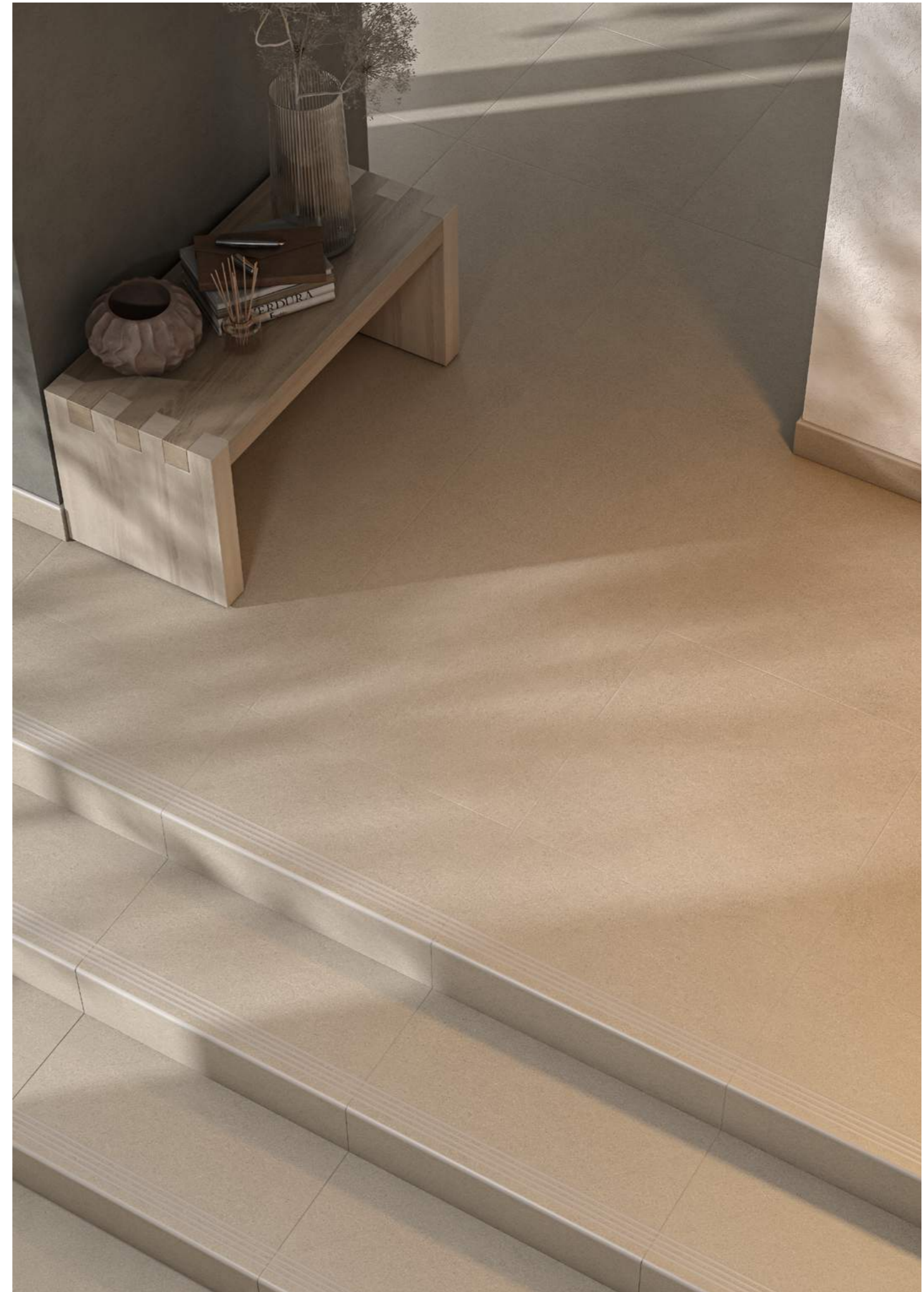
DD254320R\3BT
Плинтус Джимињьяно антрацит матовый
обрезной 60x9,5
Riser Gimignano anthracite matt rectified



DD254220R\GR
Ступень Джимињьяно коричневый матовый
обрезной 30x60
Step Gimignano brown matt rectified



DD254320R\GR
Ступень Джимињьяно антрацит матовый
обрезной 30x60
Step Gimignano anthracite matt rectified



		шт. \ pcs			м²			кг \ kg		
		кор. \ box			м²			кг \ kg		
60x60	9		керамический гранит porcelain gres	5	1,8	36,5		30	54	1125
60x119,5	9		керамический гранит porcelain gres	3	2,151	41,75		24	51,62	1037



бричио́ла briciola

60×60

С итальянского слово briciola переводится как «крошка, малость». Покрытие терраццо с вкраплениями мрамора — заметный штрих, говорящий об истинно тосканском характере интерьера. Керамогранит выполнен с лапатированием и станет блестящим продолжением практически любой темы, заданной настенной плиткой.

"Briciola" is translated from Italian as "a little bit". Terrazzo cover with marble inclusions is a remarkable detail declaring the true Tuscan character of the indoor environment. Porcelain gres is made lappato and will become a brilliant development of practically any theme introduced by the wall tiles.

MADE
WITH
ITALY





ID141
Декор Бричиола 1 наборный 30x30
Decor Briciola 1 compound



ID142
Декор Бричиола 2 наборный 30x30
Decor Briciola 2 compound



ID137
 Декор Бричиола 1 наборный
 30x17
 Decor Briciola 1 compound



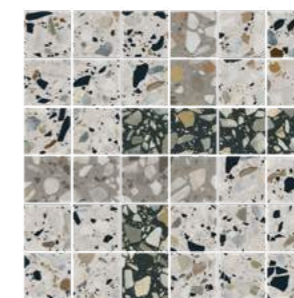
ID138
 Декор Бричиола 2 наборный
 30x17
 Decor Briciola 2 compound



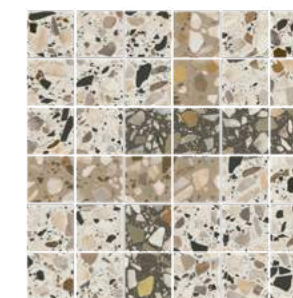
Соединение эстетики полированного терраццо с деревом и матовым бетоном — интересный дизайнерский ход, позволяющий использовать такие наборные декоры и в классическом, и в современном интерьере.

Combining the aesthetics of polished terrazzo with wood and matt concrete is an interesting design solution, which makes it possible to use such compound decorative elements both in classic and modern indoor environment.





SG6531\MM
 Декор Бричиола 1 мозаичный
 лаппатированный 30x30
 Decor Briciola 1 mosaic lappato



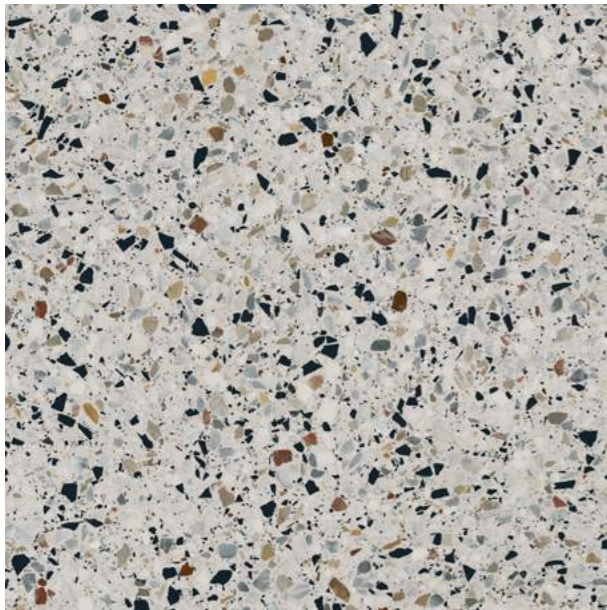
SG6532\MM
 Декор Бричиола 2 мозаичный
 лаппатированный 30x30
 Decor Briciola 2 mosaic lappato



ID139
 Декор Бричиола 1 наборный 30x32
 Decor Briciola 1 compound



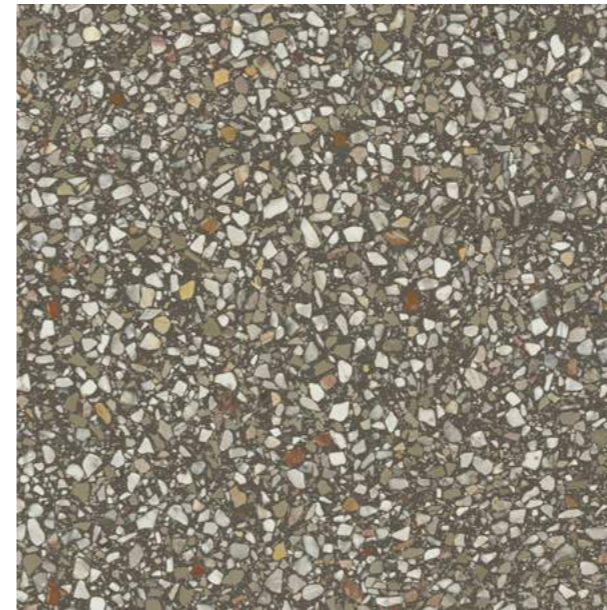
ID140
 Декор Бричиола 2 наборный 30x32
 Decor Briciola 2 compound



SG653122R
Бричиола белый лапатированный
обрезной 60x60
Briciola white lappato rectified



SG653222R
Бричиола бежевый светлый лапатированный
обрезной 60x60
Briciola light beige lappato rectified



SG653422R
Бричиола коричневый лапатированный
обрезной 60x60
Briciola beown lappato rectified



Разноцветные, часто расположенные вкрапления делают привычный терраццо более активным. Это помогает деликатно акцентировать пол как в компактных пространствах, так и на большой площади.

Multicolour, frequently placed inclusions make usual terrazzo more active. This helps delicate emphasizing the floor both in compact spaces and large areas.



SG653322R
Бричиола бежевый лапатированный
обрезной 60x60
Briciola beige lappato rectified



SG653522R
Бричиола серый лапатированный
обрезной 60x60
Briciola grey lappato rectified



SG653622R
Бричиола чёрный лапатированный
обрезной 60x60
Briciola black lappato rectified



		шт. \ pcs			кг \ kg			кор. \ box		
60x60	9	5	1,8	36,5	30	54	1125			
	керамический гранит porcelain gres									



МОНТИОНИ

montioni

20×119,5



Природный парк Монтиони – живописный и щедрый уголок тосканской природы. Ещё 20 лет назад встретить здесь лесорубов было проще, чем туристов. Сейчас же главным богатством этих 7000 гектаров являются живописные пейзажи и редкие виды деревьев, в том числе вечнозелёные дуб и ольха.

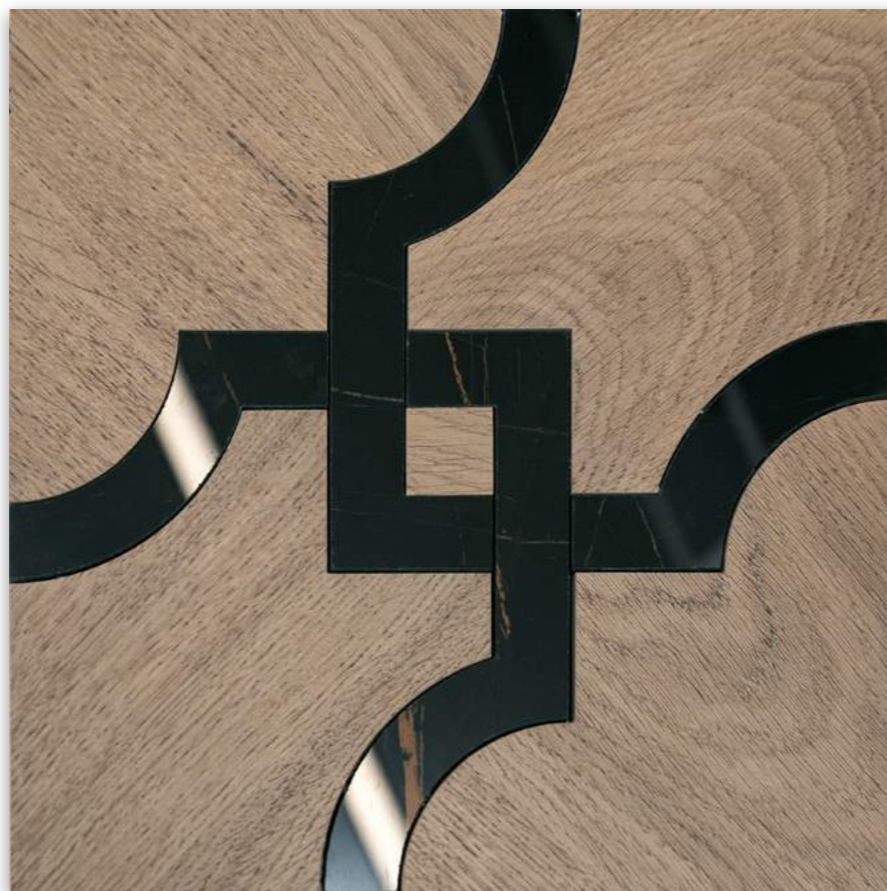
Montioni natural park is a picturesque part of Tuscan nature. Only twenty years ago it was easier to meet woodcutters than tourists here. But nowadays the key asset of those 7,000 hectares are beautiful landscapes and rare tree species including evergreen oak and alder.

MADE
WITH
ITALY



Наборный декор, в котором светлые тона древесины сочетаются с тёмным рисунком мрамора, — отличный способ соединить в интерьере несколько благородных природных текстур.

Compound decoration, where light undertones of the wood harmonize with the dark pattern of marble, is an excellent way to combine several noble natural textures in the indoor environment.



ID132
Декор Монтиони наборный матовый 60x60
Decor Montioni compound matt



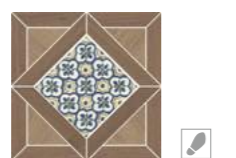
ID133
Декор Монтиони 1 наборный 30x30
Decor Montioni 1 compound



ID134
Декор Монтиони 2 наборный матовый 30x30
Decor Montioni 2 compound matt



ID135
Декор Монтиони 3 наборный матовый 30x30
Decor Montioni 3 compound matt



ID131
Декор Флорентина наборный 20x20
Decor Florentina compound



T042\SG5268
Декор Монтиони мозаичный
белый 34x35,5
Decor Montioni mosaic white



T042\SG5113
Декор Монтиони мозаичный
миндальный 34x35,5
Decor Montioni mosaic almond



T042\SG5269
Декор Монтиони мозаичный
коричневый светлый 34x35,5
Decor Montioni mosaic light brown



T042\SG5267
Декор Монтиони мозаичный
серый 34x35,5
Decor Montioni mosaic grey



T042\SG5263
Декор Монтиони мозаичный
бежевый матовый 34x35,5
Decor Montioni mosaic beige
matt



T042\SG5264
Декор Монтиони мозаичный
бежевый тёмный матовый 34x35,5
Decor Montioni mosaic dark beige
matt



T042\SG5265
Декор Монтиони мозаичный
коричневый матовый 34x35,5
Decor Montioni mosaic brown
matt



T042\SG5115
Декор Монтиони мозаичный
бежевый светлый матовый 34x35,5
Decor Montioni mosaic light beige
matt

Варианты мозаичной раскладки «ёлочка» оживят керамическую композицию. В нескольких артикулах матовые тона дерева дополнены блестящими элементами в эстетике терраццо. Оба материала – своего рода напольная классика, которая здесь может зазвучать в дуэте.

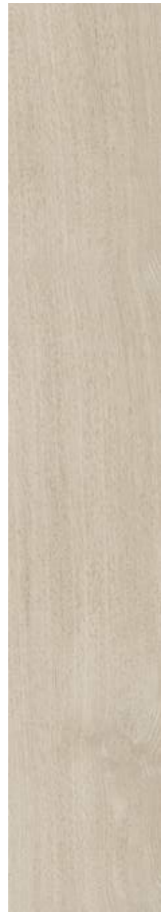
Mosaic "herringbone" layouts will bring life to the ceramic composition. In some articles matt tones of the wood are enriched with glazy elements in the terrazzo aesthetics. Both materials belong to a kind of floor decoration classics that may play a duet here.







SG511320R
Монтиони миндальный матовый обрезной 20x119,5
Montioni almond matt rectified



SG511520R
Монтиони бежевый светлый матовый обрезной 20x119,5
Montioni light beige matt rectified



SG526320R
Монтиони бежевый матовый обрезной 20x119,5
Montioni beige matt rectified



SG526420R
Монтиони бежевый тёмный матовый обрезной 20x119,5
Montioni dark beige matt rectified



SG526520R
Монтиони коричневый матовый обрезной 20x119,5
Montioni brown matt rectified



SG526720R
Монтиони серый матовый обрезной 20x119,5
Montioni grey matt rectified



SG526820R
Монтиони белый матовый обрезной 20x119,5
Montioni white matt rectified



SG526920R
Монтиони коричневый светлый матовый обрезной 20x119,5
Montioni light brown matt rectified



SG5113\BTG
Плинтус Монтиони миндальный матовый 39,6x8
Plinth Montioni almond matt



SG5115\BTG
Плинтус Монтиони бежевый светлый матовый 39,6x8
Plinth Montioni light beige matt



SG5263\BTG
Плинтус Монтиони бежевый матовый 39,6x8
Plinth Montioni beige matt



SG5264\BTG
Плинтус Монтиони бежевый тёмный матовый 39,6x8
Plinth Montioni dark beige matt



SG5265\BTG
Плинтус Монтиони коричневый матовый 39,6x8
Plinth Montioni brown matt



SG5267\BTG
Плинтус Монтиони серый матовый 39,6x8
Plinth Montioni grey matt



SG5268\BTG
Плинтус Монтиони белый матовый 39,6x8
Plinth Montioni white matt



SG5269\BTG
Плинтус Монтиони коричневый светлый матовый 39,6x8
Plinth Montioni light brown matt



SG5113\AGI
Угол внутренний Монтиони миндальный матовый 8x2,4
Internal corner Montioni almond matt



SG5113\AGE
Угол внешний Монтиони миндальный матовый 8x2,9
External corner Montioni almond matt



SG5115\AGI
Угол внутренний Монтиони бежевый светлый матовый 8x2,4
Internal corner Montioni light beige matt



SG5115\AGE
Угол внешний Монтиони бежевый светлый матовый 8x2,9
External corner Montioni light beige matt



SG5263\AGI
Угол внутренний Монтиони бежевый матовый 8x2,4
Internal corner Montioni beige matt



SG5263\AGE
Угол внешний Монтиони бежевый матовый 8x2,9
External corner Montioni beige matt



SG5264\AGI
Угол внутренний Монтиони бежевый тёмный матовый 8x2,4
Internal corner Montioni dark beige matt



SG5264\AGE
Угол внешний Монтиони бежевый тёмный матовый 8x2,9
External corner Montioni dark beige matt



SG5265\AGI
Угол внутренний Монтиони коричневый матовый 8x2,4
Internal corner Montioni brown matt



SG5265\AGE
Угол внешний Монтиони коричневый матовый 8x2,9
External corner Montioni brown matt



SG5267\AGI
Угол внутренний Монтиони серый матовый 8x2,4
Internal corner Montioni grey matt



SG5267\AGE
Угол внешний Монтиони серый матовый 8x2,9
External corner Montioni grey matt



SG5268\AGI
Угол внутренний Монтиони белый матовый 8x2,4
Internal corner Montioni white matt



SG5268\AGE
Угол внешний Монтиони белый матовый 8x2,9
External corner Montioni white matt



SG5269\AGI
Угол внутренний Монтиони коричневый светлый матовый 8x2,4
Internal corner Montioni light brown matt



SG5269\AGE
Угол внешний Монтиони коричневый светлый матовый 8x2,9
External corner Montioni light brown matt

20×119,5	9	керамический гранит porcelain gres	шт. \ pcs	м²	кг \ kg	кор. \ box	м²	кг \ kg
			7	1,67	32,3	24	40,15	803



SG567920R\5
Подступёнок Монтиони миндальный матовый обрезной 10,7x119,5
Riser Montioni almond matt rectified



SG569020R\5
Подступёнок Монтиони бежевый светлый матовый обрезной 10,7x119,5
Riser Montioni light beige matt rectified



SG567920R\GCF
Ступень клеёная Монтиони миндальный матовый 33x119,5
Glued step Montioni almond matt



SG569020R\GCF
Ступень клеёная Монтиони бежевый светлый матовый 33x119,5
Glued step Montioni light beige matt



SG518320R\5
Подступёнок Монтиони бежевый матовый обрезной 10x119,5
Montioni rectified beige matt rectified



SG518420R\5
Подступёнок Монтиони бежевый тёмный матовый обрезной 10,7x119,5
Riser Montioni dark beige matt rectified



SG518320R\GCF
Ступень клеёная Монтиони бежевый матовый 33x119,5
Glued step Montioni beige matt



SG518420R\GCF
Ступень клеёная Монтиони бежевый тёмный матовый 33x119,5
Glued step Montioni dark beige matt



SG518520R\5
Подступёнок Монтиони коричневый матовый обрезной 10,7x119,5
Riser Montioni brown matt rectified



SG518720R\5
Подступёнок Монтиони серый матовый обрезной 10,7x119,5
Riser Montioni grey matt rectified



SG518520R\GCF
Ступень клеёная Монтиони коричневый матовый 33x119,5
Glued step Montioni



SG518720R\GCF
Ступень клеёная Монтиони серый матовый 33x119,5
Glued step Montioni grey matt



SG518820R\5
Подступёнок Монтиони белый матовый обрезной 10,7x119,5
Riser Montioni white matt rectified



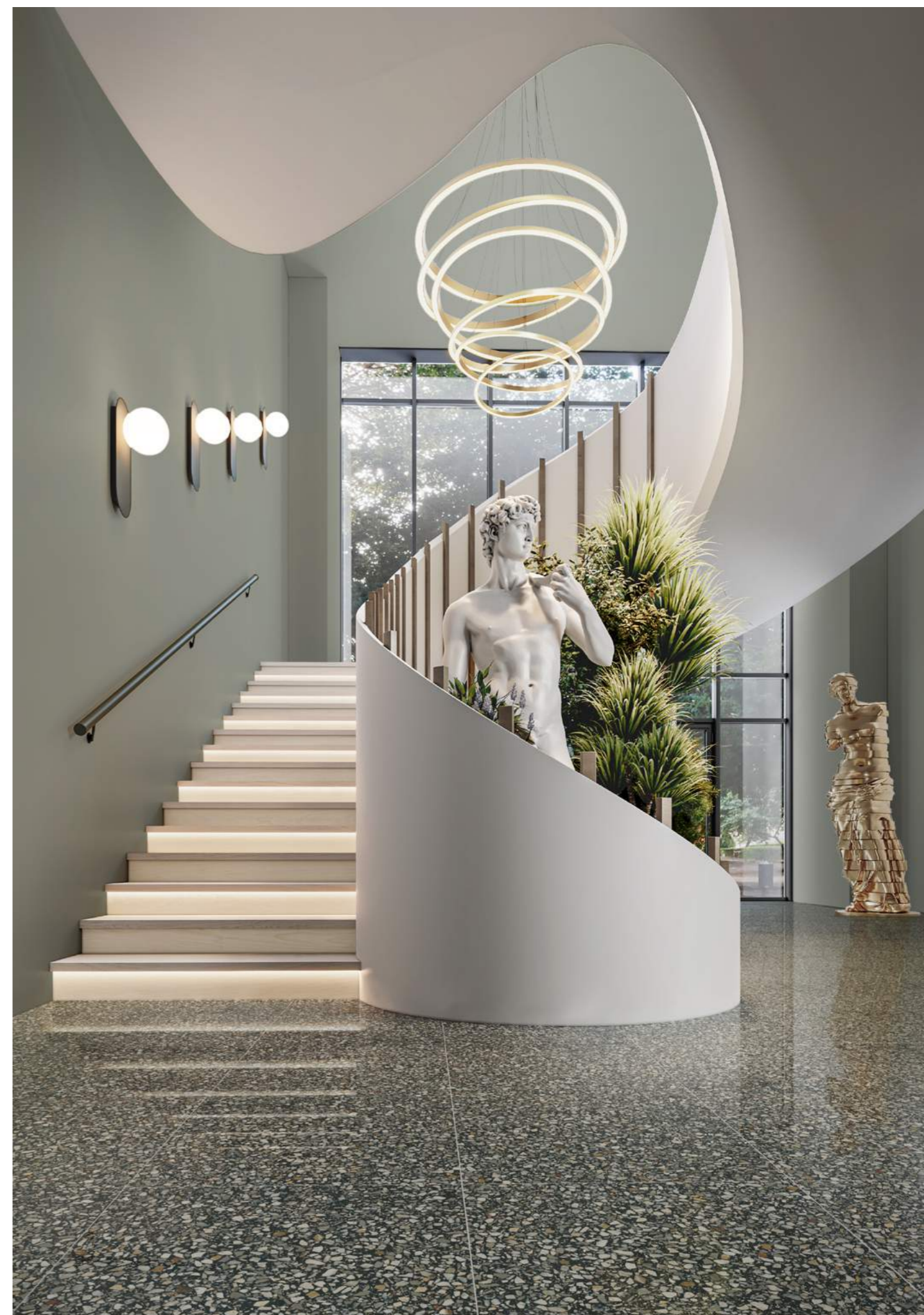
SG519020R\5
Подступёнок Монтиони коричневый светлый матовый обрезной 10x119,5
Riser Montioni light brown matt rectified



SG518820R\GCF
Ступень клеёная Монтиони белый матовый 33x119,5
Glued step Montioni white matt



SG519020R\GCF
Ступень клеёная Монтиони коричневый светлый матовый 33x119,5
Glued step Montioni light brown matt





гроссέто grosseto



Главная достопримечательность местечка Гроссето, что к югу от Сиены, расположена по всему периметру старого города. Это шестиугольная крепостная стена, строительство которой в XVI веке начал Франческо Медичи, а продолжили его преемники. По углам каменного шестиугольника высятся бастионы, свидетели нескольких веков тосканской истории.

The main traveller's attraction of Grosseto town situated to the south of Siena is placed along the entire perimeter of the historic town. That is a hexagonal fortress wall, the building of which was started by Francesco de Medici in the 16th century and continued by his successors. In the angles of the stone hexagon bastions lift their heads, witnesses of several centuries of Tuscan history.

MADE
WITH
ITALY





VT\A560\SG23036N
Декор Гроссето синий
20x23,1
Decor Grosseto blue



VT\B560\SG23037N
Декор Гроссето зелёный
20x23,1
Decor Grosseto green



VT\A559\SG23039N
Декор Гроссето жёлтый
20x23,1
Decor Grosseto yellow



VT\B559\SG23041N
Декор Гроссето коричневый
20x23,1
Decor Grosseto brown



SG23036N
Гроссето синий
матовый 20x23,1
Grosseto blue matt



SG23037N
Гроссето зелёный
матовый 20x23,1
Grosseto green matt



SG23039N
Гроссето жёлтый
матовый 20x23,1
Grosseto yellow matt



SG23041N
Гроссето коричневый
матовый 20x23,1
Grosseto brown matt



Декоры «Гроссето», представленные в четырёх оттенках фона, украшены растительным орнаментом и геометрическими узорами. Графика выполнена с использованием реактивных материалов, меняющих свой цвет в зависимости от освещения. Такие декоративные элементы всегда будут смотреться свежо и привлекательно.

“Grosseto” decorative elements presented in four background undertones are decorated with a floral ornament and geometric patterns. The artwork is made with the use of reactive materials changing their colour depending on the lighting. Such decorative elements will always look fresh and attractive.

		шт. \ pcs			м ²			кг \ kg		
		кор. \ box			м ²			кг \ kg		
20x23,1	7	22	0,76	12,0	75	57,0	921			

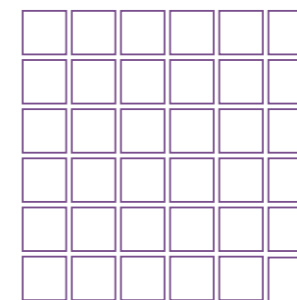




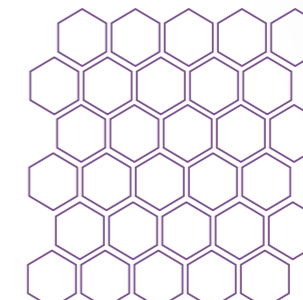
агу́ста augusta



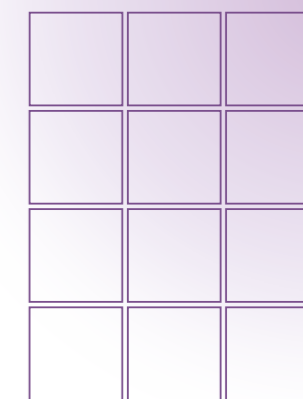
24×24



30,1×30,1



29,7×29,8



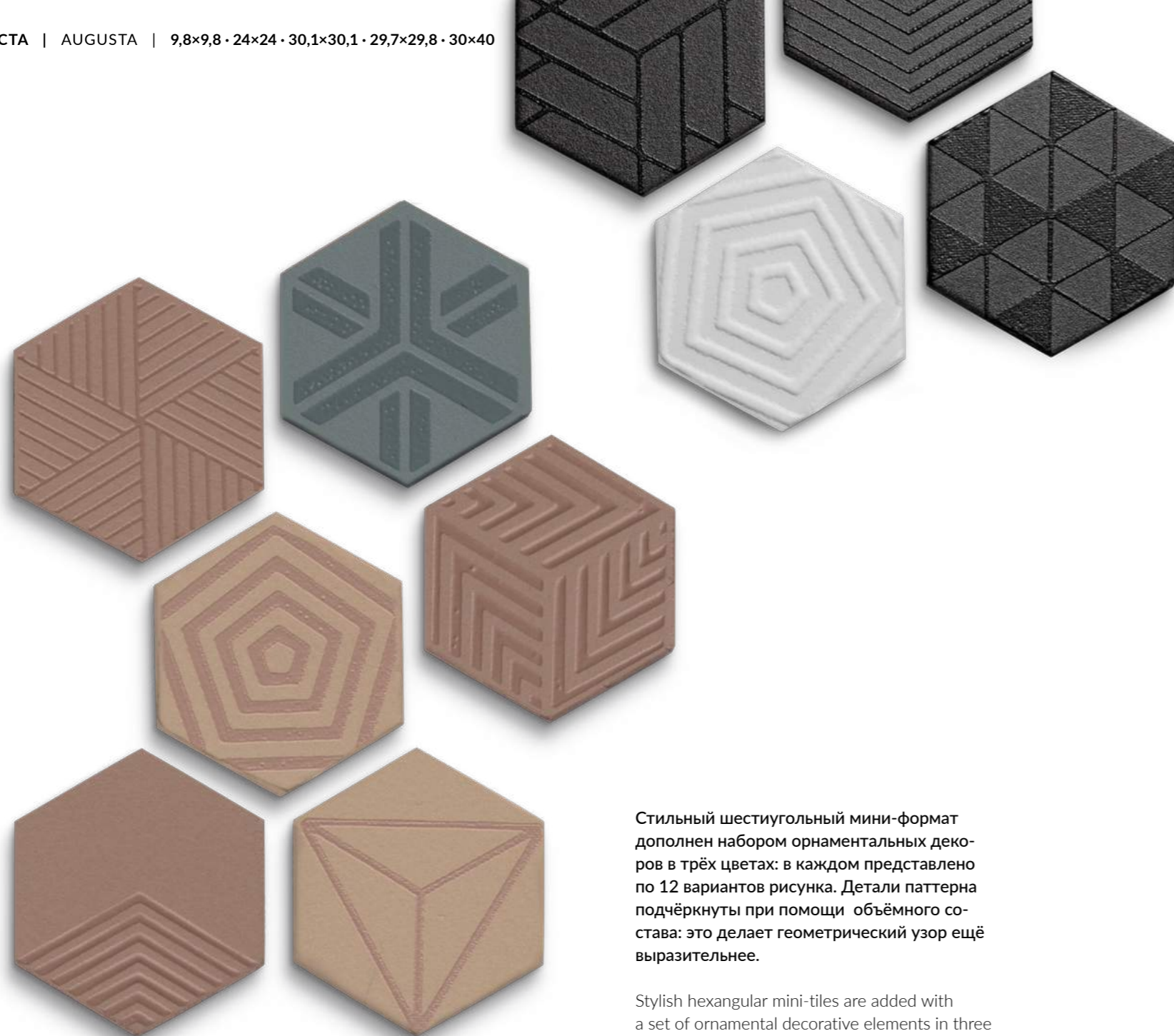
30×40

В 2022 году серия «Агуста» заявила направление мозаик с шестиугольным чипом 5,2х6 см, который сегодня готов стать одним из самых популярных форматов для мозаичного покрытия. Сейчас к шестиугольной мозаике на подложке добавлены три чистых цвета, а также несколько вариантов мозаичного декора.

In 2022 "Augusta" series declared a direction of mosaics with a hexangular chip of 5.2×6 cm, which nowadays is ready to become one of the most popular sizes for mosaic covering. Now the hexangular surface-supported mosaic is added with three pure colours as well as several variants of mosaic decorative elements.





MADE
WITH
ITALY

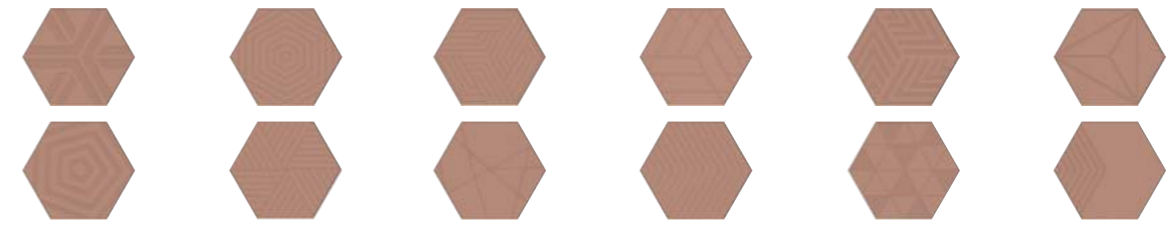




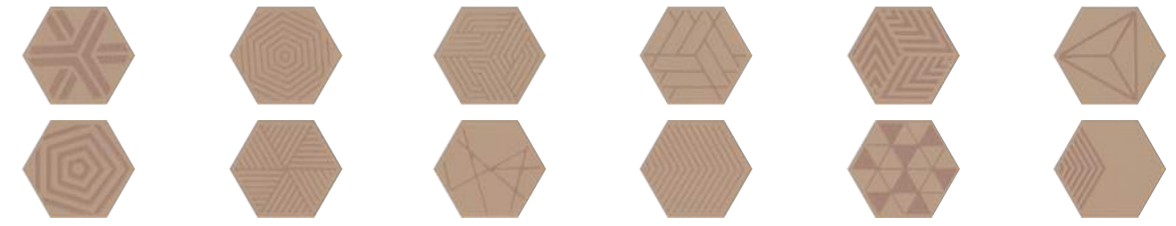
Стильный шестиугольный мини-формат дополнен набором орнаментальных декоров в трёх цветах: в каждом представлено по 12 вариантов рисунка. Детали паттерна подчеркнуты при помощи объёмного состава: это делает геометрический узор ещё выразительнее.

Stylish hexangular mini-tiles are added with a set of ornamental decorative elements in three colours: each includes 12 pattern variants. The details of the pattern are emphasized by means of a volumetric composition: this makes the geometric pattern even more expressive.

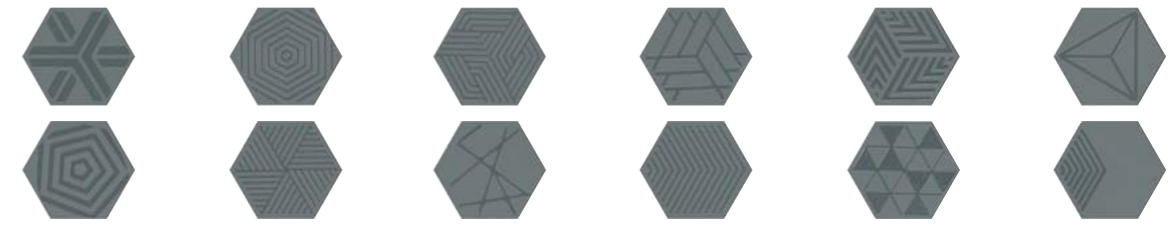
	шт. \ pcs	м ²	кг \ kg	кор. \ box	м ²	кг \ kg
9,8×9,8 	96	0,92	15,4	30	27,66	491
30,1×30,1 	7	0,63	9,0	36	22,82	350
29,7×29,8 	7	0,53	7,9	36	19,04	301
24×24 	23	1,09	17,5	40	43,6	723



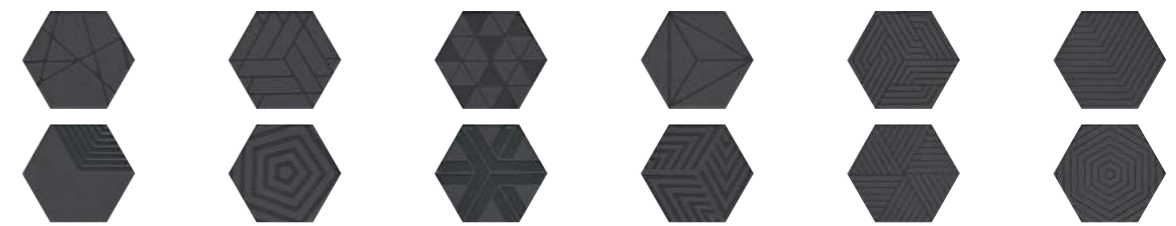
OS\D241\63010
Декор Агуста розовый матовый 5,2х6
Decor Augusta pink matt



OS\E241\63011
Декор Агуста оранжевый матовый 5,2х6
Decor Augusta orange matt



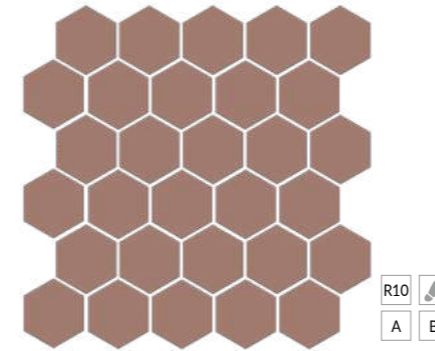
OS\C241\63012
Декор Агуста синий матовый 5,2х6
Decor Augusta blue matt



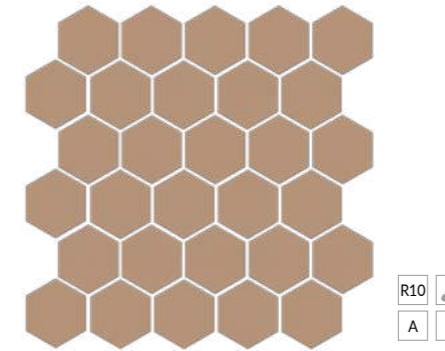
OS\B241\63001
Декор Агуста чёрный матовый 5,2х6
Decor Augusta black matt



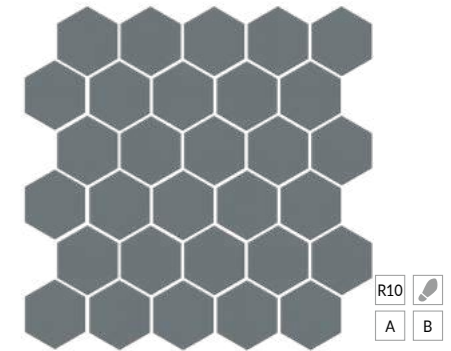
OS\A241\63000
Декор Агуста белый матовый 5,2х6
Decor Augusta white matt



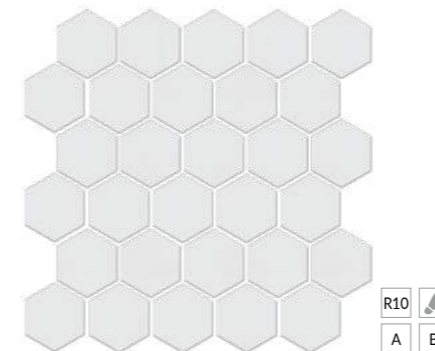
63010
Агуста розовый
матовый 29,7х29,8 из 30 частей (5,2х6)
Augusta dark pink matt



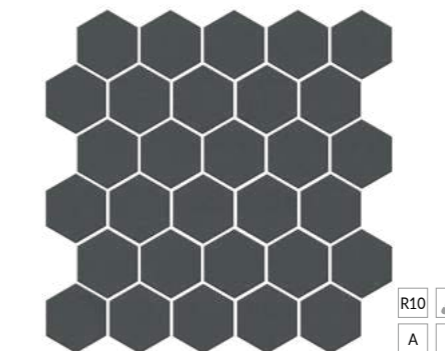
63011
Агуста оранжевый
матовый 29,7х29,8 из 30 частей (5,2х6)
Augusta orange matt



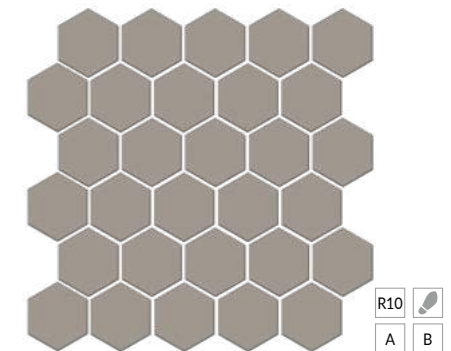
63012
Агуста синий матовый
29,7х29,8 из 30 частей (5,2х6)
Augusta blue matt



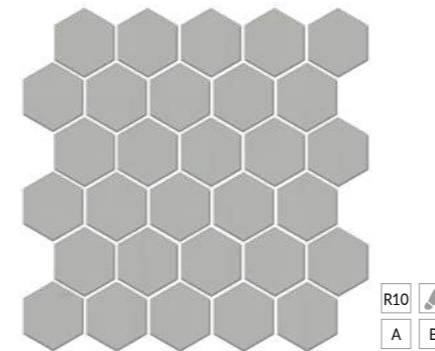
63000
Агуста белый матовый
29,7х29,8 из 30 частей (5,2х6)
Augusta white matt



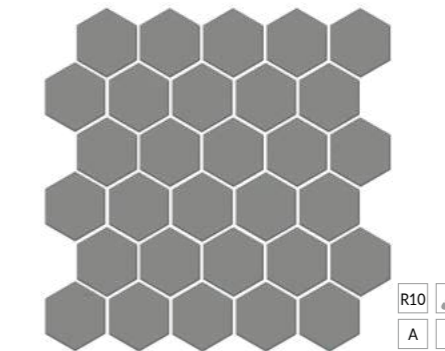
63001
Агуста чёрный
матовый 29,7х29,8 из 30 частей (5,2х6)
Augusta black matt



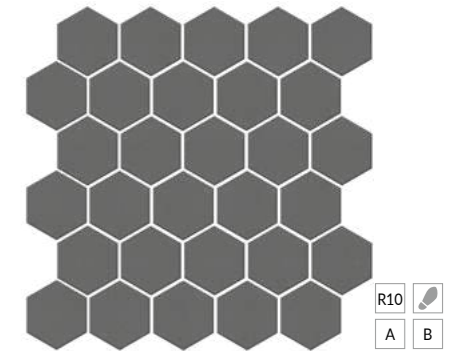
63005
Агуста бежевый
матовый 29,7х29,8 из 30 частей (5,2х6)
Augusta beige matt



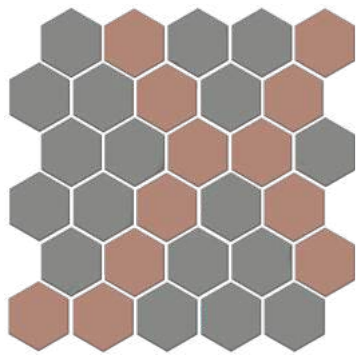
63002
Агуста серый светлый
матовый 29,7х29,8 из 30 частей (5,2х6)
Augusta light grey matt



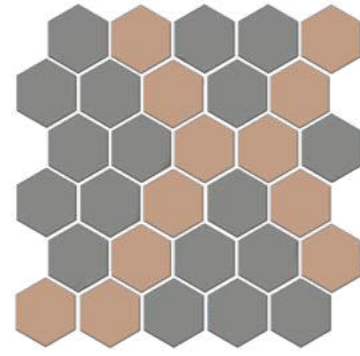
63003
Агуста серый
матовый 29,7х29,8 из 30 частей (5,2х6)
Augusta grey matt



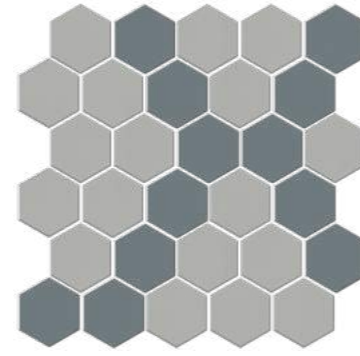
63004
Агуста серый тёмный
матовый 29,7х29,8 из 30 частей (5,2х6)
Augusta dark grey matt



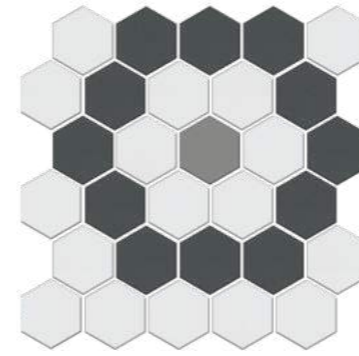
AD\A672\MM
 Декор Агуста мозаичный микс 5 матовый
 29,7х29,8 из 30 частей (5,2х6)
 Decor Augusta mosaic mix 5 matt



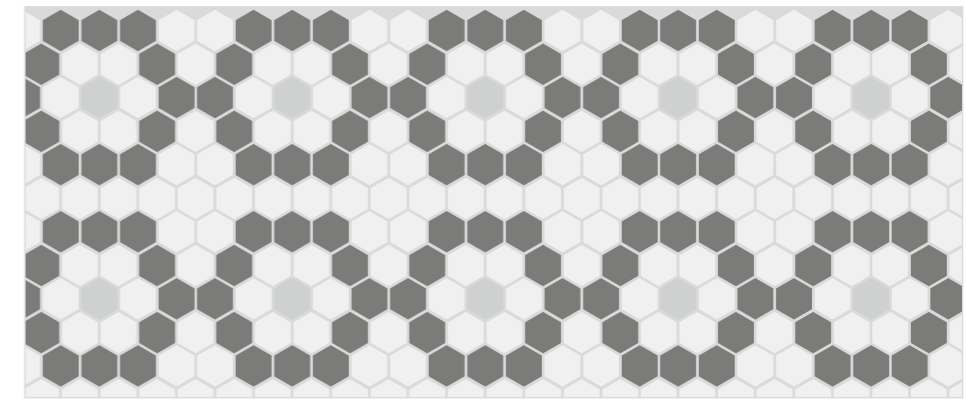
AD\A673\MM
 Декор Агуста мозаичный микс 6 матовый
 29,7х29,8 из 30 частей (5,2х6)
 Decor Augusta mosaic mix 6 matt



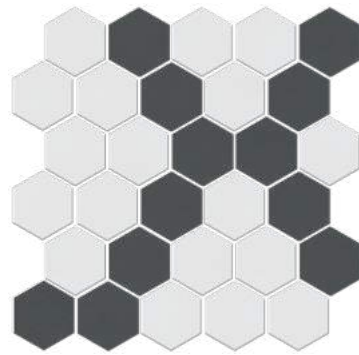
AD\A674\MM
 Декор Агуста мозаичный микс 7 матовый
 29,7х29,8 из 30 частей (5,2х6)
 Decor Augusta mosaic mix 7 matt



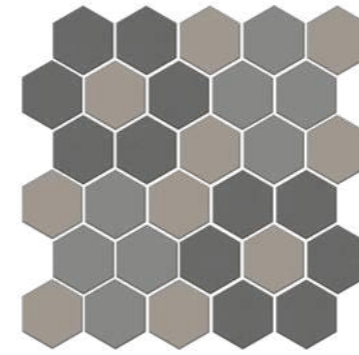
AD\A656\MM
 Декор Агуста мозаичный микс 1 матовый
 29,7х29,8 из 30 частей (5,2х6)
 Decor Augusta mosaic mix 1 matt



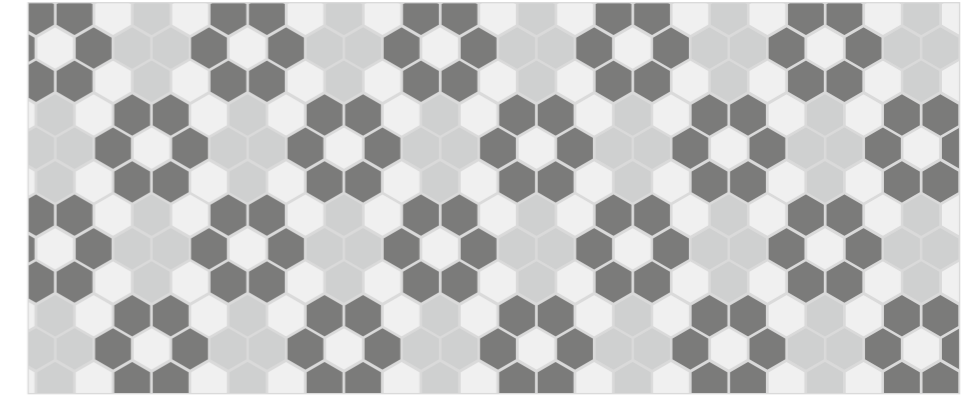
Вариант раскладки артикула **AD\A656\MM**
 layout option



AD\A675\MM
 Декор Агуста мозаичный микс 8 матовый
 29,7х29,8 из 30 частей (5,2х6)
 Decor Augusta mosaic 8 mix matt



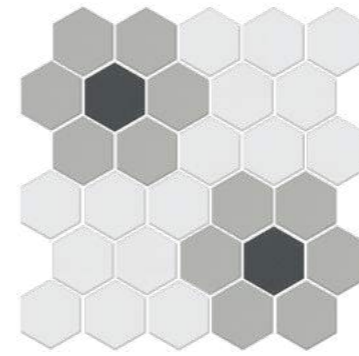
AD\A657\MM
 Декор Агуста мозаичный микс 2 матовый
 29,7х29,8 из 30 частей (5,2х6)
 Decor Augusta mosaic mix 2 matt



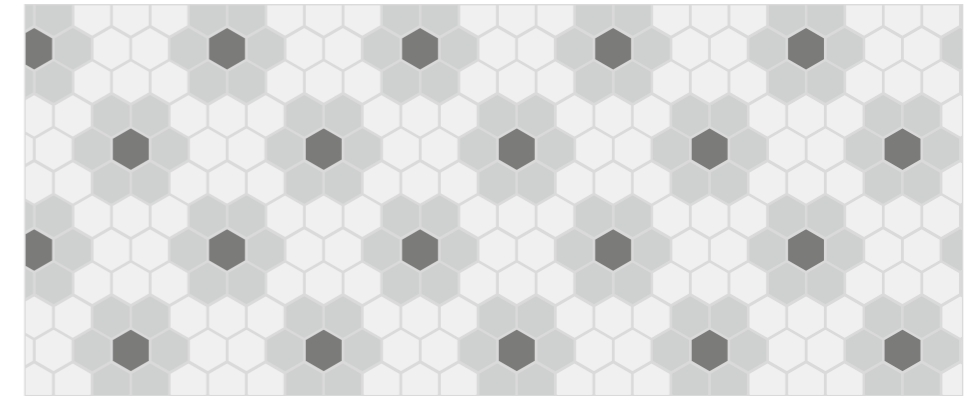
Вариант раскладки артикула **AD\A657\MM**
 Layout option



Вариант раскладки артикула **AD\A672\MM, AD\A673\MM, AD\A674\MM, AD\A675\MM**
 Layout option



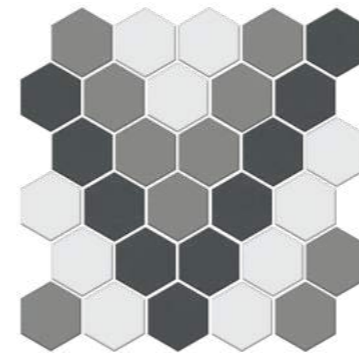
AD\A658\MM
 Декор Агуста мозаичный микс 3 матовый
 29,7х29,8 из 30 частей (5,2х6)
 Decor Augusta mosaic mix 3 matt



Вариант раскладки артикула **AD\A658\MM**
 Layout option

Для удобства выкладки в серии предусмотрено несколько орнаментов, собранных на подложке размером 29,7×29,8 см из шестиугольных чипов.

In order to ease laying the series include several ornaments that are assembled on a supporting surface of 29.7×29.8 cm made of hexagonal elements.



AD\A659\MM
 Декор Агуста мозаичный микс 4 матовый
 29,7х29,8 из 30 частей (5,2х6)
 Decor Augusta mosaic mix 4 matt



Вариант раскладки артикула **AD\A659\MM**
 Layout option

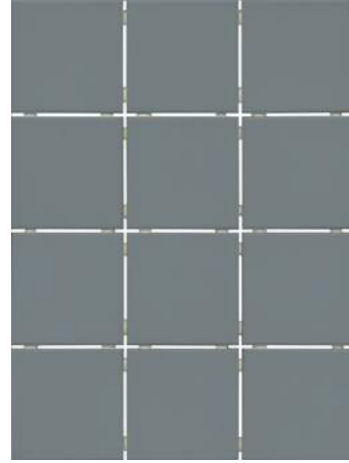




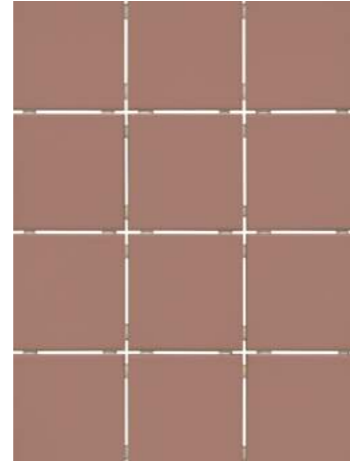
VT\A607\1335
Декор Агуста 1 синий
матовый 9,8х9,8
Decor Augusta 1 blue
matt



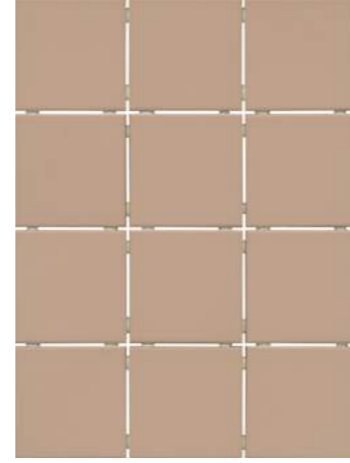
VT\A608\1335
Декор Агуста 2 синий
матовый 9,8х9,8
Decor Augusta 2 blue
matt



1335
Агуста синий
матовый 30х40
из 12 частей (9,8х9,8)
Augusta blue matt



1336
Агуста розовый
матовый 30х40
из 12 частей (9,8х9,8)
Augusta pink matt



1337
Агуста оранжевый
матовый 30х40
из 12 частей (9,8х9,8)
Augusta orange matt



VT\B607\1336
Декор Агуста 1 розовый
матовый 9,8х9,8
Decor Augusta 1 pink
matt



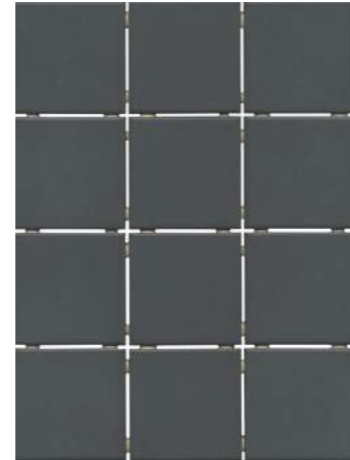
VT\B608\1336
Декор Агуста 2 розовый
матовый 9,8х9,8
Decor Augusta 2 pink
matt



1332
Агуста белый
матовый 30х40
из 12 частей (9,8х9,8)
Augusta white matt



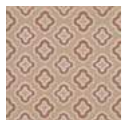
1328
Агуста бежевый
матовый 30х40
из 12 частей (9,8х9,8)
Augusta beige matt



1333
Агуста чёрный
матовый 30х40
из 12 частей (9,8х9,8)
Augusta black matt



VT\C607\1337
Декор Агуста 1 оранжевый
матовый 9,8х9,8
Decor Augusta 1 orange
matt



VT\C608\1337
Декор Агуста 2 оранжевый
матовый 9,8х9,8
Decor Augusta 2 orange
matt



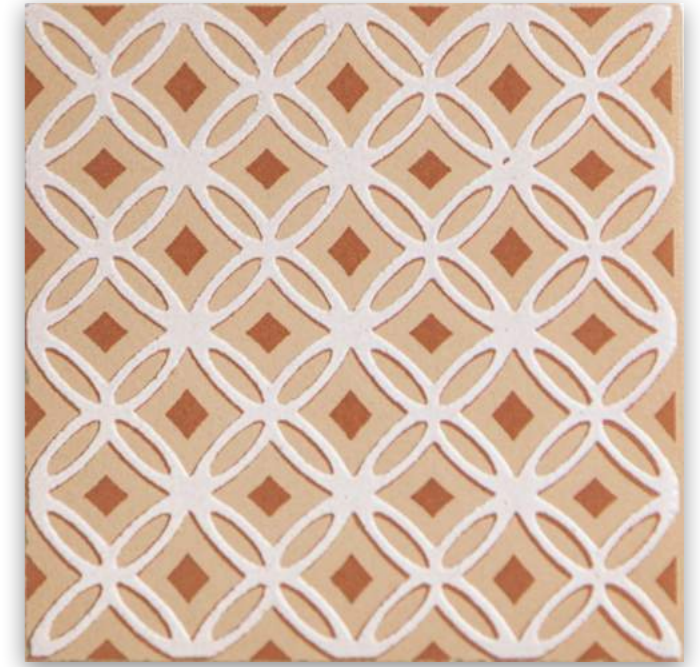
1329
Агуста серый светлый
матовый 30х40
из 12 частей (9,8х9,8)
Augusta light grey matt



1330
Агуста серый
матовый 30х40
из 12 частей (9,8х9,8)
Augusta grey matt



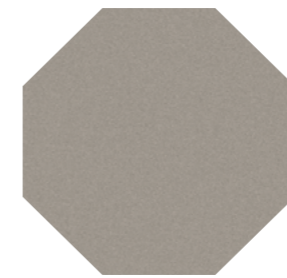
1331
Агуста серый тёмный
матовый 30х40
из 12 частей (9,8х9,8)
Augusta dark grey matt



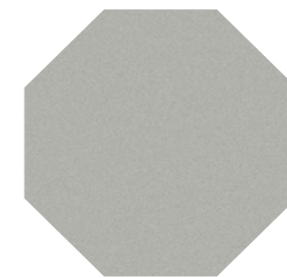
В девяти базовых цветах представлены мозаики с квадратными чипами на подложке. Отдельные декоративные элементы формата 9,8×9,8 с несколькими вариантами рисунка позволят сделать раскладку ярче и заметнее.

The nine basic colours here go for mosaics with square chips. Separate decorative elements of 9.8×9.8 size with several pattern variants will make the layout brighter and more spectacular.

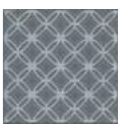




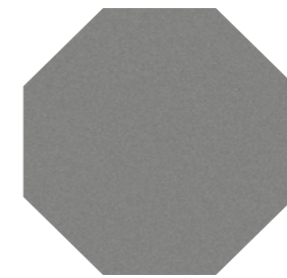
SG244500N
Агуста бежевый матовый
24x24
Augusta beige matt



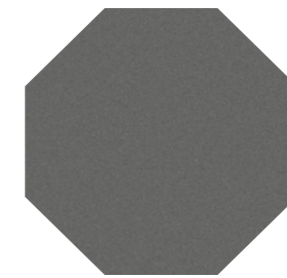
SG244600N
Агуста серый светлый матовый
24x24
Augusta light grey matt



VT\A607\1335
Декор Агуста 1 синий
матовый 9,8x9,8
Decor Augusta 1 blue
matt



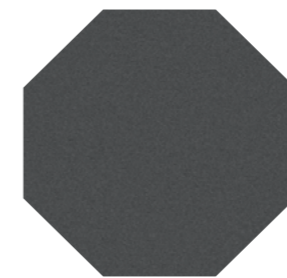
SG244700N
Агуста серый матовый
24x24
Augusta grey matt



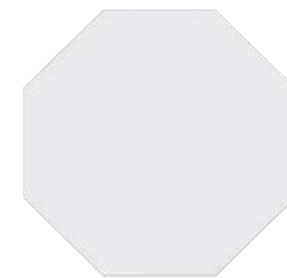
SG244800N
Агуста серый тёмный матовый
24x24
Augusta dark grey matt



VT\A608\1335
Декор Агуста 2 синий
матовый 9,8x9,8
Decor Augusta 2 blue
matt



SG244900N
Агуста чёрный матовый
24x24
Augusta black matt



SG245000N
Агуста белый матовый
24x24
Augusta white matt



VT\B607\1336
Декор Агуста 1 розовый
матовый 9,8x9,8
Decor Augusta 1 pink
matt



VT\B608\1336
Декор Агуста 2 розовый
матовый 9,8x9,8
Decor Augusta 2 pink
matt



1328S
Агуста бежевый
матовый 9,8x9,8
Augusta beige matt



1329S
Агуста серый светлый
матовый 9,8x9,8
Augusta light grey matt



1330S
Агуста серый
матовый 9,8x9,8
Augusta grey matt



VT\C607\1337
Декор Агуста 1 оранжевый
матовый 9,8x9,8
Decor Augusta 1 orange
matt



VT\C608\1337
Декор Агуста 2 оранжевый
матовый 9,8x9,8
Decor Augusta 2 orange
matt



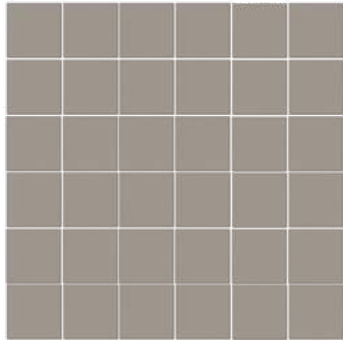
1331S
Агуста серый тёмный
матовый 9,8x9,8
Augusta dark grey matt



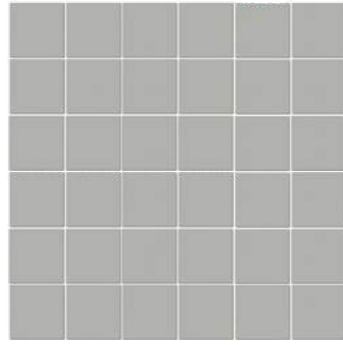
1333S
Агуста чёрный
матовый 9,8x9,8
Augusta black matt



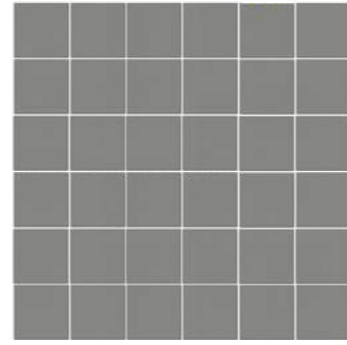
1332S
Агуста белый
матовый 9,8x9,8
Augusta white matt



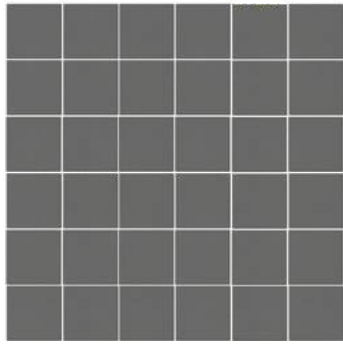
21053
Агуста бежевый матовый 30,1х30,1 из 36 частей (5x5)
Augusta beige matt



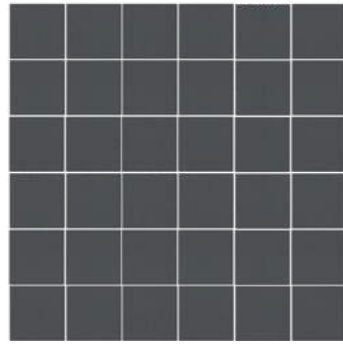
21054
Агуста серый светлый матовый 30,1х30,1 из 36 частей (5x5)
Augusta light grey matt



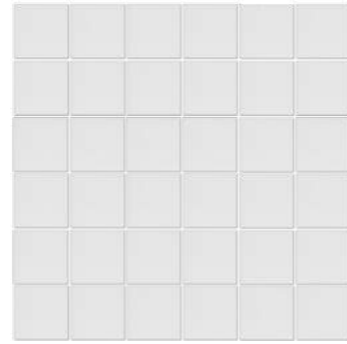
21055
Агуста серый матовый 30,1х30,1 из 36 частей (5x5)
Augusta grey matt



21056
Агуста серый тёмный матовый 30,1х30,1 из 36 частей (5x5)
Augusta dark grey matt



21057
Агуста чёрный матовый 30,1х30,1 из 36 частей (5x5)
Augusta black matt

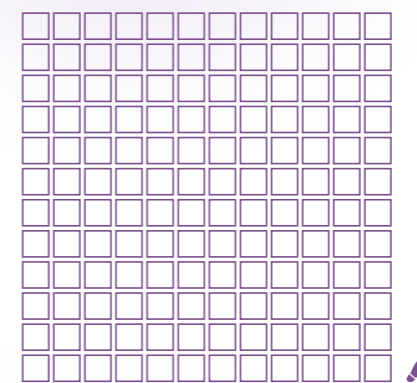


21058
Агуста белый матовый 30,1х30,1 из 36 частей (5x5)
Augusta white matt

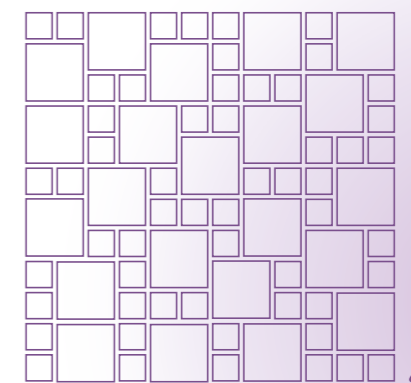




риальто антика rialto antica



30×30



30×30

Мозаика создана на основе керамического мрамора «Риальто» песочного и светло-песочного оттенков. Каждый элемент, использованный в мозаике, подвергся обработке в специальной машине – она делает поверхность чипов «состаренной», похожей на античные образцы.

Mosaic is made on the base of "Rialto" porcelain marble of sand and light-sand undertones. Each element used in the mosaic has been processed in a special machine – it "ages" the surface of chips as if they are antique.

MADE
WITH
ITALY





Благородный керамический мрамор «Риальто» в мозаиках представлен элементами разного размера — 5×5 и 2,5×2,5 см. Такой микс помогает получить динамичную раскладку, дополнительно украсить которую можно с помощью мозаичных декоров.

Noble “Rialto” porcelain marble is represented in the mosaics with elements of different sizes — 5×5 and 2.5×2.5 cm. Such a mix helps making a dynamic layout, which can be additionally decorated using mosaic decorative elements.

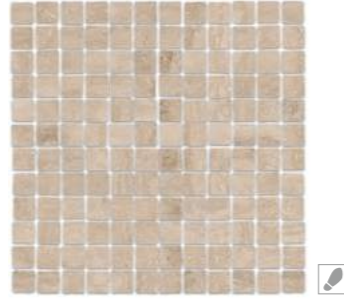


Каждый чип, использованный в мозаике, прошел специальную обработку для достижения эффекта состаренной поверхности.

Each chip used in the mosaic was processed in a special manner in order to get the “aged surface” effect.



MBD001
 Декор Риальто Антика 1 мозаичный
 бежевый светлый матовый 30x30
 Decor Rialto Antica 1 mosaic light sand matt



MBD003
 Декор Риальто Антика 1 мозаичный
 бежевый матовый 30x30
 Decor Rialto Antica 1 mosaic beige matt



MBD002
 Декор Риальто Антика 2 мозаичный
 бежевый светлый матовый 30x30
 Decor Rialto Antica 2 mosaic light beige matt



MBD004
 Декор Риальто Антика 2 мозаичный
 бежевый матовый 30x30
 Decor Rialto Antica 2 mosaic beige matt



MBD005
 Декор Риальто Антика 3 мозаичный
 бежевый светлый матовый 30x30
 Decor Rialto Antica 3 mosaic light beige matt



MBD007
 Декор Риальто Антика 3 мозаичный
 бежевый матовый 30x30
 Decor Rialto Antica 3 mosaic beige matt



MBD006
 Декор Риальто Антика 4 мозаичный
 бежевый светлый матовый 30x30
 Decor Rialto Antica 4 mosaic light beige matt

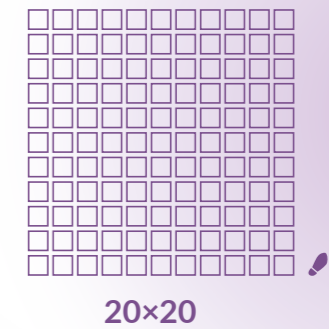
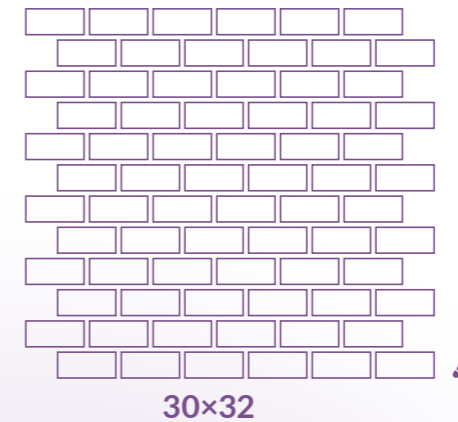


MBD008
 Декор Риальто Антика 4 мозаичный
 бежевый матовый 30x30
 Decor Rialto Antica 4 mosaic beige matt





про лаймстоун антика
pro limestone antica
про лаймстоун спакко
pro limestone spacco

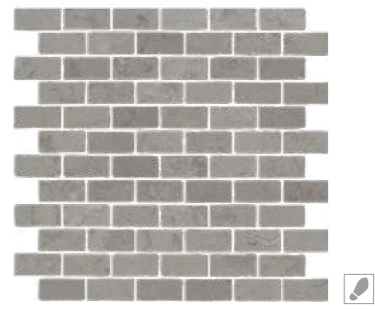


Элементы этих мозаичных серий получены из керамогранита «Про Лаймстоун» с применением двух необычных эффектов. В случае «Про Лаймстоун Антика» это эффект состаренной поверхности. Для «Про Лаймстоун Спакко» к этому прибавилась технология, позволяющая получить чипы индивидуальной формы — так поверхность мозаики становится «близкой родственницей» итальянских античных образцов.

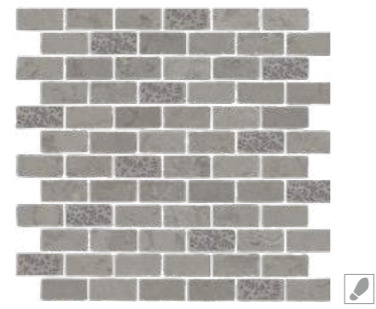
The elements of this mosaic series are obtained from "Pro Limestone" porcelain gres with two unusual effects. In the case of "Pro Limestone Antica" it is an aged surface effect. For "Pro Limestone Spakko", a technology has been added that makes it possible to obtain individually shaped chips, so that the mosaic surface becomes a "close relative" of Italian antique designs.

MADE
WITH
ITALY





MBD009
Декор Про Лаймстоун Антика 1 мозаичный серый матовый 30x32
Decor Pro Limestone Antica 1 mosaic grey matt



MBD010
Декор Про Лаймстоун Антика 2 мозаичный серый матовый 30x32
Decor Pro Limestone Antica 2 mosaic grey matt



MBD011
Декор Про Лаймстоун Антика 3 мозаичный серый матовый 30x32
Decor Pro Limestone Antica 3 mosaic grey matt



MBD013
Декор Про Лаймстоун Антика 1 мозаичный бежевый матовый 30x32
Decor Pro Limestone Antica 1 mosaic beige matt



MBD014
Декор Про Лаймстоун Антика 2 мозаичный бежевый матовый 30x32
Decor Pro Limestone Antica 2 mosaic beige matt



MBD015
Декор Про Лаймстоун Антика 3 мозаичный бежевый матовый 30x32
Decor Pro Limestone Antica 3 mosaic beige matt

В мозаике «Про Лаймстоун Антика» эффектный камень серого и бежевого цветов нарезан в форме намеренно состаренных кирпичиков, собранных в полотно со смещением между рядами. В декорах добавлены элементы с узорами, полученными пескоструйной обработкой.

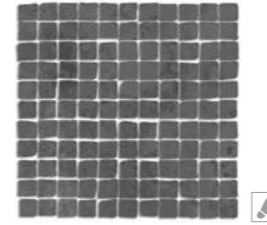
In the "Pro Limestone Antica" mosaic spectacular grey and beige stone is cut in deliberately aged bricks that are assembled into a panel with a shift between the rows. The decorative elements are enriched with patterned elements made by sandblasting.





Каждый чип в серии «Про Лаймстоун Спакко» имеет уникальную форму. Если в других случаях элементы аккуратно нарезаны, здесь их получили с помощью ломки керамогранита «Про Лаймстоун». Благодаря этому форма каждого чипа индивидуальна, словно создана вручную мастером-мозаичистом. Перед тем как собрать чипы в готовую мозаику, элементы подвергают дополнительной обработке, чтобы добиться эффекта состаренной поверхности.

Each chip in the "Pro Limestone Spacco" series has its individual shape. Here the elements have been made by breaking "Pro Limestone" porcelain gres, though in other cases they are being cut. Due to that the shape of each element is individual, as if it is made by a professional mosaicist manually. Prior to assembling the chips into a ready-to-use mosaic the elements are subject to an additional processing in order to get the "aged surface" effect.



MBS001
Декор Про Лаймстоун Спакко мозаичный серый тёмный матовый 20x20
Decor Pro Limestone Spacco mosaic dark grey matt



MBS002
Декор Про Лаймстоун Спакко мозаичный серый матовый 20x20
Decor Pro Limestone Spacco mosaic grey matt



MBS003
Декор Про Лаймстоун Спакко мозаичный серый светлый матовый 20x20
Decor Pro Limestone Spacco mosaic light grey matt



MBS005
Декор Про Лаймстоун Спакко мозаичный бежевый матовый 20x20
Decor Pro Limestone Spacco mosaic beige matt



MBS006
Декор Про Лаймстоун Спакко мозаичный бежевый светлый матовый 20x20
Decor Pro Limestone Spacco mosaic light beige matt



MBS007
Декор Про Лаймстоун Спакко 1 мозаичный матовый 20x20
Decor Pro Limestone Spacco 1 mosaic matt



MBS008
Декор Про Лаймстоун Спакко 2 мозаичный матовый 20x20
Decor Pro Limestone Spacco 2 mosaic matt



MBS009
Декор Про Лаймстоун Спакко 3 мозаичный матовый 20x20
Decor Pro Limestone Spacco 3 mosaic matt



MBS010
Декор Про Лаймстоун Спакко 4 мозаичный матовый 20x20
Decor Pro Limestone Spacco 4 mosaic matt



MBS011
Декор Про Лаймстоун Спакко 5 мозаичный матовый 20x20
Decor Pro Limestone Spacco 5 mosaic matt



MBS012
Декор Про Лаймстоун Спакко 6 мозаичный матовый 20x20
Decor Pro Limestone Spacco 6 mosaic matt



техническая информация

technical information

ПРОИЗВОДСТВО MANUFACTURING	237
CONTINUA+	239
ТЕХНОЛОГИИ TECHNOLOGIES	241
СИМВОЛЫ, ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ В КАТАЛОГЕ SYMBOLS USED IN THE CATALOGUE	242
ВАРИАТИВНОСТЬ ЦВЕТА И РИСУНКА VARIATION OF COLOUR AND PATTERN	242
ВНИМАНИЮ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ CONSUMER INFORMATION	242
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УКЛАДКЕ КЕРАМИЧЕСКОГО ГРАНИТА PORCELAIN GRES LAYING RECOMMENDATIONS	243
ТЕХНОЛОГИИ ПРОИЗВОДСТВА СТУПЕНЕЙ TECHNOLOGIES OF STEPS PRODUCTION	245
СИСТЕМЫ ВЫРАВНИВАНИЯ ПЛИТКИ TILE LEVELLING SYSTEMS	246
СОПРОТИВЛЕНИЕ СКОЛЬЖЕНИЮ SLIP RESISTANCE	247
УКЛАДКА КЕРАМИЧЕСКИХ МАТЕРИАЛОВ LAYING OF CERAMIC MATERIALS	248
ПОЯСНЕНИЯ К ТАБЛИЦАМ ТЕХНИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК NOTES TO THE SPECIFICATION TABLE	250
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ TECHNICAL FEATURES	253
УПАКОВКА PACKAGING	256
СЕРТИФИКАЦИЯ CERTIFICATIONS	260
КОНТАКТЫ CONTACTS	264



ПРОИЗВОДСТВО

MANUFACTURING

Производства KERAMA MARAZZI расположены в городе Орёл и посёлке Малино (Московская область). Заводы оснащены итальянским оборудованием последнего поколения и считаются одними из самых передовых в Европе. В 2022 году общий объем производства двух предприятий составил 40,5 миллионов м².

KERAMA MARAZZI production facilities are located in Orel and Malino (Moscow region). The plants are equipped with the latest generation of Italian equipment and are considered to be among the most advanced in Europe. In 2022, the total output of both plants amounted 40.5 million m².

Чтобы сделать предложение KERAMA MARAZZI максимально доступным, компания активно развивает фирменную розницу. К услугам покупателей — более 350 магазинов в России, странах СНГ, а также в Азии и Восточной Европе. Концепция фирменной торговли, розничных точек и центров оптовых продаж KERAMA MARAZZI ориентирована на обеспечение максимально комфортных условий для самых разных категорий покупателей и партнеров, в числе которых — архитекторы, дизайнеры, проектировщики, представители строительных и инвестиционных компаний.

To make KERAMA MARAZZI's offer as accessible as possible, the company is actively developing branded retail. More than 350 branded stores in Russia, the CIS, Asia and Eastern Europe are available to customers. The concept of KERAMA MARAZZI mono-brand outlets and wholesale centres is focused on providing the most convenient conditions for a variety of customers and partners, including architects, designers, planners, construction and investment companies.



Производство в Орле
Factory in Oryol



Производство в Малино
Factory in Malino





CONTINUA+

Итальянская производственная линия последнего поколения **Continua+** — это будущее, которое KERAMA MARAZZI уже сегодня сделала реальностью для керамической индустрии. На этой современной линии производится весь спектр форматов керамического гранита вплоть до самых крупных, а также широкий ассортимент профессиональной продукции с высокими эстетическими свойствами.

Возможности линии **Continua+**, с 2017 года используемой на производстве KERAMA MARAZZI, в 2019 году расширила новая линия. Инновационное оборудование позволяет:

- производить различные форматы керамического гранита, в том числе МАКСИ 120x240 и суперМАКСИ – 120x360 и 160x320 см, уникальные для российской керамической индустрии;
- варьировать толщину плит от 6 до 20 мм без необходимости замены штампа, посредством программной регулировки;
- использовать технологии цифрового сухого декорирования перед прессованием, с применением сырья различных цветов (для продукции DL). Это даёт возможность создавать профессиональную продукцию, эстетичную и при этом устойчивую к глубокому истиранию;
- применять цифровую печать, создавать дополнительную структуру и декорировать продукт при помощи специальной технологии Dry Fix.

The high-performance Italian manufacturing line **Continua+** line is a future that KERAMA MARAZZI has already made a reality for the ceramic industry. This state-of-the-art manufacturing line allows to produce porcelain gres at all diversity of sizes, up to the largest, as well as a wide range of professional products with high aesthetic properties.

The opportunities of The **Continua+** that has been used by KERAMA MARAZZI since 2017, in 2019 were expanded by a new line. The innovative equipment allows:

- to produce porcelain gres of various sizes, including 120x240, as well as SUPERMAXI size 120x320 and 160x320 cm, unique for the Russian ceramic industry;
- to vary the thickness of the slabs from 6 to 20 mm using software adjustment, without changing the dies;
- to use Digital Dry Decoration technology before pressing and apply a wide range of different colours (for DL products);
- to apply digital printing, create additional structure and decorate the product using the special Dry Fix technology.





ТЕХНОЛОГИИ

Stampa Grafica (SG) — технология декорирования поверхности глазурованного керамического гранита. В процессе используется цифровая печать Digitale, которая позволяет создавать на глазурованной поверхности рисунок фотографического качества. Цифровая печать полностью заменила прежнюю технологию — шелкографию, которая подразумевала нанесение красителей на плитку при помощи специальной сетки.

Dry Digital (DD) — технология производства технического неглазурованного керамического гранита, окрашенного в массе в цвет поверхности. Рисунок наносится на плитку с помощью цифровой печати Digitale, далее, для определенных артикулов, плитка дополнительно декорируется гранью для улучшения свойств поверхности. Материал обладает устойчивостью к глубокому истиранию (Continua+).

Double Loading (DL) — технология производства технического неглазурованного керамического гранита с использованием современной технологии Dry Digital Decoration. Декорирование происходит в несколько этапов: с помощью сухих порошков и гранул наносится рисунок до прессования, затем, дополнительно, с применением цифровой печати на поверхности могут воспроизводиться детали рисунка, а также специальные эффекты — с помощью технологии Evodryfix, что несомненно обогащает продукт. Высокая устойчивость к глубокому истиранию. Параметры степени противоскольжения позволяют использовать этот материал на объектах с повышенными требованиями к техническим характеристикам (Continua+).

Полированный керамический гранит — продукция, изготовленная методом шлифовки необработанной лицевой части. Технология обработки с использованием специального абразивного инструмента позволяет отполировать матовую поверхность до зеркального блеска, что повышает декоративную привлекательность материала.

Лаппатированный керамический гранит изготавливается с использованием технологии поверхностной шлифовки, лаппатирования (итал. lappato — притертый, заглаженный), которая получила в настоящее время широкое применение. Технология рассчитана на изготовление керамического гранита с неповторимым рисунком на лицевой поверхности. Для этого используются специальные шлифовальные камни. В отличие от обычного полирования процесс шлифовки занимает меньше времени и с поверхности керамического гранита снимается меньший слой, что повышает технические характеристики. Узор, орнамент не изменяется в зависимости от использованного типа лаппатирования, который является дополнительной обработкой поверхности. Существуют несколько типов лаппатирования:

In cresta (итал.) — на поверхность плитки наносятся различные материалы, для придания поверхности легкой структуры происходит поверхностная полировка «верхушек», технология позволяет добиться эффекта полуполированной поверхности. После такой обработки создается неповторимый рисунок и уникальная комбинированная неоднородная фактура: полированные участки, смешанные с шероховатой поверхностью;

Campo pieno (итал.) — на поверхность плитки наносится значительный слой специального материала, после чего происходит обработка, которая полностью имитирует гладкую полированную поверхность без каких-либо неровностей, включений и т.д.

Обрезной (реттифицированный) керамический гранит — продукция, прошедшая дополнительную механическую обработку — обрезку по длине и ширине (т.е. реттификацию; итал. rettifica — исправление, выпрямление). Обрезной керамический гранит имеет один калибр, что позволяет укладывать его с минимальными швами.

Гидроабразивная резка (hydrojet) — технология резки материала при помощи водяной струи высокого давления, в которую добавлены микрочастицы твердых веществ. Позволяет вырезать из плитки или гранита фигуры любой сложности.

Наборный декоративный элемент — декоративный элемент, состоящий (набранный) из нескольких фигурных фрагментов, выполненных по технологии гидроабразивной резки. Отдельные фрагменты могут быть скреплены вместе на специальной сетке.

Мозаичный декоративный элемент — декоративный элемент, выполненный из фрагментов различного размера и формы, закрепленных на специальной сетке.

SAB (от итал. Sabbiatura — пескоструйная обработка) — технология нанесения декоративных орнаментов на керамический гранит. Рисунок наносится на плитку с помощью потока абразива (песка), который направляется на поверхность плитки через специальный металлический трафарет.

Глубина рельефа может варьироваться от поверхностного до ярко выраженного. Различные результаты достигаются благодаря регулировке технологических настроек оборудования, таких как давление и скорость движения сопла. После пескоструйной обработки поверхность плитки покрывается специальным защитным составом, поэтому эксплуатационные свойства этого декоративного изделия не отличаются от свойств обычного керамического гранита.

TECHNOLOGIES

Stampa Grafica (SG) — decorative technology used for glazed porcelain gres. We use digital printing technology that allows creating an image of photographic quality on a glazed surface. Digital printing has entirely replaced the previous technology which required applying colour by using special grid.

Dry Digital (DD) — is a production technology of technical unglazed porcelain gres, dyed in the color of the surface. The pattern is applied on the tiles thanks to digital printing Digitale, then, for certain articles, the tiles are additionally decorated with graniglia in order to improve the properties of the surface. The material is resistant to deep abrasion (Continua+).

Double Loading (DL) — is a production technology of technical unglazed porcelain gres with the use of the modern Dry Digital Decoration technology. The decoration process has several steps: by using dry powders and granules the pattern is applied before pressing, and then, optionally, with the use of digital printing some pattern details and special effects may be reproduced thanks to Evodryfix technology, which undoubtedly enriches the final product. The high resistance to deep abrasion. High anti-sliding properties allow to use this material in the objects with high requirements to technical characteristics (Continua+).

Polished porcelain gres is the type of products made by grinding their rough facing surface. The treatment technology involving abrasive diamond grit allows grinding the dull surface to mirror-like glitter, which enhances the decorative properties of the material.

Lappato porcelain gres is manufactured with utilization of surface grinding, lappato technology (Ital. lappato - buffed, polished), which is widely used today. The technology is intended for production of porcelain gres with an inimitable pattern on its front-face surface. Special grinding stones are used for this purpose. Unlike conventional polishing, grinding takes less time and a thinner layer is removed from the surface of porcelain gres, which improves its technical characteristics. The pattern, or the ornament, does not change depending on the used type of lappato, which is additional surface treatment. There are several types of lappato:

Lappato type "In cresta" (Ital.). Various materials are applied to the surface of a tile for achieving a light-structured surface; after that superficial polishing of the "tops" is performed. This technology allows producing the effect of a semi-polished surface. Such treatment results in an inimitable pattern and unique, combined, heterogeneous finish: polished segments mixed with a rough surface.

Lappato type "Campo pieno" (Ital.) A significant layer of special material is applied to the surface of a tile; after that the tile is treated to imitate a smooth, polished surface without irregularities, inclusions, etc.

Edged (rectified) porcelain gres — a product subject to additional mechanical treatment, i.e. edged in length and width (rectified — Ital. rettifica — correction, rectification). Edged porcelain gres is of uniform size, which allows laying it with minimum joints.

Water jet cutting (hydrojet) — a method of material cutting with the help of a high pressure water jet with solid fines. It allows cutting shapes of any complexity from tiles or porcelain gres.

Compound decorative element — a decorative element made (composed) of several shaped segments produced with the help of hydrojet technology. Separate segments can be mounted on a special mesh.

Mosaic decorative element — a decorative element made of segments of different size and shape mounted on a special mesh.

SAB (from Italian "Sabbiatura" — sandblasting) — a technology that consists in the application of decorative material on porcelain gres. The drawing is applied to the porcelain gres using abrasive flow on the surface of the tile through a special metal stencil.

The depth of the relief can vary from superficial to pronounced. Different effects can be achieved thanks to the adjustment of the technological settings of the equipment, such as pressure and speed of the nozzle. After sandblasting, the tile surface is covered with a special protective composition. Thus, the properties of such decorative porcelain gres product do not differ from those of ordinary porcelain gres.

СИМВОЛЫ, ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ В КАТАЛОГЕ

4

Устойчивость к износу поверхности, класс.



Упаковочные данные для коробок. Керамическая плитка упаковывается в коробки из гофрокартона. На коробке содержится информация о производственной смене, указан номер артикула, тон, сорт (для необрезного керамического гранита — калибр). Плитка первого сорта помещается в коробки белого цвета. Плитка второго и третьего сортов может быть упакована в коробки коричневого цвета.



Упаковочные данные для поддонов. Коробки с плиткой укладываются на европоддон размером 1200×800 мм. Вес поддона зависит от формата размещаемой на нем плитки (см. таблицы). Вес поддона, на котором упакованы декоративные элементы, не должен превышать 800 кг. Каждый поддон увязывается по горизонтали и вертикали полипропиленовыми лентами и обтягивается сверху полиэтиленовой пленкой.

ВАРИАТИВНОСТЬ ЦВЕТА И РИСУНКА

Вариативность подразумевает неповторяющиеся цвет (оттенок) и рисунок на поверхности плитки в одной упаковке (например, коробке, поддоне или других средствах хранения и транспортировки товара) или партии. Уровень вариативности позволяет определить степень изменения цвета (оттенка) и рисунка керамической плитки или керамического гранита.

V1 — равномерное распределение цвета (оттенка) и рисунка

V2 — незначительная степень изменения цвета (оттенка) и рисунка

V3 — средняя степень изменения цвета (оттенка) и рисунка

V4 — высокая степень изменения цвета (оттенка) и рисунка

ВНИМАНИЮ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ

Осторожно! Хрупкое. Керамическая плитка и керамический гранит являются прочными отделочными материалами, однако их необходимо предохранять от воздействия ударных нагрузок.

Керамическая плитка для пола и керамический гранит имеют разные калибры. Для облегчения процесса укладки (в т.ч. разных артикулов) рекомендуем использовать продукцию одного калибра.

Фактический размер обрезного керамического гранита отличается от номинального в меньшую сторону в пределах нормативных допусков. В каталоге приведен номинальный размер.

Отдельные партии керамической плитки и керамического гранита могут незначительно отличаться по цвету. Следует обращать внимание на обозначение тона, рекомендуем приобретать продукцию одного тона.

Для керамических материалов установлены допуски по кривизне лицевой поверхности. Небольшие положительные (выпуклость) или отрицательные (вогнутость) отклонения лицевой поверхности от плоскости, находящиеся в пределах установленных допусков, не являются браковочным признаком.

KERAMA MARAZZI

SYMBOLS USED IN THE CATALOGUE

4

Resistance to surface abrasion, class.



Packing data for containers. Ceramic tiles are packed in corrugated cardboard containers. The container shall have a plate with the information about the production shift, article number, tile shade, grade (for non-rectified porcelain gres, calibre is also specified on the box). First grade tile shall be packed in white containers. Second and third grade tile can come in brown containers.



Packing data for the pallets. Containers with tiles shall be put on 1200x800 mm euro pallets. The pallet weight depends on the format of the tiles (see Tables). The weight of the pallet with decorative elements shall not exceed 800 kg. Each pallet shall be fixed by a polypropylene strip horizontally and vertically and wrapped with a polyethylene film.

VARIATION OF COLOUR AND PATTERN

Variations mean non repeated colour (shade) and pattern of the tiles from one package (for example, box, pallet or other means of storing and transportation of goods) or consignment. The level of variations allows to define the degree of colour (shade) and pattern change of ceramic tile and porcelain gres.

V1 — equal distribution of colour (shade) and pattern

V2 — non significant degree of colour (shade) and pattern change

V3 — medium degree of colour (shade) and pattern change

V4 — high degree of colour (shade) and pattern change

CONSUMER INFORMATION

Warning! Fragile. The ceramic tiles and porcelain gres are strong finishing materials but shall be protected against any shocks.

Ceramic floor tiles and porcelain gres can be of different sizes. It is strongly recommended to use the products of the same calibre to facilitate tile paving (including laying of tiles with different article numbers).

The actual size of the edged porcelain gres is smaller than the nominal size within the standard tolerance limits. The catalogue contains the nominal size.

Different lots of ceramic tiles and porcelain gres may have slightly different colour. Pay attention to the shade identification mark. It is strongly recommended to purchase the products of the same shade.

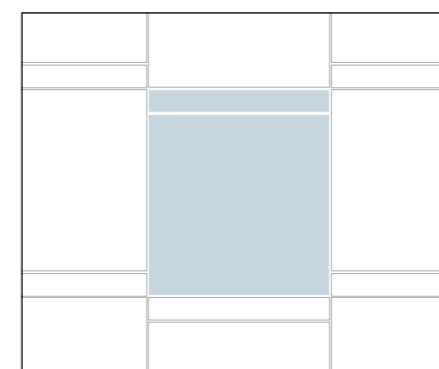
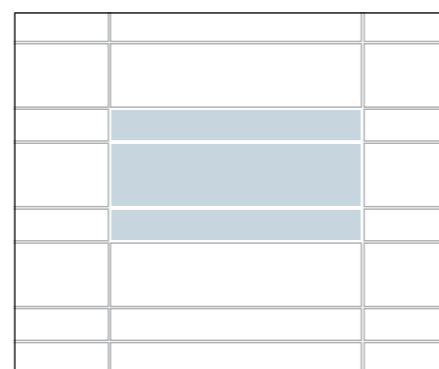
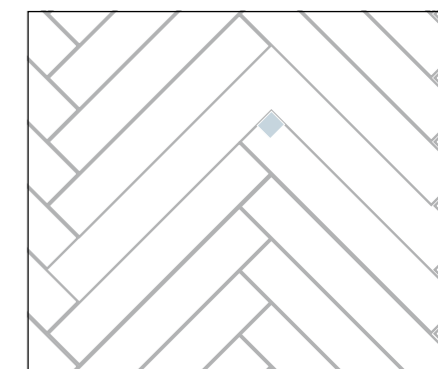
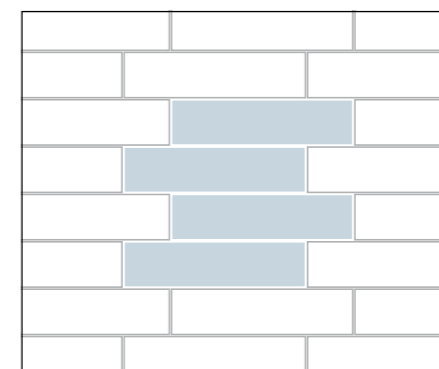
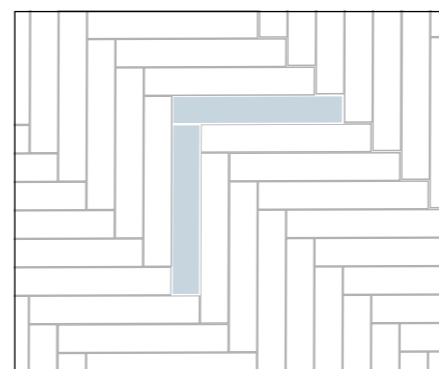
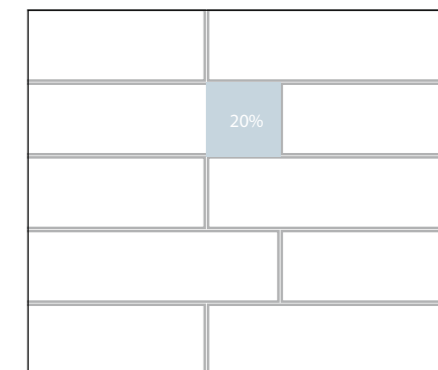
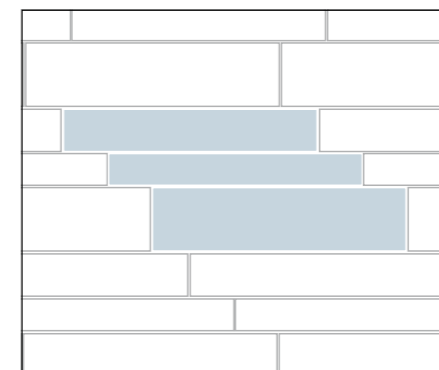
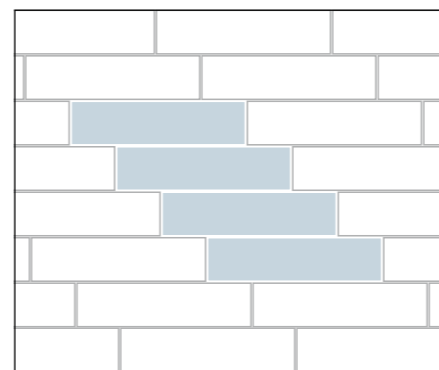
Tolerances for the curvature have been established for ceramic materials. Insignificant positive (convexity) and negative (concavity) deviations within the tolerance limits shall not be a basis for the rejection.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УКЛАДКЕ КЕРАМИЧЕСКОГО ГРАНИТА

Укладка должна производиться квалифицированным персоналом с помощью соответствующих инструментов. Поверхность, на которую производится укладка, должна быть ровной, без значительных перепадов по высоте (не более 3 мм на 2 метра). Клеящий состав выбирается в зависимости от облицовываемой поверхности, типа плитки и ее формата.

При укладке прямоугольных плиток со смещением рекомендуемая величина смещения не должна быть более 20% размера длинной стороны плитки.

Более подробную информацию по укладке и уходу за керамическими материалами см. на стр 248.



PORCELAIN GRES LAYING RECOMMENDATIONS

Laying must be performed by qualified personnel equipped with necessary tools. The surface used for laying shall be level, without significant differences in height (not more than 3 mm per 2 m). Glue shall be selected depending on the surface, type of tiles, and their format.

When laying rectangular tiles with a shift, the size of the shift shall not exceed 20% of the length of the longest side of tiles.

For more information on laying and caring for ceramic materials, see page 249.

ТЕХНОЛОГИИ ПРОИЗВОДСТВА СТУПЕНЕЙ

1. Штампованные ступени / 30x30, 30x60 см

Самый простой в изготовлении вид ступеней. Ступени имеют противоскользящие полосы, которые формируются на плитке в процессе прессования пресс-порошка, т.е. в момент изготовления керамического гранита. Никаких дополнительных технологических операций производство данного вида ступеней не подразумевает.

2. Ступени с пропилами и скруглением / 30x60, 30x119,5 см

Для производства ступеней с пропилами и скруглением используется базовая плитка керамического гранита. Если размер плитки больше установленного формата ступени, её обрезают до нужных размеров (например, ступень в серии «Монте Авелла»). На специальном оборудовании в каждой плитке делают четыре пропила с заглаблением для создания противоскользящего эффекта. Далее производится фрезерование радиусной фаски на передней части ступени.

3. Ступени с фигурными торцевыми элементами / фронтальные 30x30, 30x60, 42x30, 42x34 см, угловые 30x30, 34x34 см

Для производства верхней части ступени (проступи) используется базовая плитка керамического гранита. Если размер плитки больше установленного формата ступени, её обрезают до нужных размеров (например, ступени в серии «Терраса»). Отдельно на производстве специальных изделий выпускаются фигурные торцевые элементы, на которые при помощи цифровой печати наносится графика, соответствующая графике базовой плитки. Готовые торцевые элементы обрезаются под размер ступени, а затем приклеиваются к ней специальным клеем.

Для угловых ступеней выпускаются два вида торцевых фигурных элементов — правый и левый. Они подрезаются под углом 45 градусов и приклеиваются к верхней части ступени.

4. Ступени клееные / фронтальные 33x60, 33x119,5 см, угловые — 33x33 см

Современный и универсальный вид ступеней, которые отлично подходят для использования как в общественных, так и в частных интерьерах. Особенность данного вида — возможность изготовления ступеней большой длины. Производство клееных ступеней требует точной геометрии базовой плитки и большого количества операций.

Для производства ступени используется базовая плитка керамического гранита, которая режется на составные элементы — верхнюю часть (проступь) и два вида торцевых элементов (вертикальный и горизонтальный). На фронтальных ступенях, изготавливаемых из лапатированного керамического гранита, дополнительно фрезеруются четыре противоскользящие полосы с заглаблением.

Угловые ступени данного вида могут быть универсальными, правыми, левыми. Необходимость производства правых и левых угловых ступеней обусловлена наличием специфичной графики (направления рисунка) на базовой плитке. При изготовлении угловых ступеней верхняя часть (проступь) собирается из двух элементов (треугольников). При изготовлении угловых ступеней из лапатированного керамического гранита на треугольниках фрезеруются четыре противоскользящих пропила с заглаблением, которые в собранном виде располагаются под углом 90 градусов друг к другу. Следующим этапом производства является снятие фасок на всех элементах ступени, на которые затем будет наноситься клей — на фронтальной части проступи и торцевых элементах. Последним этапом процесса производства является сборка и склейка ступени. Специальный клей, используемый для производства клееных ступеней, подкрашивается в цвет основы плитки (бисквита), что позволяет делать швы невидимыми.

5. Ступени утолщенные клееные тип L / 34x60, 34x119,5 см

В сериях керамического гранита с увеличенной толщиной представлены ступени с L-образным капиносом. Благодаря повышенной толщине керамического гранита (20 мм) ступени могут использоваться наряду с основным материалом в помещениях и зонах, рассчитанных на повышенные нагрузки.

TECHNOLOGIES OF STEPS PRODUCTION

1. Stamped steps / 30x30, 30x60 cm

The easiest form of steps to manufacture. Steps have non-skid strips, which are formed on the tile in the process of compressing the molding powder, i.e., at the time of porcelain gres production. No additional technological operations in the production of this kind of steps are needed.

2. Steps with saw cuts and rounding / 30x60, 30x119,5 cm

Basic porcelain gres tile is used for manufacturing steps with saw cuts and curvature. If the size of the tile is more than the set format of step, the latter is cut to the desired size (for example, steps in a series of "Monte Avella"). In each tile, four recessed cuts are made by the special equipment in order to create an anti-slip effect. Next process is milling the radius of the chamfer on the front side of the step.

3. Steps with shaped end wall / frontal

30x30, 30x60, 42x30, 42x34 cm, corner 30x30, 34x34 cm

For the production of the upper part of the step (tread), the basic porcelain gres tile is used. If the size of the tile is more than the set format of step, the latter is cut to the desired size (for example, steps in a series of "Terrace"). Shaped end wall elements are manufactured separately on the special elements production line; the digital print graphics, matching the graphics of the basic tiles, is drawn on them. Ready end wall elements are cut to the size of the step, and then are glued to it with the special adhesive.

For the corner steps two types of shaped end wall elements are available — right and left. They are cut at a 45-degree angle and glued to the top of the step.

4. Glued steps / frontal 33x60, 33x119,5 cm, corner - 33x33 cm

This type of steps is modern and versatile, and is perfectly suited for both public and private interiors. The peculiarity of this type is the possibility of manufacturing steps with large length. Production of glued steps requires accurate geometry of the base tile and a large number of operations.

For the step production, porcelain gres basic tiles are used, which are cut into its constituent elements — the top part (the tread) and two end wall elements (vertical and horizontal). On the front steps, made of lapped porcelain gres, additionally, four non-skid strips with depth are milled.

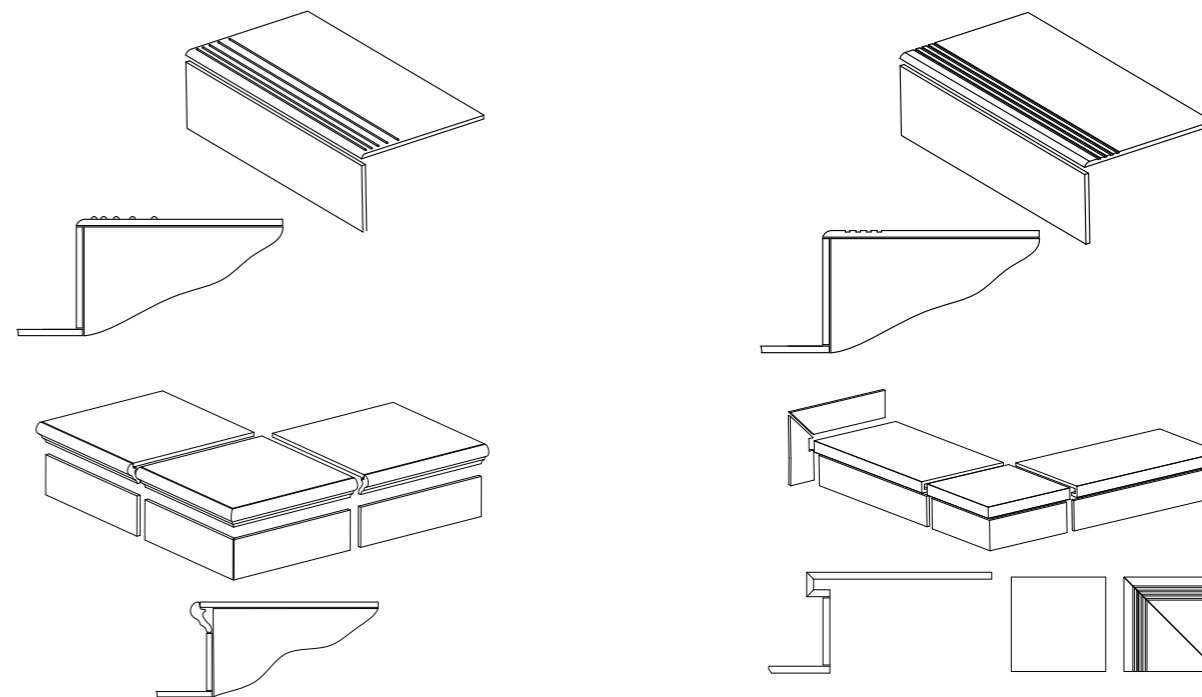
Corner steps of this type can be universal, right, left. The need for manufacturing of right and left corner steps is due to the presence of specific graphics (the direction of the drawing) on the basic tile. In the manufacturing process of corner steps, the top part (the tread) is assembled from two elements (triangles). In the manufacture of corner steps from lapped porcelain gres, anti-slip cutting with depth are milled on triangles, which, when assembled, are located at a 90-degree angle to each other.

The next stage of production is the chamfering on all the step elements, to which glue is applied later — on the front part of the tread and end wall elements.

The last stage of the production process is the assembly and gluing of steps. Special adhesive, used for the production of glued steps, is dyed in the color of the base of tile (biscuit) that ensures invisibility of joints.

5. Thickened glued steps type L / 34x60, 34x119,5 cm

Thickened porcelain gres series offer glued steps with L-shaped endwalls. Due to the increased thickness (20 mm), these steps can be used along with the main finishing material in areas where high loads are implied.



СИСТЕМЫ ВЫРАВНИВАНИЯ ПЛИТКИ

Системы выравнивания керамической плитки и керамического гранита (СВП) просты в применении и обеспечивают ровную поверхность при укладке плитки на пол и стены. Приведем для примера некоторые СВП.

Система DLS: Одноразовая основа (1.1) представляет собой пластмассовое изделие белого цвета со специальными «усиками». Благодаря наличию усиков нет необходимости применять крестики, плитку можно укладывать любым способом, как с крестообразными швами, так и с «Т» образной раскладкой или без пересечений. Одна основа контролирует одновременно уровень до четырех плиток. В отверстие, расположенное в центре основы, вставляется клин (1.2) и зажимается специальным зажимом (1.3). Система позволяет создать шов шириной 1,5 мм.

Система MLT: Колпаки (2.1) многоразового использования и тяговые стержни (2.2) при помощи приспособления для укладки (2.3) фиксируют плитку в нужном положении. Резиновая прокладка (2.4) полезна при укладке деликатного или лаппатированного материала, ее использование позволяет избежать царапин. Тяговый стержень обеспечивает естественный шов размером 2 мм. СВП позволяют быстро и качественно уложить плитку толщиной 6–12 миллиметров без последующего выравнивания. Использование СВП позволяет избавиться от проседания плиток при высыхании цементного клея. Используется для горизонтального и вертикального выравнивания.

Рекомендации по подготовке основания и клеевым составам

Основание, на которое будет укладываться плитка, должно быть прочным, твердым, чистым и сухим, без пыли и остатков клея. Необходимо хорошо прогрунтовать основание, а точнее – покрыть его праймером того же производителя, что и используемый далее клеевой состав (или специально подготовленным раствором из используемого клеевого состава), что улучшит сцепление плитки и основания. Рекомендуется использование разметочной сетки или лазерного уровня.

TILE LEVELLING SYSTEMS

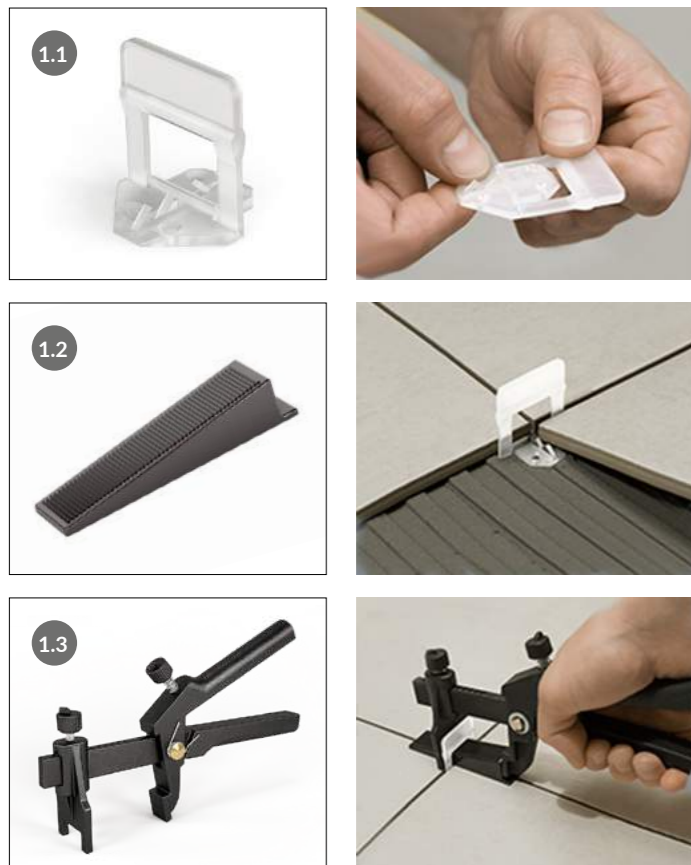
Levelling systems for ceramic tile and porcelain gres (TLS) are easy to use and ensure even surface when laying the tiles on the floor and the walls. Here are examples of levelling systems.

DLS system: Non-reusable base (1.1) is a white plastic product with special «tails». Due to these tails no installation crosses are necessary, and any tile laying method can be used: with x-joints, in brick pattern or without crossing. One base provides simultaneous level control of up to four tiles. A wedge (1.2) is inserted into the hole in the base center and fixed with a special clamp (1.3). The system forms a seam up to 1.5 mm wide.

MLT system: Re-usable caps (2.1) and pull rods (2.2) fix the tiles in the required position with the help of the laying tool (2.3). A rubber spacer (2.4) is useful when laying sensitive material or material with lappato finish protecting it against scratching. The pull rod ensures a natural 2-mm seam. This levelling system allows quick and proper laying of tiles with 6-12 mm in width without subsequent levelling. The use of the levelling system prevents sinking of tiles upon drying of cement adhesives. It is used for horizontal and vertical levelling.

Recommendations on base surface preparation and adhesive mixtures

The base surface should be stable, firm, clean and dry, free from dust and adhesive residues. The proper amount of primer should be applied on the base surface. In fact, the primer and the subsequently applied adhesive mixture should be of the same manufacturer (or a special compound based on the applied adhesive mixture can be used) ensuring improved adhesion between the tiles and the base surface. It is recommended to use a marking grid or a laser level.



СОПРОТИВЛЕНИЕ СКОЛЬЖЕНИЮ

Основным требованием к безопасности является сопротивление скольжению, что особенно важно для керамического гранита, который используется в жилых, общественных и промышленных помещениях, а также для керамического гранита, используемого в наружных зонах. Эта характеристика определяет способность поверхности препятствовать скольжению предмета, находящегося на ней. Наиболее широкое распространение для измерения сопротивления скольжения (коэффициента трения) получил немецкий метод стандарта DIN: результат испытания выражается в размере угла наклона пола для обеспечения скольжения предмета.

С 2023 года действует европейский стандарт EN 16165, регламентирующий методы испытаний для определения сопротивления скольжению поверхностей. Стандарт включает в себя, в том числе, испытания на наклонной поверхности босыми ногами и испытания в обуви на наклонной поверхности.

DIN 51130, EN 16165

Категории устойчивости к скольжению обуви для напольных покрытий в рабочих зонах со скользкими поверхностями

Коэффициент трения	Угол наклона	
R9	6° – 10°	незначительное противоскольжение
R10	10° – 19°	нормальное противоскольжение
R11	19° – 27°	среднее противоскольжение
R12	27° – 35°	высокая степень противоскольжения
R13	более 35°	максимальная степень противоскольжения

DIN 51097, EN 16165

Категории антискольжения для напольных покрытий во влажных зонах, где ходят босыми ногами

Группа оценки	Угол наклона	
A	≥12°	незначительное противоскольжение
B	≥18°	нормальное противоскольжение
C	≥24°	среднее противоскольжение

SLIP RESISTANCE

The main safety requirement is slip resistance, which is essential for porcelain gres used in residential, public or industrial buildings, as well as for porcelain gres that is used outside. This parameter defines the ability of surfaces to prevent slipping of objects above. The most widespread method for measuring slip resistance (coefficient of friction) is the German DIN Standard method. The result of testing is expressed in floor slope angle needed to make an object slip.

From 2023, the European standard EN 16165, which regulates test methods for determining the slip resistance of surfaces, was introduced. The standard includes tests on an inclined surface in bare feet and shod feet.

DIN 51130, EN 16165

Slip prevention ratings for flooring surfaces in shod feet environments

Rating	Slope friction angle	
R9	6° – 10°	low slip resistance
R10	10° – 19°	normal slip resistance
R11	19° – 27°	medium slip resistance
R12	27° – 35°	high slip resistance
R13	more than 35°	maximum slip resistance

DIN 51097, EN 16165

Slip prevention ratings for wet flooring surfaces in bare feet environments

Rating	Estimated slope angle	
A	≥12°	low slip resistance
B	≥18°	normal slip resistance
C	≥24°	medium slip resistance

* Включён в европейский стандарт EN 16165:2021
* Included in European standard EN 16165:2021

УКЛАДКА КЕРАМИЧЕСКИХ МАТЕРИАЛОВ

Перед началом работ по укладке на любой поверхности нужно убедиться в том, что керамические материалы имеются в необходимом количестве, а также соответствуют нужным тону и калибру. Следует правильно и аккуратно выполнять все работы, связанные с подготовкой поверхности, выбором раствора или клея, а также соблюдением сроков и режима высыхания.

Укладка с применением клеящих составов
Укладка должна производиться квалифицированными специалистами с помощью соответствующих инструментов. Поверхность, на которую производится укладка (стена или цементная стяжка), должна быть абсолютно ровной, без пыли и видимых трещин. Максимально допустимый перепад уровня не должен превышать 3 мм при измерении линейкой длиной 2 м. Выбор клеящего состава зависит от формата и типа плитки, а также от покрываемой поверхности и ее назначения. Для устранения возможных дефектов следует проверять укладку материала прежде, чем клеящий состав высохнет.

Для форматов со стороной более 30 см не рекомендуется укладка с применением свежего цементного раствора при неабсорбирующем (не впитывающем) основании.

Выполнение швов
Швы являются важнейшим элементом сохранения облицованной поверхности в хорошем состоянии. Для разных материалов и вариантов применения выработаны следующие нормы межплиточного расстояния:

- для настенной плитки (интерьер) – не менее 2 мм;
- для керамического гранита (интерьер) – 2 мм для обрезного, 3-4 мм для необрезного;
- для керамического гранита (экстерьер) – 6-8 мм в зависимости от формата.

В случае несоблюдения этих расстояний претензии к качеству керамического покрытия не принимаются. Швы должны обязательно присутствовать не только между отдельными плитками, но и между плиткой и другими материалами (паркет, дерево, камень и др.).

Затирка швов на уложенной поверхности

Перед началом затирки швов:
рекомендуется дождаться до полного высыхания клея и убедиться в том, что укладочные швы чистые и не содержат остатков клея или пыли. Рекомендуем использовать затирку, одинаковую по цвету с плиткой. При использовании контрастной по цвету затирки следует провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, следует обработать поверхность плитки защитным средством, предотвращающим проникновение красящих пигментов в микропоры, которые могут иметься на поверхности плитки. Советуем проконсультироваться с производителем затирочного материала, чтобы убедиться в правильном выборе для данного типа керамического покрытия.

Процесс затирки:
Швы следует заделывать небольшими участками по 4-5 кв. м. Удалите с поверхности плитки все излишки затирочного материала. Аккуратно промойте губкой, смоченной в чистой прозрачной воде, всю поверхность, включая швы. Для эпоксидных затирок рекомендуется очистка с помощью губки или ветоши, обильно смоченной водой. Скорость реакции и затвердение таких затирок затрудняет удаление возможных излишков после затвердевания. На следующий день после затирки швов следует выполнить полную уборку с применением неагрессивного щелочного моющего средства.

Приведённая информация носит справочный характер. Проводить укладку настенной плитки и напольных керамических материалов KERAMA MARAZZI должны специалисты, имеющие соответствующую квалификацию.

KERAMA MARAZZI

УХОД ЗА КЕРАМИЧЕСКИМИ ПОКРЫТИЯМИ

Уборка после укладки
Процесс укладки можно считать законченным, когда площадка полностью расчищена от использованных материалов и инструментов. Для снижения рисков повреждения поверхности, покрытой плиткой, необходимо не допускать её контакта с любыми абразивами (пыль, остатки затирочных материалов). Очень важное значение для состояния поверхности имеет первая влажная уборка после укладки. Такую промывку керамического покрытия рекомендуется выполнять по истечении 4-5 дней и не позднее 10 дней после затирки швов. На очищенной поверхности с заделанными швами может появиться пленка из цементного осадка, удалить которую водой не получится. В этом случае необходимо применение мощщего средства с кислотной основой (разбавляется в холодной воде в пропорции от 1:10 до 1:4). Не допускайте высыхания нанесенного средства и обильно промойте поверхность через 1-2 минуты после обработки. Рекомендуется проверить устойчивость материала по отношению к применяемому чистящему средству на неуложенной плитке или небольшом участке, эстетика которого не повлияет на восприятие обстановки. Это особенно важно для плитки с глянцевым покрытием и полированного керамического гранита.

Регулярная уборка
Такая уборка производится для удаления загрязнений и восстановления первоначального внешнего вида поверхности. Регулярная уборка должна производиться с применением нейтральных моющих средств. Для помещений с напольными керамическими материалами допустимо использовать поломоечную машину с неабразивным диском, совмещая при необходимости с ручной промывкой. Возможные жирные или масляные пятна можно удалить с помощью моющих средств, содержащих органические растворители, или с помощью щелочного моющего средства (pH>9), после чего тщательно прополоскать. Для удаления сильных загрязнений следует использовать специализированные сильнодействующие средства для мытья полов, при необходимости пятновыводящие моющие средства для керамических покрытий. Не следует допускать натирания поверхностей абразивными материалами, такими как губки из металлической стружки или жесткие щетки, которые могут оставить царапины и несмываемые следы. Также не рекомендовано применение абразивных моющих средств, особенно на блестящих и полированных поверхностях.

Для защиты полированного и лапатированного керамического гранита от загрязнений рекомендуем использовать средства FILA (Италия), например, FILA Stop Dirt.

Уход за декоративными изделиями и плитками с металлизированной поверхностью
Декоративные изделия, изготовленные с применением золота, платины, красителей на основе металлов, а также керамические и керамогранитные материалы с декоративной металлизированной поверхностью требуют внимательного ухода. Для удаления загрязнений рекомендуется применять слабый мыльный раствор, безабразивные рН-нейтральные моющие средства, безабразивные средства бытовой химии для эмалированной посуды. После обработки промывать чистой водой. Обработку проводить мягкой тканью или мягкой губкой. Не допускается использование абразивных чистящих средств и абразивных материалов! Не использовать средства, содержащие кислоту! Перед применением моющих и чистящих средств рекомендуется предварительно проверить их действие на малозаметном участке керамического покрытия.

Внимательно изучайте инструкции производителей!

LAYING OF CERAMIC MATERIALS

Prior to starting any laying works onto any surface it is necessary to make sure that ceramic materials are available in the required amount, tone and caliber. All the works related to preparing the surface, selecting a grout or a glue, as well as with maintaining the drying-out terms and regime, should be performed correctly and accurately.

Laying with the use of adhesive compounds
Laying must be performed by qualified personnel equipped with necessary tools. The surface used for laying (a wall or a cement screed) shall be level, without dust and visually observed cracks. Maximum tolerable level difference should not exceed 3 mm when measured with a 2-meter-long straight rule. Selection of an adhesive compound depends on the size and type of the tile, as well as on the surface being laid and its designation. In order to eliminate possible defects, the laid products should be checked before the adhesive compound is dried out. In case if any dimension of the tile is more than 30 cm, laying with the use of fresh cement mortar on a non-absorbing base is not recommended.

Making joints
Joints are the most important element in keeping the faced surface in proper condition. The following standards of tile-to-tile gaps have been worked out for different materials and options of their application:

- for wall tiles (interior) – minimum 2 mm;
- for porcelain gres (interior) – 2 mm for rectified one, 3-4 mm for non-rectified one;
- for porcelain gres (exterior) – 6-8 mm depending on the size.

In case if the above-listed standards are not followed, no claims to the ceramic cover quality will be accepted. Joints must be made not only between separate tiles but between the tiles and other covering materials (parquet, wood, stone etc.) as well.

Grouting joints on the laid surface

Prior to grouting the joints:
it is recommended to wait until complete dry-out of the glue and to make sure that the laying joints are clean and do not contain any glue or dust remainders. It is recommended to use a tile grout of the same colour as the tiles. When using a grouting agent of a contrast colour, it should be first tested on a small-size area in order to make sure that the surface can be cleaned easily. If the area gets coloured, treat the surface of the tiles with a protective agent preventing colouring pigments from penetrating into the micro voids that might be present on the surface of the tiles. It is recommended to consult the grouting agent manufacturer in order to make sure that it is selected correctly for the exact type of the ceramic covering.

Grouting process:
Joints should be grouted in small areas of 4-5 sq. m. Remove all the overages of the grouting agent from the tiles surface. Carefully wash the entire surface including the joints with a sponge wetted with clear transparent water. For the case of epoxy grouting agents, it is recommended to clean with a sponge or a rag wetted with water heavily. Reaction rate and hardening of such grouting agents makes it difficult to remove possible overages after the hardening. The next day after grouting the joints a full-scale cleaning with the use of a non-aggressive alkaline detergent should be performed.

The given information is for reference only. KERAMA MARAZZI wall tiles and porcelain gres should be laid by properly skilled professionals.

CARE OF CERAMIC COVERINGS

Cleaning after laying
Laying is considered to be complete when the working site is cleaned from the tools and materials been used. In order to reduce the risk of damaging the surface covered with the tiles, it is necessary to prevent it from contacting with any abrasive materials (dust, grouting agent remainders). First wet cleaning after the laying is vitally important for the state of the surface. Such washing of the ceramic cover is recommended to be done 4-5 days after grouting the joints but not later than 10 days. A film of cement residue may appear on the cleaned surface with grouted joints, which cannot be eliminated with water only. In such a case it is necessary to use an acid-based detergent (reduced in cold water down to the proportion of 1:10 – 1:4). Avoid drying out of the detergent been applied and wash the surface heavily 1-2 minutes after the application. It is recommended to check the product resistance to the applied detergent using an unlaid tile or on a small area, aesthetics of which will not affect the overall interior look. This is of particular importance for shiny tiles and polished porcelain gres.

Regular cleaning
Such cleaning is necessary for removing dirt and restoring the original appearance of the surface. Regular cleaning should be performed with the use of neutral detergents. For rooms with porcelain gres flooring a floor cleaning machine with a nonabrasive washing disc may be used, while combined, when necessary, with hand washing. Possible spots of fat or oil can be eliminated with detergents containing organic solvents or with an alkaline detergent (pH>9) and heavily washed after. Heavily stained areas should be cleaned with specialized floor cleaners and, if necessary, stain removers for ceramic surfaces. Avoid rubbing the surfaces with abrasive materials, such as scourers of metal shavings or scrubbing brushes, which may result in making scratches and unwashable traces. Use of abrasive detergents, especially on shiny and polished surfaces, is not recommended either.

In order to protect polished and lappato porcelain gres from dirt it is recommended to use agents of FILA (Italy) line, for example, FILA Stop Dirt.

Taking care of decorative products and tiles with metallized surface
Decorative products with a gold, platinum or metal-based pigments application, as well as ceramic tiles and porcelain gres with decorative metallized surface require thorough care. To remove dirt it is recommended to use weak soap solution, non-abrasive pH-neutral washing agents, non-abrasive household chemical products like the one for enameled tableware. After the dirt is removed rinse the tile with clean water. Use soft fabric or sponge for cleaning. It is not allowed to use abrasive cleansing agents and abrasive materials! Do not use acid-containing products! Before use of washing and cleansing agents it is recommended to test them on an unnoticeable tile’s area.

Read into manufacturers instruction manuals carefully!

ПОЯСНЕНИЯ К ТАБЛИЦЕ ТЕХНИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК

Водопоглощение

Водопоглощение — отношение массы воды, поглощенной образцом при полном насыщении, к массе образца в сухом состоянии. Водопоглощение для керамического гранита (группа ВIа) определяется согласно **EN ISO 10545-3** и составляет не более 0,5%. Согласно европейским нормам **EN14411** керамические плитки полусухого прессования по водопоглощению делятся на группы:

группа ВIа — с низким водопоглощением E ≤ 0,5%

группа ВIb — с низким водопоглощением 0,5 < E ≤ 3%

группа ВIIа — с водопоглощением 3% < E ≤ 6%

группа ВIIb — с водопоглощением 6% < E ≤ 10%

группа ВIII — с водопоглощением E >10%

Сопrotивление глазури растрескиванию

Сопrotивление глазури растрескиванию — характеристика, показывающая, выдерживает ли глазурь плиток воздействие высоких температуры (159±1 °C) и давления (500±20 кПа) без растрескивания.

Прочностные характеристики

Прочностные характеристики согласно **EN ISO 10545-4** характеризуются разрушающим усилием, разрушающей нагрузкой и пределом прочности при изгибе при приложении с определенной скоростью усилия на середину плитки.

Разрушающее усилие

Разрушающее усилие — величина силы, в ньютонах, при которой испытываемый образец разрушается, определяется по шкале прибора.

Разрушающая нагрузка

Разрушающая нагрузка — величина, в ньютонах, получаемая умножением величины разрушающего усилия на расстояние между опорными стержнями, деленное на ширину испытываемого образца.

Предел прочности при изгибе

Предел прочности при изгибе — величина, в ньютонах на мм², получаемая делением величины рассчитанной разрушающей нагрузки на возведенную в квадрат наименьшую толщину испытываемого образца по линии разрушения.

Устойчивость к глубокому истиранию

Устойчивость к глубокому истиранию — одна из основных характеристик керамического гранита, требования к которой определяются международным стандартом **EN ISO10545-6**. Показывает, сколько кубических миллиметров теряет испытуемый материал при определенном абразивном воздействии. Во многом зависит от типа завершающей обработки плитки: шлифовки, полировки, пропитки синтетическим составом и пр. Важным фактором для данной характеристики является степень водопоглощения: чем она выше, тем устойчивость к глубокому истиранию ниже.

Устойчивость к царапинам

Устойчивость к ударам

Устойчивость к истиранию

Устойчивость к выцветанию

Устойчивость к загрязнениям

Устойчивость к кислотам

Устойчивость к щелочам

Устойчивость к солям

Устойчивость к механическим повреждениям

Устойчивость к истиранию

Устойчивость к ударам

Устойчивость к царапинам

Устойчивость к загрязнениям

Устойчивость к кислотам

Устойчивость к щелочам

Устойчивость к солям

Устойчивость к механическим повреждениям

Устойчивость к истиранию

Устойчивость к ударам

Устойчивость к царапинам

Устойчивость к загрязнениям

Устойчивость к кислотам

Устойчивость к щелочам

Устойчивость к солям

Устойчивость к механическим повреждениям

Устойчивость к истиранию

Устойчивость к ударам

Устойчивость к царапинам

Устойчивость к загрязнениям

Устойчивость к кислотам

Устойчивость к щелочам

Устойчивость к солям

Устойчивость к механическим повреждениям

Устойчивость к истиранию

Устойчивость к ударам

Устойчивость к царапинам

Устойчивость к загрязнениям

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

См. также

4 Устойчивость к износу поверхности (класс износостойкости) — одна из главных характеристик глазурованных напольных плиток (в том числе и глазурованного керамического гранита), от которой зависит, как долго поверхность плиток будет сохранять внешний вид без видимых изменений. Согласно европейским нормам EN14411 (приложение N), глазурованные керамические плитки классифицируются на 6 групп в зависимости от их износостойкости:

Класс 0 — Глазурованные керамические плитки данного класса не рекомендуется применять для напольных покрытий.

Класс 1 — Для напольных покрытий помещений, не имеющих абразивных загрязнений, с использованием обуви с мягкой подошвой или без обуви (например, ваннные комнаты в жилых помещениях и спальни без непосредственного входа снаружи).

Класс 2 — Для напольных покрытий помещений с минимальным количеством абразивных загрязнений, с использованием мягкой или обычной обуви (например, жилые помещения в домах, за исключением кухонь, прихожих и аналогичных помещений с частой ходьбой. Указанное не относится к специальной обуви, например, обуви на шпильке).

Класс 3 — Для напольных покрытий помещений с небольшим количеством абразивных загрязнений, с использованием обычной обуви и с частой ходьбой (например, кухни, прихожие, коридоры, балконы, лоджии и террасы. Указанное не относится к специальной обуви, например, обуви на шпильке).

Класс 4 — Для напольных покрытий помещений с небольшим количеством абразивных загрязнений, с регулярной ходьбой, с нагрузками большими, чем для степени 3 (например, производственные кухни, гостиницы, выставочные и торговые помещения).

Класс 5 — Для напольных покрытий помещений с небольшим количеством абразивных загрязнений, с интенсивной ходьбой в течение продолжительного времени, в результате чего применяемые глазурованные керамические плитки подвергаются чрезвычайным нагрузкам (например, общественные зоны, такие как торговые центры, вестибюли аэропортов, фойе гостиниц, общественные пешеходные дорожки и промышленные зоны).

Класс 6 — Для напольных покрытий помещений с большим количеством абразивных загрязнений, с интенсивной ходьбой в течение продолжительного времени, в результате чего применяемые глазурованные керамические плитки подвергаются чрезвычайным нагрузкам (например, общественные зоны, такие как торговые центры, вестибюли аэропортов, фойе гостиниц, общественные пешеходные дорожки и промышленные зоны).

Класс 7 — Для напольных покрытий помещений с большим количеством абразивных загрязнений, с интенсивной ходьбой в течение продолжительного времени, в результате чего применяемые глазурованные керамические плитки подвергаются чрезвычайным нагрузкам (например, общественные зоны, такие как торговые центры, вестибюли аэропортов, фойе гостиниц, общественные пешеходные дорожки и промышленные зоны).

Класс 8 — Для напольных покрытий помещений с большим количеством абразивных загрязнений, с интенсивной ходьбой в течение продолжительного времени, в результате чего применяемые глазурованные керамические плитки подвергаются чрезвычайным нагрузкам (например, общественные зоны, такие как торговые центры, вестибюли аэропортов, фойе гостиниц, общественные пешеходные дорожки и промышленные зоны).

Класс 9 — Для напольных покрытий помещений с большим количеством абразивных загрязнений, с интенсивной ходьбой в течение продолжительного времени, в результате чего применяемые глазурованные керамические плитки подвергаются чрезвычайным нагрузкам (например, общественные зоны, такие как торговые центры, вестибюли аэропортов, фойе гостиниц, общественные пешеходные дорожки и промышленные зоны).

Тон — цветовая тональность партии керамической плитки или керамического гранита, которая может немного отличаться от заявленного цвета. Тон обозначается на упаковке цифрой.

Калибр (рабочий размер) — условное обозначение производственно-го размера, устанавливаемого для процесса изготовления, которому должен соответствовать фактический размер в пределах допустимых отклонений. Продукция сортируется по партиям одного производственного размера (калибра). Калибр указывается на упаковке.

Коэффициент термического расширения показывает, насколько происходит увеличение/уменьшение геометрических размеров плитки в процессе нагрева/охлаждения. Имеет большое значение при укладке больших площадей керамического гранита внутри помещений (для расчета компенсационных швов) и снаружи (для выбора способа крепления, определения типа используемого клея и расчета раскладочных швов).

Сопrotивление термическому шоку — способность керамических изделий выдерживать резкие колебания температуры. Зависит от физико-химических, термомеханических свойств материала, от формы, размеров изделий, условий их нагрева и охлаждения.

NOTES TO THE SPECIFICATION TABLE

Водопоглощение

Water absorption — is the ratio of the mass of water absorbed by the sample at its full saturation to the dry mass of the sample. Water absorption rate of porcelain gres shall be defined according to **EN ISO 10545-3**. Water absorption rate shall not exceed 0.5%. According to the European standard **EN14411**, dry-press ceramic tiles are divided into the following groups according to the water absorption rate:

Bla group — low water absorption rate E≤ 0.5%

BIb group — low water absorption rate 0.5<E≤ 3%

BIIa group — water absorption rate 3% < E≤ 6%

BIIb group — water absorption rate 6%<E≤ 10%

BIII group — water absorption rate E>10%

Устойчивость к царапинам

Glaze cracking resistance — a feature indicating if the tile glaze can stand high temperature (159±1 °C) and pressure (500±20 kPa) without cracking.

Strength properties

According to **EN ISO 10545-4** strength properties include breaking load, breaking strength and modulus of rupture measured at a definite force speed applied in the middle of the tile.

Breaking load

Breaking load — a value of force, in Newton, the application of which causes the damage of the tested sample. It is measured according to a measuring instrument scale.

Breaking strength

Breaking strength — a value, in Newton, generated by the multiplication of the breaking load and the distance between support bars divided by the width of the tested sample.

Modulus of rupture

Modulus of rupture — a value, in Newton/mm, generated by the division of the estimated breaking strength by the squared minimum thickness of the tested sample along the fracture line.

Deep abrasion resistance

Deep abrasion resistance — one of the major characteristics of porcelain gres, the standard value of which is set by the international standard EN ISO10545-6. It basically indicates the number of cubic millimeters the tested material loses under certain abrasive impact. It largely depends on the type of the tile final treatment: grinding, polishing, saturation with a synthetic mixture etc. Water absorption rate is also important for this parameter: the higher is water absorption rate, the lower is deep abrasion resistance rate.

Calibre (work size)

Calibre (work size) — is a conventional designation of manufacturing size of the tile set for the production process, the actual size of the tile shall correspond to, with account of certain tolerance limits. The product is sorted into lots of one production size (calibre). Size is marked on a package.

Shade

Shade — colour value of a ceramic tile or porcelain gres lot that can slightly differ from the declared colour. The shade is marked on a container with a number.

Thermal expansion coefficient

Thermal expansion coefficient indicates the increase/decrease of the tile dimensions during heating/cooling. It is extremely important for laying of porcelain gres over big areas indoors (to calculate the width of the expansive joints properly) and outdoors (in order to select the best suitable fastening option, type of adhesive compound and calculate tile-to-tile gaps).

Thermal shock resistance

Thermal shock resistance — the ability of ceramic items to endure sharp temperature changes. This parameter depends on various physical, chemical and thermomechanical properties of the material, its shape, size, heating and cooling conditions.

4 Resistance to surface abrasion (class of resistance) is one of the major properties of glazed tiles for flooring which influences on how long the tile surface will preserve its exterior appearance without visible changes. According to the European standard EN14411 (Appendix N), glazed ceramic tiles are classified into 6 groups depending on their wear resistance:

Class 0 — Glazed ceramic tiles of this class are not recommended for floors.

Class 1 — is recommended for floors subject to no abrasive dirt, or areas where shoes with soft soles or no shoes are used (e.g. bathrooms in apartments and bedrooms without an entrance from the outside).

Class 2 — is recommended for floors subject to a minimum level of abrasive dirt and areas where shoes with soft sole or ordinary shoes are used (living premises in the houses, except for kitchen, entrance hall and similar premises involving much walking. This shall not include special shoes, e.g. high-heeled shoes).

Class 3 — is recommended for floors subject to a low level of abrasive dirt, areas where ordinary shoes are used and premises involving much walking (e.g. kitchen, entrance hall, corridors, balcony, loggia and terrace. This shall not include special shoes, e.g. high-heeled shoes).

Class 4 — is recommended for floors subject to a low level of abrasive dirt and premises subject to regular walking at the rate higher than for class 3 (e.g. kitchen at the production enterprise, hotels, showrooms and commercial premises).

Class 5 — is recommended for floors subject to a low level of abrasive dirt and premises subject to intense walking for a long period of time which puts an excessive load on the glazed ceramic tile (e.g. public premises, such as shopping malls, airport lounges, hotel lobbies, public pedestrian paths and industrial zones).

Class 6 — is recommended for floors subject to a low level of abrasive dirt and premises subject to intense walking for a long period of time which puts an excessive load on the glazed ceramic tile (e.g. public premises, such as shopping malls, airport lounges, hotel lobbies, public pedestrian paths and industrial zones).

Class 7 — is recommended for floors subject to a low level of abrasive dirt and premises subject to intense walking for a long period of time which puts an excessive load on the glazed ceramic tile (e.g. public premises, such as shopping malls, airport lounges, hotel lobbies, public pedestrian paths and industrial zones).

Class 8 — is recommended for floors subject to a low level of abrasive dirt and premises subject to intense walking for a long period of time which puts an excessive load on the glazed ceramic tile (e.g. public premises, such as shopping malls, airport lounges, hotel lobbies, public pedestrian paths and industrial zones).

Class 9 — is recommended for floors subject to a low level of abrasive dirt and premises subject to intense walking for a long period of time which puts an excessive load on the glazed ceramic tile (e.g. public premises, such as shopping malls, airport lounges, hotel lobbies, public pedestrian paths and industrial zones).

Class 10 — is recommended for floors subject to a low level of abrasive dirt and premises subject to intense walking for a long period of time which puts an excessive load on the glazed ceramic tile (e.g. public premises, such as shopping malls, airport lounges, hotel lobbies, public pedestrian paths and industrial zones).

Class 11 — is recommended for floors subject to a low level of abrasive dirt and premises subject to intense walking for a long period of time which puts an excessive load on the glazed ceramic tile (e.g. public premises, such as shopping malls, airport lounges, hotel lobbies, public pedestrian paths and industrial zones).

Thermal shock resistance — the ability of ceramic items to endure sharp temperature changes. This parameter depends on various physical, chemical and thermomechanical properties of the material, its shape, size, heating and cooling conditions.

Thermal expansion coefficient indicates the increase/decrease of the tile dimensions during heating/cooling. It is extremely important for laying of porcelain gres over big areas indoors (to calculate the width of the expansive joints properly) and outdoors (in order to select the best suitable fastening option, type of adhesive compound and calculate tile-to-tile gaps).

Thermal shock resistance — the ability of ceramic items to endure sharp temperature changes. This parameter depends on various physical, chemical and thermomechanical properties of the material, its shape, size, heating and cooling conditions.

Thermal expansion coefficient indicates the increase/decrease of the tile dimensions during heating/cooling. It is extremely important for laying of porcelain gres over big areas indoors (to calculate the width of the expansive joints properly) and outdoors (in order to select the best suitable fastening option, type of adhesive compound and calculate tile-to-tile gaps).

Thermal shock resistance — the ability of ceramic items to endure sharp temperature changes. This parameter depends on various physical, chemical and thermomechanical properties of the material, its shape, size, heating and cooling conditions.

Thermal expansion coefficient indicates the increase/decrease of the tile dimensions during heating/cooling. It is extremely important for laying of porcelain gres over big areas indoors (to calculate the width of the expansive joints properly) and outdoors (in order to select the best suitable fastening option, type of adhesive compound and calculate tile-to-tile gaps).

ПОЯСНЕНИЯ К ТАБЛИЦЕ ТЕХНИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК

☀ Морозостойкость — способность керамических изделий, насыщенных водой, выдерживать без признаков разрушения многократное попеременное замораживание в воздушной среде и оттаивание в воде. Показатель морозостойкости – количество циклов (замораживаний/оттаиваний), которое выдерживает образец, не разрушаясь. Согласно процедуре контроля EN ISO 10545-12, цикл замораживания/оттаивания повторяют не менее 100 раз.

Устойчивость к загрязнениям определяется согласно норме ISO 10545-14. Различают три основных загрязняющих реагента: специальные чернила, спиртовой раствор йода и оливковое масло. Устойчивость керамической поверхности к загрязняющим реагентам классифицируется в зависимости от эффективности и от легкости их удаления.

Существуют четыре процедуры очистки, которые применяются в комбинации с соответствующими очищающими веществами (горячая вода, чистящее средство слабой концентрации, чистящее средство сильной концентрации, различные растворители).

Процедура А — проточная горячая вода.

Процедура В — ручная очистка чистящим средством слабой концентрации.

Процедура С — механическая очистка чистящим средством сильной концентрации.

Процедура D — погружение в соответствующий растворитель.

Класс присваивается после визуальной оценки результата. Наивысшим классом устойчивости к загрязнению и простоты удаления считается класс 5, наименьшим – класс 1. Минимально допустимый для керамического гранита – класс 3.

Химическая устойчивость — способность поверхности плитки (глазури) или керамического гранита выдерживать при комнатной температуре контакт с химическими веществами (бытовой химией, добавками для бассейнов, солями и кислотами) без изменения внешнего вида. Согласно норме ISO 10545-13, керамические плитки и керамический гранит классифицируются в порядке убывания устойчивости следующим образом:

Неглазурованная (UGL)

Класс А — отсутствие видимых изменений;

Класс В — видимые изменения на поверхностях среза;

Класс С — видимые изменения на поверхностях среза, на грани образца и на лицевой стороне.

Глазурованная (GL)

Класс А — отсутствие видимых изменений;

Класс В — значительные изменения внешнего вида;

Класс С — частичная или полная потеря первоначальной поверхности. Перед буквой, обозначающей класс, добавляют букву, обозначающую тип плитки: G – глазурованная, U – неглазурованная.Наличие в аббревиатуре буквы H указывает на устойчивость к кислотам и щелочам высокой концентрации, L – низкой концентрации, отсутствие буквы – устойчивость к бытовым химическим средствам и к добавкам для плавательных бассейнов. Таким образом, обозначение UHA, ULA или UA следует понимать как «плитка неглазурованная, соответствующая классу А», обозначение GHB, GLB или GB – как «плитка глазурованная, соответствующая классу В».

Коэффициент трения

Керамический гранит KERAMA MARAZZI тестируется на определение коэффициента трения скольжения по разработанному в Великобритании методу BCR (British Ceramic Research Association). Метод BCR предполагает применение классификационной шкалы от 0 до 1, согласно которой коэффициент трения 0,1 означает «опасно», коэффициент трения 0,9 – «отлично». Коэффициент трения BCR керамического гранита KERAMA MARAZZI обозначен как μ>0,4, что означает по классификационной шкале удовлетворительную степень сопротивления скольжению. В соответствии с методом испытаний BCR керамический гранит KERAMA MARAZZI — это продукция с нескользкой поверхностью, которая может использоваться в любых помещениях, где не предъявляются повышенные требования к противоскользящим свойствам. **Определение коэффициента трения скольжения не является обязательным для производителей при сертификации продукции, так как ни один из методов не включен в Европейские стандарты.**

KERAMA MARAZZI

NOTES TO THE SPECIFICATION TABLE

☀ Frost resistance — ability of water saturated ceramic items to resist without any damage the impact of multiple freezing in the air and thawing in water. Frost resistance degree is a number of cycles (freeze/thaw) a sample stands without any damage. According to EN ISO 10545-12 control procedures the freeze/thaw cycle is repeated not less than 100 times.

Stains resistance is defined in compliance with ISO 10545-14. There are three main polluting agents: special ink, iodine alcoholic solution, and olive oil.

The resistance rate of a ceramic surface to polluting agents depends on the efficiency and ease of their removal. There are four cleaning procedures applied in combination with the corresponding cleaning agents (hot water, weak cleaning agent, strong cleaning agent, and various solvents).

Procedure A — running hot water.

Procedure B — manual cleaning with a weak cleaning agent.

Procedure C — mechanical treatment with a strong cleaning agent.

Procedure D — dipping into the corresponding solvent.

The class is assigned upon completion of a visual assessment of the result. The highest class of stains resistance and stains removal ease is class 5; the lowest one is class 1. Minimum admissible class for porcelain gres is class 3.

Chemical stability — ability of the tile (glaze) surface or porcelain gres to withstand a contact with chemical substances (household chemistry products, additives for pools, salts and acids) at room temperature without getting its appearance changed. Acc. to ISO 10545-13 ceramic tile and porcelain gres are classified into Chemical Stability groups as follows:

Unglazed (UGL)

Class A — no visual changes;

Class B — visual changes at the shear surface

Class C — visual changes at the shear surface, on the sample edge and on the front side.

Glazed (GL)

Class A — no visual changes;

Class B — strong changes of the appearance;

Class C — partial or full loss of the original surface.

Before the letter of Class, a letter standing for the tile type (G-glazed, U-unglazed) is added. Letter H in the abbreviation indicates resistance to acids and alkali of high concentration; letter L indicates respectively low concentration. If none of these letters is added, it means that the tile is resistant to household chemical agents and additives for swimming pools. Thus, UHA, ULA or UA abbreviations stand for «unglazed tile belonging to A Class». GHB, GLB or GB abbreviations stand for «glazed tile, belonging to B Class».

Frictional coefficient

KERAMA MARAZZI porcelain gres has been tested with the help of the BCR (British Ceramic Research Association) method developed in Great Britain to define the coefficient of sliding friction. BCR method utilizes a classifying scale from 0 to 1. According to the scale 0.1 friction coefficient means «hazardous», while 0.9 friction coefficient means «excellent». BCR friction coefficient of KERAMA MARAZZI porcelain gres is equal to μ>0.4, which is considered a satisfactory degree of friction resistance according to the classifying scale.

In compliance with BCR method, KERAMA MARAZZI porcelain gres is a product with skid-proof surface suitable for all types of premises with no tough requirements set to skid-proof properties.

! Defining the friction coefficient is not mandatory for the manufacturers undergoing the certification procedures, since none of the methods is included in the European standards.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ | TECHNICAL FEATURES




Технические характеристики	Technical features	Метод испытания <p>Testing method</p>	Единица измерения <p>measurement unit</p>	Нормативные значения <p>Normative values</p>	Стандарт для справки <p>Reference standard</p>
Максимальные отклонения рабочего (W) размера плиток от номинального (N) размера <p>The maximum deviations of the work (W) size of the tiles from the nominal (N) size</p>				±2% (±5mm)	EN 14411:2016 Bla <p>ГОСТ 13996-2019 Bla</p> ТУ 23.31.10-012-04693313-2017
Допустимое отклонение среднего значения длины и ширины для каждой плитки (2 или 4 стороны) от рабочего размера <p>The permissible deviation of the average size for each tile (2 or 4 sides) from the work size</p>				±0,6% (±2mm) - N ≥ 15cm <p>±0,9mm - 7cm ≤ N < 15cm</p>	EN 14411:2016 Bla <p>ГОСТ 13996-2019 Bla</p> ТУ 23.31.10-012-04693313-2017
Допустимое отклонение средней толщины плитки от рабочего размера <p>The permissible deviation of the average thickness of each tile from the work size thickness</p>		ISO 10545-2 <p>ГОСТ 27180</p>	% mm	±5% (±0,5mm) - N ≥ 15cm <p>±0,5mm - 7cm ≤ N < 15cm</p>	EN 14411:2016 Bla <p>ГОСТ 13996-2019 Bla</p> ТУ 23.31.10-012-04693313-2017
Максимальное отклонение по ортогональности относительно соответствующих рабочих размеров. <p>The maximum deviation from rectangularity related to the corresponding work sizes</p>				±0,5% (±2mm) - N ≥ 15cm <p>±0,75mm - 7cm ≤ N < 15cm</p> <p>±0,5% (±1,5mm) - N ≥ 15cm <p>±0,75mm - 7cm ≤ N < 15cm</p></p>	EN 14411:2016 Bla <p>ГОСТ 13996-2019 Bla</p> ТУ 23.31.10-012-04693313-2017
Максимальное отклонение по плоскостности: кривизна по центру относительно диагонали, рассчитанной согласно рабочим размерам <p>The maximum deviation from flatness: centre curvature, related to diagonal calculated from the work sizes</p>				±0,5% (±2mm) - N ≥ 15cm <p>±0,75mm - 7cm ≤ N < 15cm</p> <p>±0,5% (±1,5mm) - N ≥ 15cm <p>±0,75mm - 7cm ≤ N < 15cm</p></p>	EN 14411:2016 Bla <p>ГОСТ 13996-2019 Bla</p> ТУ 23.31.10-012-04693313-2017
Водопоглощение <p>Water absorption</p>		ISO 10545-3 <p>ГОСТ 27180</p>	%	Eb ≤ 0,5	EN 14411:2016 Bla <p>ГОСТ 13996-2019 Bla</p> ТУ 23.31.10-012-04693313-2017
Разрушающая нагрузка <p>Breaking strength</p>		ISO 10545-4 <p>ГОСТ 27180</p>	N	мин 1300 для толщины плитки ≥7,5 мм <p>min 1300 for thickness of the tile ≥7,5 mm</p> <p>мин 700 для толщины плитки <7,5 мм <p>min 700 for thickness of the tile <7,5 mm</p></p>	EN 14411:2016 Bla <p>ГОСТ 13996-2019 Bla</p>
Предел прочности при изгибе <p>Modulus of rapture</p>		ISO 10545-4 <p>ГОСТ 27180</p>	N/mm²	≥ 35	EN 14411:2016 Bla <p>ГОСТ 13996-2019 Bla</p> ТУ 23.31.10-012-04693313-2017
Устойчивость к глубокому истиранию (UGL) <p>Resistance to deep abrasion (UGL)</p>		ISO 10545-6	mm³	≤ 175	EN 14411:2016 Bla <p>ГОСТ 13996-2019 Bla</p> ТУ 23.31.10-012-04693313-2017
Устойчивость к износу поверхности (GL) <p>Resistance to surface abrasion (GL)</p>		ISO 10545-7 <p>ГОСТ 27180</p>	класс class	1 – 5	EN 14411:2016 Bla <p>ГОСТ 13996-2019 Bla</p> ТУ 23.31.10-012-04693313-2017
Коэффициент термического расширения <p>Thermal expansion coefficient</p>		ISO 10545-8	x10-6 °C-1	заявленное значение <p>value declared</p>	EN 14411:2016 Bla <p>ГОСТ 13996-2019 Bla</p>
Сопrotивление термическому шоку <p>Thermal shock resistance</p>		ISO 10545-9 <p>ГОСТ 27180</p>		пройдено по ISO 10545-1 <p>passed ISO 10545-1</p>	EN 14411:2016 Bla <p>ГОСТ 13996-2019 Bla</p>
Морозостойкость <p>Frost resistance</p>		ISO 10545-12 <p>ГОСТ 27180</p>	циклы cycles	пройдено по ISO 10545-1 <p>passed ISO 10545-1</p> <p>≥ 150</p>	EN 14411:2016 Bla <p>ГОСТ 13996-2019 Bla</p> ТУ 23.31.10-012-04693313-2017
Устойчивость к бытовым химическим средствам и к добавкам для плавательных бассейнов <p>Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts</p>		ISO 10545-13 <p>ГОСТ 27180</p>	класс class	min B	EN 14411:2016 Bla <p>ГОСТ 13996-2019 Bla</p>
Устойчивость к кислотам и щелочам низкой концентрации <p>Resistance to low concentration acids and bases</p>		ISO 10545-13 <p>ГОСТ 27180</p>	класс class	заявленное значение <p>value declared</p>	EN 14411:2016 Bla <p>ГОСТ 13996-2019 Bla</p>
Устойчивость к загрязнениям <p>Stain resistance</p>		ISO 10545-14 <p>ГОСТ 27180</p>	класс class	min 3 (GL) <p>заявленное значение (UGL) <p>value declared (UGL)</p></p>	EN 14411:2016 Bla <p>ГОСТ 13996-2019 Bla</p>
Коэффициент трения <p>Friction coefficient</p>		B.C.R.		μ> 0,4	D.D. №236 14/6/89
Сопrotивление скольжению <p>Skid resistance</p>		RAMP		R9 - R13 <p>ABC</p>	DIN 51130 <p>DIN 51097</p> EN 16165:2021

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ | TECHNICAL FEATURES

Технические характеристики плитки для стен и фасадов Wall & facade technical features	Метод испытания/ Testing method	Единица измерения/ Measurement unit	Средние фактические значения/ Average actual values	Нормативные значения/ Normative values	Стандарт для справки/ Reference standard
Максимальные отклонения рабочего (W) размера плиток от номинального (N) размера The maximum deviations of the work (W) size of the tiles from the nominal (N) size	ISO 10545-2 ГОСТ 27180	% mm	соответствует satisfy	±2% (±5mm)	EN 14411:2016 Bla ГОСТ 13996-2019 Bla
Допустимое отклонение среднего значения длины и ширины для каждой плитки (2 или 4 стороны) от рабочего размера (W) The permissible deviation of the average size for each tile (2 or 4 sides) from the work size (W)				±0,6% (±2mm) [N ≥ 15cm] ±0,9mm [7cm ≤ N < 15cm]	EN 14411:2016 Bla ГОСТ 13996-2019 Bla
Допустимое отклонение средней толщины плитки от рабочего размера The permissible deviation of the average thickness of each tile from the work size thickness				±5% (±0,5mm) [N ≥ 15cm] ±0,5mm [7cm ≤ N < 15cm]	EN 14411:2016 Bla ГОСТ 13996-2019 Bla
Максимальное отклонение по ортогональности относительно соответствующих рабочих размеров The maximum permissible deviation from rectangularity related to the corresponding work sizes				±0,5% (±2mm) [N ≥ 15cm] ±0,75mm [7cm ≤ N < 15cm]	EN 14411:2016 Bla ГОСТ 13996-2019 Bla
Максимальное отклонение по плоскостности: кривизна по центру относительно диагонали, рассчитанной согласно рабочим размерам The maximum permissible deviation from flatness: centre curvature, related to diagonal calculated from the work sizes				±0,5% (±2mm) [N ≥ 15cm] ±0,75mm [7cm ≤ N < 15cm]	EN 14411:2016 Bla ГОСТ 13996-2019 Bla
Максимальное отклонение по плоскостности: кривизна по центру относительно диагонали, рассчитанной согласно рабочим размерам The maximum permissible deviation from flatness: centre curvature, related to diagonal calculated from the work sizes				±0,5% (±2mm) [N ≥ 15cm] ±0,75mm [7cm ≤ N < 15cm]	EN 14411:2016 Bla ГОСТ 13996-2019 Bla
Водопоглощение Water absorption	ISO 10545-3 ГОСТ 27180	%	3,2	3 < Eb ≤ 6	EN 14411:2016 Bla ГОСТ 13996-2019 Bla
Разрушающая нагрузка Breaking strength	ISO 10545-4 ГОСТ 27180	N	>1400	min 1000	EN 14411:2016 Bla ГОСТ 13996-2019 Bla
Предел прочности при изгибе Modulus of rupture	ISO 10545-4 ГОСТ 27180	N/mm ²	≥ 32	≥ 22	EN 14411:2016 Bla ГОСТ 13996-2019 Bla
Сопротивление термическому шоку Thermal shock resistance	ISO 10545-9		соответствует satisfy	пройдено по ISO 10545-9 passed ISO 10545-9	EN 14411:2016 Bla
Сопротивление глазури растрескиванию Crazing resistance	ISO 10545-11 ГОСТ 27180		выдерживает resist	пройдено по ISO 10545-11 passed ISO 10545-11 стойкая по ГОСТ 27180 resistant to GOST 27180	EN 14411:2016 Bla ГОСТ 13996-2019 Bla
Морозостойкость Frost resistance	ISO 10545-12 ГОСТ 27180	циклы cycles	100	100	EN 14411:2016 Bla ГОСТ 13996-2019 Bla
Устойчивость к бытовым химическим средствам и к добавкам для плавательных бассейнов Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts	ISO 10545-13 ГОСТ 27180	класс class	A	min B	EN 14411:2016 Bla ГОСТ 13996-2019 Bla
Устойчивость к загрязнениям Stain resistance	ISO 10545-14	класс class	соответствует satisfy	min 3 (GL)	EN 14411:2016 Bla ГОСТ 13996-2019 Bla




ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ | TECHNICAL FEATURES




Технические характеристики керамического гранита Porcelain gres technical features	Метод испытания/ Testing method	Единица измерения/ Measurement unit	Средние фактические значения / Average actual values	Нормативные значения/ Normative values	Стандарт для справки/ Reference standard
Максимальные отклонения рабочего (W) размера плиток от номинального (N) размера The maximum deviations of the work (W) size of the tiles from the nominal (N) size	ISO 10545-2 ГОСТ 27180	% mm	соответствует satisfy	±2% (±5mm)	EN 14411:2016 Bla ТУ 23.31.10-012-04693313-2017
Допустимое отклонение среднего значения длины и ширины для каждой плитки (2 или 4 стороны) от рабочего размера (W) The permissible deviation of the average size for each tile (2 or 4 sides) from the work size (W)				±0,6% (±2mm) [N ≥ 15cm] ±0,9mm [7cm ≤ N < 15cm]	EN 14411:2016 Bla ТУ 23.31.10-012-04693313-2017
Допустимое отклонение средней толщины плитки от рабочего размера The permissible deviation of the average thickness of each tile from the work size thickness				±5% (±0,5mm) [N ≥ 15cm] ±0,5mm [7cm ≤ N < 15cm]	EN 14411:2016 Bla ТУ 23.31.10-012-04693313-2017
Максимальное отклонение по ортогональности относительно соответствующих рабочих размеров The maximum permissible deviation from rectangularity related to the corresponding work sizes				±0,5% (±2mm) [N ≥ 15cm] ±0,75mm [7cm ≤ N < 15cm] ±0,5% (±1,5mm) [N ≥ 15cm] ±0,75mm [7cm ≤ N < 15cm]	EN 14411:2016 Bla ТУ 23.31.10-012-04693313-2017
Максимальное отклонение по плоскостности: кривизна по центру относительно диагонали, рассчитанной согласно рабочим размерам The maximum permissible deviation from flatness: centre curvature, related to diagonal calculated from the work sizes				±0,5% (±2mm) [N ≥ 15cm] ±0,75mm [7cm ≤ N < 15cm] ±0,5% (±1,5mm) [N ≥ 15cm] ±0,75mm [7cm ≤ N < 15cm]	EN 14411:2016 Bla ТУ 23.31.10-012-04693313-2017
Максимальное отклонение по плоскостности: кривизна по центру относительно диагонали, рассчитанной согласно рабочим размерам The maximum permissible deviation from flatness: centre curvature, related to diagonal calculated from the work sizes				±0,5% (±2mm) [N ≥ 15cm] ±0,75mm [7cm ≤ N < 15cm]	EN 14411:2016 Bla ТУ 23.31.10-012-04693313-2017
Водопоглощение Water absorption	ISO 10545-3 ГОСТ 27180	%	0,08	Eb ≤ 0,5	EN 14411:2016 Bla ТУ 23.31.10-012-04693313-2017
Разрушающая нагрузка Breaking strength	ISO 10545-4 ГОСТ 27180	N	>1800 >1300	мин 1300 для толщины плитки ≥7,5 мм min 1300 for thickness of the tile ≥7,5 mm мин 700 для толщины плитки <7,5 мм min 700 for thickness of the tile <7,5 mm	EN 14411:2016 Bla
Предел прочности при изгибе Modulus of rupture	ISO 10545-4 ГОСТ 27180	N/mm ²	≥ 45 [N ≥ 15cm] ≥ 40 [7cm ≤ N < 15cm]	≥ 35	EN 14411:2016 Bla ТУ 23.31.10-012-04693313-2017
Устойчивость к глубокому истиранию (UGL) Resistance to deep abrasion (UGL)	ISO 10545-6	mm ³	≤ 145	≤ 175	EN 14411:2016 Bla ТУ 23.31.10-012-04693313-2017
Устойчивость к износу поверхности (GL) Resistance to surface abrasion (GL)	ISO 10545-7	класс class	по каталогу by catalog	1 – 5	EN 14411:2016 Bla ТУ 23.31.10-012-04693313-2017
Коэффициент термического расширения Thermal expansion coefficient	ISO 10545-8 ГОСТ 27180	x10 ⁻⁶ °C ⁻¹	≤ 9	заявленное значение value declared	EN 14411:2016 Bla
Сопротивление термическому шоку Thermal shock resistance	ISO 10545-9		соответствует satisfy	пройдено по ISO 10545-1 passed ISO 10545-1	EN 14411:2016 Bla
Морозостойкость Frost resistance	ISO 10545-12 ГОСТ 27180	циклы cycles	150	пройдено по ISO 10545-1 passed ISO 10545-1 150	EN 14411:2016 Bla ТУ 23.31.10-012-04693313-2017
Устойчивость к бытовым химическим средствами для плавательных бассейнов Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts	ISO 10545-13	класс class	A	min B	EN 14411:2016 Bla
Устойчивость к кислотам и щелочам низкой концентрации Resistance to low concentration acids and bases	ISO 10545-13	класс class	LA	заявленное значение value declared	EN 14411:2016 Bla
Устойчивость к загрязнениям Stain resistance	ISO 10545-14	класс class	соответствует satisfy	min 3 (GL) заявленное значение (UGL) value declared (UGL)	EN 14411:2016 Bla
Коэффициент трения Friction coefficient	B.C.R.		μ > 0,4	μ > 0,4	D.D. №236 14/6/89
Сопротивление скольжению Skid resistance	RAMP		по каталогу by catalog	R9 - R13 ABC	DIN 51130 DIN 51097




Плитки для стен Wall tiles							
	Толщина номинальная, мм / Tile nominal thickness, mm			Количество плитки в коробке, шт. / Pieces in a box, pcs	Количество плитки в коробке, м² / Sqm in a box, m²	Средний вес коробки брутто, кг / Average gross weight of a box, kg	Количество коробок на поддоне, шт. / Boxes on a pallet, pcs
8,5 x 28,5	6,9	52	1,26	15,9	64 / 32	80,64 / 40,32	1 041 / 536
8,5 x 28,5 структура / structure	8,5	44	1,07	13,9	64 / 32	68,48 / 34,24	911 / 471
8,5 x 28,5 грань / chamfer	9,2	40	0,97	15,0	64 / 32	62,08 / 31,04	982 / 506
7,4 x 15	6,9	96	1,07	13,5	32	34,24	458
7,4 x 15 pureice	6,9	96	1,07	12,5	32	34,24	426
7,4 x 15 микс / mix	8,2	88	0,98	12,9	32	31,36	439
7,4 x 15 грань / chamfer	9,2	80	0,89	12,6	32	28,48	429
14 x 34	6,9	24	0,896	11,10	48	43,008	563
15 x 15	6,9	48	1,08	13,3	32	34,56	452
15 x 15 структура / structure	6,9	48	1,08	12,0	32	34,56	410
15 x 15 шестигран. / esg	6,9	48	1,02	12,5	32	32,64	426
«15 x 15 структура шестигран. / structure esg»	6,9	48	1,02	11,5	32	32,64	393
15 x 15 структура / structure	7,7	44	0,99	12,8	32	31,68	434
15 x 15 структура / structure	8,2	40	0,90	11,4	32	28,80	395
9,9 x 20	6,9	52	1,03	13,0	48	49,44	648
9,9 x 20 структура / structure	6,9	52	1,03	11,5	48	49,44	576
9,9 x 20 структура / structure	8,0	46	0,91	12,1	48	43,68	605
9,9 x 20 структура / structure	9,2	40	0,792	12,3	48	38,016	616
15 x 40	8,0	22	1,32	18,8	24 / 36	31,68 / 47,52	478 / 702
15 x 40 структура / structure	9,3	19	1,14	16,3	36	41,04	612
15 x 40 грань / chamfer	9,5	18	1,08	18,0	24 / 36	25,92 / 38,88	459 / 673
20 x 20	6,9	26	1,04	12,4	48 / 96	49,92 / 99,84	620 / 1 210
20 x 20 структура / structure	6,9	26	1,04	10,6	48 / 96	49,92 / 99,84	534 / 1 037
20 x 20 структура / structure	8,3	22	0,88	11,4	96	84,48	1 114
20 x 23,1	6,9	22	0,76	9,7	72	54,72	716
20 x 30	6,9	25	1,50	18,0	32 / 64	48 / 96	602,8 / 1 175
20 x 30 панель / panel	7,7	23	1,38	17,1	64	88,32	1 117
20 x 30 структура / structure	8,6	20	1,20	15,6	32 / 64	76,80	1 021
20 x 40	8,0	11	0,88	11,25	96	84,48	1110
20 x 50	8,0	12	1,20	16,40	54	64,80	920
25 x 40	8,0	11	1,10	15,0	72	79,20	1 103
25 x 40 структура / structure	8,8	10	1,00	14,0	72	72,00	1 031
25 x 40 структура / structure	9,5	9	0,90	13,5	72	64,80	995
25 x 75	9,0	6	1,13	17	54	60,75	939
25 x 75 структура / structure	9,0	6	1,13	16,5	54	60,75	912
25 x 75 структура / structure	11,0	5	0,94	16,5	54	50,65	912
30 x 60	9,0	7	1,26	18,9	40	50,40	779
30 x 60 структура / structure	9,0	7	1,26	17,7	40	50,40	731
30 x 60 структура / structure	10,5	6	1,08	18,0 / 19,0	40	43,20	753 / 783




Плитки для стен Wall tiles							
	Толщина номинальная, мм / Tile nominal thickness, mm			Количество плитки в коробке, шт. / Pieces in a box, pcs	Количество плитки в коробке, м² / Sqm in a box, m²	Средний вес коробки брутто, кг / Average gross weight of a box, kg	Количество коробок на поддоне, шт. / Boxes on a pallet, pcs
30 x 89,5	11,0	5	1,34	24,5	36	48,30	912
30 x 89,5 структура / structure	12,5	4	1,07	21,5	36	38,70	798
30 x 89,5 структура / structure	13,5	4	1,07	24,2	36	38,70	895
40 x 120	10,0	3	1,44	24,9	21	30,20	547
40 x 120 структура / structure	10,5	3	1,44	25,8	21	30,20	566
40 x 120 панель / panel	12,0	3	1,44	26,5	18	25,90	502




Плитки мозаичные керамический гранит Porcelain gres mosaic tiles							
	Толщина номинальная, мм / Tile nominal thickness, mm			Количество плитки в коробке, шт. / Pieces in a box, pcs	Количество плитки в коробке, м² / Sqm in a box, m²	Средний вес коробки брутто, кг / Average gross weight of a box, kg	Количество коробок на поддоне, шт. / Boxes on a pallet, pcs
26 x 30	7,0	10	0,59	8,0	48	28,30	404
29,8 x 29,8	3,5	12	1,07	7,5	36	38,40	288
30,1 x 30,1	6,9	7	0,63	9,0	36	22,80	350

Плитки для стен и фасадов Wall & Facade tiles							
	Толщина номинальная, мм / Tile nominal thickness, mm			Количество плитки в коробке, шт. / Pieces in a box, pcs	Количество плитки в коробке, м² / Sqm in a box, m²	Средний вес коробки брутто, кг / Average gross weight of a box, kg	Количество коробок на поддоне, шт. / Boxes on a pallet, pcs
8,5 x 28,5	9,0	42	1,02	18,2	48	49,00	893

Плитки для стен Wall tiles							
	Толщина номинальная, мм / Tile nominal thickness, mm			Количество плитки в коробке, шт. / Pieces in a box, pcs	Количество плитки в коробке, м² / Sqm in a box, m²	Средний вес коробки брутто, кг / Average gross weight of a box, kg	Количество коробок на поддоне, шт. / Boxes on a pallet, pcs
20 x 20 диамант	8,6	20	0,80	11,90	96	76,80	1172
20 x 30 утолщенная (диамант)	9,5	19	1,14	18,10	64	72,96	1188
14 x 34 утолщенная (диамантато)	9,2	19	0,709	10,95	48	34,032	556

Плитки мозаичные, керамический гранит / Porcelain gres mosaic tiles							
	Толщина номинальная, мм / Tile nominal thickness, mm	Количество плитки в коробке, шт. / Pieces in a box, pcs	Количество плитки в коробке, м ² / Sqm in a box, m ²	Средний вес коробки брутто, кг / Average gross weight of a box, kg	Количество коробок на поддоне, шт. / Boxes on a pallet, pcs	Количество плитки на поддоне, м ² / /Sqm in a pallet, m ²	Вес поддона брутто, кг / Gross weight of a pallet, kg
26 x 30	7	10	0,59	8,0	48	28,32	414
29,7 x 29,8	6,9	7	0,529	7,94	36	19,044	304
29,8 x 29,8	3,5	12	1,066	7,45	36	38,376	286
30,1 x 30,1	6,9	7	0,634	9,0	36	22,824	342

Керамический гранит неглазурованный / Unglazed porcelain gres							
	Толщина номинальная, мм / Tile nominal thickness, mm	Количество плитки в коробке, шт. / Pieces in a box, pcs	Количество плитки в коробке, м ² / Sqm in a box, m ²	Средний вес коробки брутто, кг / Average gross weight of a box, kg	Количество коробок на поддоне, шт. / Boxes on a pallet, pcs	Количество плитки на поддоне, м ² / /Sqm in a pallet, m ²	Вес поддона брутто, кг / Gross weight of a pallet, kg
10,8 x 12,5	15	26	0,264	9,10	108	28,512	1013
19,8 x 9,8	15	24	0,466	15,6	48	22,368	779
19,8 x 19,8	15	12	0,47	17,16	48	22,56	854
13 x 80	11	12	1,248	30	36	44,928	1110
15 x 60	11	13	1,17	30	32	37,44	974
20 x 20	12	21	0,84	22,68	60	50,4	1390,8
20 x 20	13	19	0,76	20,83	60	45,6	1280,8
20 x 80	11	9	1,44	36,7	36	51,84	1350
20 x 80	9	11	1,76	36,7	36	63,36	1351,1
20 x 119,5	11	6	1,434	35,7	24	34,416	886,8
20 x 160	11	3	0,96	24,9	48	46,08	1235,2
30 x 30	8	16	1,44	26,16	40	57,6	1076
30 x 30 шестигран. /hexahedral	8	16	1,36	24,8	40	54,4	1022
30 x 30	11	12	1,08	25,3	40	43,2	1042
30 x 30	12	11	0,99	26,5	40	39,6	1090
30 x 30	13	10	0,9	24,5	40	36	1010
30 x 60	9	9	1,62	33,2	32	51,84	1092
30 x 60	11	8	1,44	36	32	46,08	1183
30x119,5	20	2	0,717	32	16	12,906	606
30 x 179	11	4	2,148	52,63	18	38,664	997,34
60 x 60	11	4	1,44	35,6	30	43,2	1098
60 x 60	9	5	1,80	36,5	30	54,0	1 125,000
60 x 119,5	11	2	1,434	36,5	30	43,02	1150
60 x 119,5	9	3	2,151	41,8	24	51,6	1024
80 x 80	11	2	1,28	33,2	40	51,2	1368
80 x 160	11	2	2,56	66,3	16	40,96	1120,8
119,5 x 238,5	11	-	-	-	15 плит	42,75	1160,5
119,5 x 238,5	11	-	-	-	5 плит	14,25	423,5
60x119,5	20	1	0,717	32	30	22,944	1054
60x60	20	2	0,72	32	30	21	990
60x30	20	4	0,72	32	32	23,04	1054
119,5x119,5	11	2	2,856	72	16	45,696	1212
40x238,5	11	-	-	-	10	9,54	310
40x238,5	11	-	-	-	30	28,62	820

Керамический гранит глазурованный / Glazed porcelain gres							
	Толщина номинальная, мм / Tile nominal thickness, mm	Количество плитки в коробке, шт. / Pieces in a box, pcs	Количество плитки в коробке, м ² / Sqm in a box, m ²	Средний вес коробки брутто, кг / Average gross weight of a box, kg	Количество коробок на поддоне, шт. / Boxes on a pallet, pcs	Количество плитки на поддоне, м ² / /Sqm in a pallet, m ²	Вес поддона брутто, кг / Gross weight of a pallet, kg
9,6 x 60	9	12	0,69	13,5	72	49,68	1002
9,8 x 9,8 полотно	7	96	0,922	15,4	30	27,66	492
9,8 x 9,8	7	100	0,96	15,2	12	11,52	212
9,9 x 40,2	8	28	1,11	20	54	59,94	1110
12 x 10,4	7	72	0,673	11,7	30	20,19	381
13 x 80	11	12	1,248	30	36	44,928	1110
15 x 60	9	16	1,44	29,5	32	46,08	974
15 x 60	11	13	1,17	29,5	32	37,44	974
20 x 20	8	23	0,92	16,3	72	66,24	1204
20 x 23,1	7	22	0,76	12	75	57	930
20,1 x 50,2 N	8,5	14	1,41	25,9	36	50,76	962
20 x 80	11	9	1,44	36,7	36	51,84	1350
20 x 80	9	11	1,76	36,7	36	63,36	1 345,000
20 x 119,5	11	6	1,434	35,7	24	34,416	886,8
20 x 119,5	9	7	1,673	32,4	24	40,152	802,8
24 x 24	7	23	1,09	17,5	40	43,6	730
29 x 33,4	8	15	1,09	20,1	42	45,78	874
30 x 30	8	16	1,44	26,16	40	57,6	1076
30 x 30	9	14	1,26	24,3	40	50,4	998
30 x 30	11	12	1,08	25,3	40	43,2	1042
30 x 30 шестигран. /hexahedral	8	16	1,36	24,8	40	54,4	1022
33 x 33	7,8	16	1,66	29	42	69,72	1248
30 x 60	9	9	1,62	33,2	32	51,84	1092
30 x 60	11	8	1,44	36	32	46,08	1183
30 x 119,5	11	4	1,434	35,7	16	22,944	620
40 x 80	11	4	1,28	31,3	21	26,88	687,3
40,2 x 40,2 N	8	10	1,62	29,2	48	77,76	1432
40,2 x 40,2 R	8	10	1,62	28,7	48	77,76	1408
50,2 x 50,2 N	9,5	6	1,512	31,4	26	39,312	846
50,2 x 50,2 N	8,5	7	1,764	32,2	26	45,864	863
50,2 x 50,2 R	9,5	6	1,512	30,6	26	39,312	825,6
50,2 x 50,2 R	8,5	7	1,764	31,5	26	45,864	844,5
60 x 60	11	4	1,44	35,6	30	43,2	1098
60 x 60	9	5	1,80	36,5	30	54,0	1 120,000
60 x 119,5	11	2	1,434	36,5	30	43,02	1150
60 x 119,5	9	3	2,151	41,8	24	51,6	1024
80 x 80	11	2	1,28	33,2	40	51,2	1368
80 x 160	11	2	2,56	66,3	16	40,96	1120,8
60 x 238,5	11	-	-	-	30 плит	42,93	1161
60 x 238,5	11	-	-	-	10 плит	14,31	424
119,5 x 238,5	11	-	-	-	15 плит	42,75	1160,5
119,5 x 238,5	11	-	-	-	5 плит	14,25	423,5
119,5x119,5	11	2	2,856	72	16	45,696	1212
40x238,5	11	-	-	-	10	9,54	310
40x238,5	11	-	-	-	30	28,62	820

СЕРТИФИКАЦИЯ

Являясь одной из ведущих компаний в европейской керамической индустрии, KERAMA MARAZZI разделяет ценности устойчивого развития и стремится улучшить свой экологический след, ежегодно направляя на это значительные инвестиции. Экологическая декларация продукции подтверждает нашу приверженность сохранению окружающей среды в соответствии с самыми строгими международными стандартами.

KERAMA MARAZZI провела оценку жизненного цикла (Life Cycle Assessment, LCA) для керамогранитной напольной плитки, производимой по технологии Bla в Орле и Малино, а также настенной плитки, выпускаемой в Орле по стандарту EN 14411. Компания успешно прошла процесс аудита, по итогам которого получена Экологическая декларация продукции (Environmental Product Declaration, EPD). Она официально подтверждена независимым итальянским институтом CERTIQUALITY.

EPD является одним из важнейших документов для компаний, работающих на международном рынке строительства и отделки. Так, предоставление сертификатов LCA и EPD является обязательным для участия в государственных тендерах в странах Северной Европы.

Помимо прочих аспектов, экологическая декларация освещает улучшение корпоративных экологических показателей, таких как:

- сокращение количества отходов,
- сокращение количества потребляемого сырья,
- энергосбережение,
- уменьшение отрицательного воздействия на окружающую среду.

Экологическое воздействие продукта на протяжении всего жизненного цикла оценивается в соответствии с международными стандартами ISO 14040-44, EN 15804, EN 15978.

Декларация EPD и Климатическая декларация KERAMA MARAZZI зарегистрированы и опубликованы на официальном сайте EPD www.environdec.com



CERTIFICATIONS

KERAMA MARAZZI, a leading company in the European ceramic industry, recognises the value of sustainability and aims to improve its ecological footprint with significant investments every year. The Environmental Product Declaration certifies our commitment to environmental quality in accordance with the highest international standards.

KERAMA MARAZZI performed a Life Cycle Assessment (LCA) of its porcelain gres floor tile manufactured using Bla technology in Orel and Malino, as well as its wall tile produced in Orel in conformity with the EN 14411 standard. The company successfully passed the audit, based on findings from which it obtained Environmental Product Declaration (EPD). It is officially confirmed by the independent Italian institute CERTIQUALITY.

EPD is a crucial document for companies operating in the international construction and finishing market. For example, a company is required to produce LCA and EPD certificates to be eligible to participate in state-run tenders in Northern European countries.

Apart from other aspects, Environmental Product Declaration covers the improvement of corporate environmental indicators, such as:

- reduction of emissions,
- reduction of raw materials consumption,
- energy saving,
- mitigation of adverse environmental impacts.

The environmental effects of a product throughout its life cycle are assessed in conformity with the international standards ISO 14040-44, EN 15804, EN 15978.

The EPD and Climate Declaration of KERAMA MARAZZI are registered and published on the official website of EPD at www.environdec.com.



Сертификат ГОСТ Р — документ, подтверждающий качество выпускаемой продукции и соответствие заявляемым стандартам и требованиям Российской Федерации.

Техническое свидетельство (ТС), выданное Министерством регионального развития Российской Федерации, подтверждает пригодность продукции KERAMA MARAZZI для облицовки наружных стен зданий и сооружений различного назначения, в том числе в конструкциях навесных фасадных систем для «видимого» способа крепления плит, на территории России.



The GOST R Certificate is the document which confirms the quality of the products manufactured and compliance with the standards applied for and the requirements of the Russian Federation.

The Technical Approval (TA) issued by the Ministry of Regional Development of the Russian Federation confirms the suitability of KERAMA MARAZZI's products for cladding of outer walls of buildings and structures for various purposes, including the structures of curtain wall systems for the "visible" method of fastening of slabs, within the territory of Russia.



СЕРТИФИКАЦИЯ

Некоторые серии керамического гранита KERAMA MARAZZI изготовлены как минимум на 10% из вторично используемого материала. Для этих материалов проведена добровольная сертификация с привлечением независимой международной организации CERTIQUALITY.

Продукция KERAMA MARAZZI сертифицирована по классу A+ в отношении летучих органических веществ, что означает полное отсутствие выделения органических соединений в воздух.

Продукция KERAMA MARAZZI полностью соответствует требованиям сертификации LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) — всемирно признанной системы добровольной экологической сертификации, одной из ключевых в области энергетики и окружающей среды. Это является важным условием для использования материалов KERAMA MARAZZI в проектах «зелёного» строительства.

В 2013 году независимый итальянский институт CERTIQUALITY выдал сертификат UNI-EN 14411 и знак соответствия KEYMARK 023 продукции KERAMA MARAZZI. В рамках сертификации проведена оценка контроля за соблюдением технологий производства, включая элементы системы управления качеством ISO 9001, на предприятиях в Орле и пос. Малино.

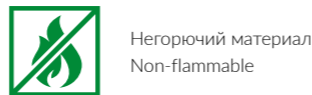
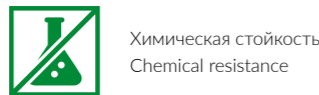
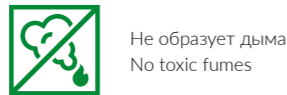
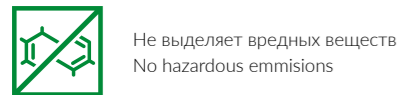
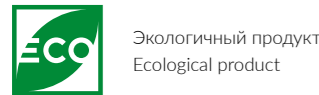
Сертификат CERTIQUALITY UNI-EN 14411:2016 и знак соответствия KEYMARK 023 подтверждают высокое качество продукции KERAMA MARAZZI, ее полное соответствие единым европейским нормативам и техническим характеристикам, а также безопасность для человека и окружающей среды.

KEYMARK — общеевропейская маркировка, основанная на системе сертификации независимой третьей стороной, подтверждающей соответствие продукта требованиям соответствующих европейских норм. Знак присваивается по результатам:

- проведения испытаний продукта на соответствие требованиям европейских норм;
- оценки системы документации, на основании которой проводится выпуск и проверка продукции;
- проведения аудита на месте производства.

Так как KEYMARK является европейским знаком, все испытания проводятся в соответствии с действующими нормами Европейского комитета по стандартизации. Качество маркированных продуктов гарантировано по всей Европе, благодаря чему отпадает необходимость проведения дополнительных проверок и инспекций.

Сертификат предоставления права на использование маркировки CERTIQUALITY-UNI/CEN KEYMARK находится на сайте Certiquality UNI EN 14411, LLC KERAMA MARAZZI.



CERTIFICATIONS

Some series of porcelain gres from KERAMA MARAZZI are at least 10% derived from recycled materials. These materials underwent voluntary certification by engaging the independent international organization CERTIQUALITY.

KERAMA MARAZZI products are certified to the class A+ for VOC (Volatile Organic Compounds), which means no emissions of organic substances in the air.

KERAMA MARAZZI products fully meet the requirements of LEED certification (Leadership in Energy and Environmental Design), a globally recognized system of voluntary ecological certification, one of the major certifications in the field of energy and environment. This is an important precondition for using KERAMA MARAZZI materials in green construction projects.

In 2013, the independent Italian institute CERTIQUALITY issued UNI-EN 14411 certificate and KEYMARK 023 conformity mark in respect of KERAMA MARAZZI products. Certification entailed the assessment of control of compliance with manufacturing technologies, including the elements of the ISO 9001 quality management system, at manufacturing facilities in Orel and the town of Malino.

The certificate CERTIQUALITY UNI-EN 14411:2016 and the conformity mark KEYMARK 023 confirm the high quality of the products by KERAMA MARAZZI, their full conformity with the uniform European standards and technical specifications, as well as safety for humans and the environment.

KEYMARK is European-wide marking based on the system of certification by an independent third party which confirms the conformity of the product with the requirements of the respective European standards. The mark is issued based on the results of:

- holding of the tests of the product for conformity with the requirements of the European standards;
- assessment of the documentation system which serves as the basis for the release and checking of the products;
- performance of an audit at the production site.

Since KEYMARK is a European mark, all tests are conducted in conformity with the applicable standards of the European Committee for Standardization. The quality of the marked products is guaranteed throughout Europe, which eliminates the necessity of carrying out supplemental checks and inspections.

The certificate granting the right to use the marks CERTIQUALITY-UNI/CEN KEYMARK is available from the website of Certiquality UNI EN 14411, LLC KERAMA MARAZZI.



РЕГИОНАЛЬНЫЕ ПОДРАЗДЕЛЕНИЯ ГРУППЫ KERAMA MARAZZI

REGIONAL OFFICES OF KERAMA MARAZZI

КЕРАМА ЦЕНТР

Москва: (495) 795-00-85, 795-00-45, 795-30-60

E-mail: info@kerama-marazzi.ru

БАЛТКЕРАМА

Санкт-Петербург: (812) 655-62-15, 655-62-16

E-mail: spbinfo@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА – ЗОЛОТОЕ КОЛЬЦО

ОП Самара: (846) 379-40-56

ОП Ульяновск: (8422) 59-29-07

ОП Оренбург: (3532) 43-09-12

ОП Ярославль: (4852) 59-36-29

ОП Нижний Новгород: (831) 422-12-34

E-mail: info.goldenring@kerama-marazzi.ru

КОМПАНИЯ ДОН-КЕРАМА

Ростов-на-Дону: (863) 299-45-99, 303-03-23

E-mail: doninfo@kerama-marazzi.ru

ЕНИСЕЙ-КЕРАМА

Красноярск: (391) 275-20-43, 275-20-44,

275-20-45, 275-21-01

E-mail: eniseiinfo@kerama-marazzi.ru

ИРКУТСК-КЕРАМА

Иркутск: (3952) 500-531

E-mail: irk-info@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА-ВОЛГОГРАД

Волгоград: (8442) 260-442, 260-441

E-mail: volgogradinfo@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА-ЕКАТЕРИНБУРГ

Екатеринбург: (343) 342-04-05, 342-25-00

Челябинск: (351) 220-33-23

E-mail: ekaterinburginfo@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА-КМВ

Пятигорск: (8793) 36-73-36

E-mail: kmvinfo@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА-КМВ ОП КРАСНОДАР

Краснодар: (861) 203-00-33

E-mail: krasnodar_info@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА-КРЫМ

Симферополь: (3652) 500-860

E-mail: crimeainfo@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА-ПЕРМЬ

Пермь: (342) 212-75-61, 212-78-61

E-mail: perminfo@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА-СОЧИ

Сочи: (862) 255-96-65, 253-95-08

E-mail: info_sochi@kerama-marazzi.ru

ОКА-КЕРАМА

Орел: (4862) 200-500

E-mail: oka_sk@kerama-marazzi.ru

ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО

В РЕСПУБЛИКЕ КАЗАХСТАН

Нур-Султан: (7172) 55-05-30, (775) 222-52-52

E-mail: info@kerama-marazzi.kz

СИБИРЬ-КЕРАМА

Новосибирск: (383) 335-85-13, 335-85-14

E-mail: sibirinfo@kerama-marazzi.ru

Омск: (3812) 66-44-43

E-mail: sibirinfo@kerama-marazzi.ru

УФА-КЕРАМА

Уфа: (347) 246-10-17, 246-10-18, 216-35-87

E-mail: ufainfo@kerama-marazzi.ru

ЮГРА-КЕРАМА

Тюмень: (3452) 38-52-00

E-mail: tyumeninfo@kerama-marazzi.ru

KERAMA BALTICS

Riga, Latvia: (00 371) 67-795-261

E-mail: balticsinfo@kerama-marazzi.com

В настоящем каталоге представлена продукция бренда KERAMA MARAZZI. Информация о производителе продукции бренда KERAMA MARAZZI указана на упаковке товара и на сайте www.kerama-marazzi.com. Производитель оставляет за собой право в любой момент и без предварительного предупреждения изменить приводимые в данном каталоге сведения и технические характеристики, которые не должны рассматриваться как безусловно обязательные. Специфика процесса обжига керамических материалов может привести к изменению веса, цвета и размеров. Иллюстративный материал является эскизным предложением. Цвет иллюстративного материала максимально приближен к реальности, в степени, допустимой для офсетной печати. Средний вес товара в упаковке приведён для общего информирования потребителей. Фактический вес может отличаться от указанного в зависимости от артикулов, типа поверхности, использованной глазури и т. п. Ответственность за правильность расчётов количества приобретаемого товара несет покупатель. Содержание каталога не является публичной офертой.

This catalogue presents the products of the KERAMA MARAZZI brand. Information about the manufacturer of the KERAMA MARAZZI brand products can be found on the product packaging and on website www.kerama-marazzi.com. The manufacturer reserves the right to change the information and specifications given in this catalogue at any time, without prior notice, and should not be regarded as indispensable. The firing process of the ceramic materials may cause variations in weight, colour and dimensions of the products. The illustrative material is a sketch proposal. The colour of the illustrations is as close to real as possible, to the extent permitted for offset printing. The average weight of the products in the packaging is for the general information of the consumer. Actual weights may vary depending on items, type of surface, glaze used, etc. The purchaser is responsible for the correctness of the calculation of the quantity to be purchased. The contents of this catalogue do not constitute a public offer.

KERAMA MARAZZI

kerama-marazzi.com